

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE /
TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS /
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

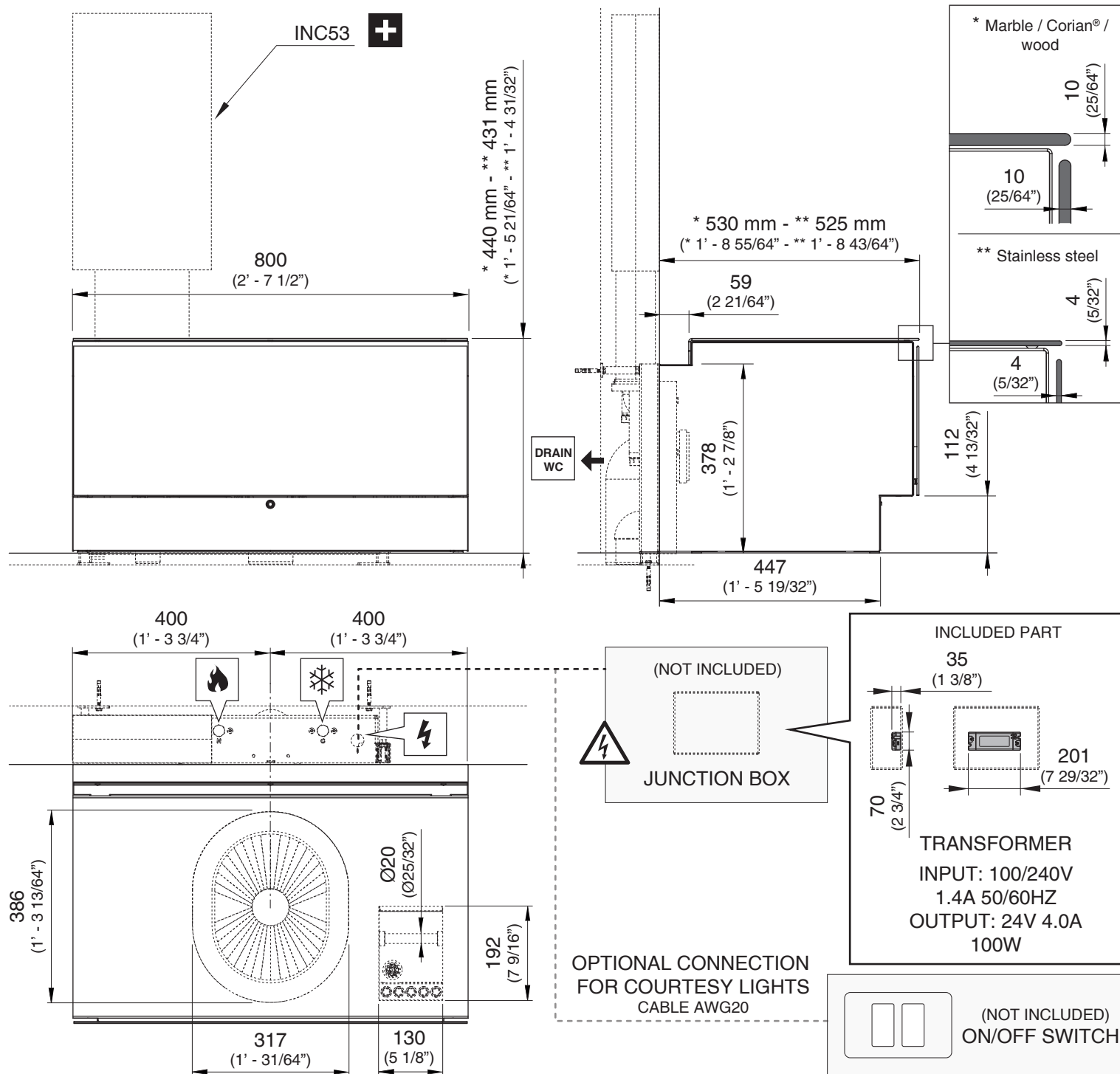
IT	2
EN	11
FR	19

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE /
INSTALLATION INSTRUCTIONS /
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1	CONFIGURAZIONI / SETTING / CONFIGURATIONS	28
1.1	configurazione ABC01 singolo <i>setting with single ABC01</i> <i>configuración ABC01 unique</i>	29
1.2	configurazione ABC01 affiancato <i>setting with ABC01 side by side</i> <i>configuración côte à côte ABC01</i>	37
2	REGOLAZIONI / ADJUSTMENTS / AJUSTEMENTS	28
2.1	temperatura getto con funzione bidet <i>jet temperature with bidet function</i> <i>température du jet avec fonction bidet</i>	46
2.2	portata getto con funzione bidet <i>jet flow with bidet function</i> <i>jet flow avec fonction bidet</i>	47
2.3	apertura/chiusura dei flussi d'acqua <i>opening/closing of water flows</i> <i>ouverture/fermeture des débits d'eau</i>	48
2.4	carico acqua della cisterna <i>tank water load</i> <i>charge d'eau du réservoir</i>	50
2.5	spegnimento automatico sedile riscaldato <i>heated seat automatic switch-off</i> <i>arrêt automatique des sièges chauffants</i>	53
3	MANUTENZIONE / MAINTENANCE / MANUTENTION	56
4	PROGRAMMAZIONE / PROGRAMMING / PROGRAMMATION	60

Questi disegni sono proprietà di CEADDESIGN SRL s.u. pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADDESIGN SRL s.u. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.

CEADDESIGN SRL s.u. has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADDESIGN SRL s.u. reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.

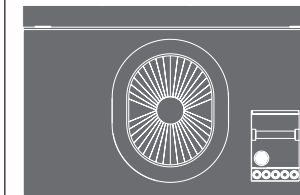


ABC01

_ REV12

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE



REGISTERED PATENT
CEADesign

DESIGN
NATALINO MALASORTI

ABC01/ABACO

AISI 316L STAINLESS STEEL / CORIAN® / MARBLE / WOOD

Modulo toilette con funzione bidet integrata e idroscopino, sedile riscaldato con coperchio soft-open e soft-close, portarotolo, cassetteria portaoggetti rivestita in similpelle ed illuminazione led (3000 K) con rilevatore di presenza



Prodotto che necessita di collegamento elettrico



Prodotto che necessita di parte incasso

EAC

PESO MAX	102 Kg
POTENZA NOMINALE MAX*	60 W
*dato rilevato con tutte le funzionalità attive per un tempo di 4 secondi	
STAND-BY	10 W
SEDILE RISCALDATO ACCESO	15 W
SEDILE RISCALDATO + LUCI DI CORTESIA	30 W
SEDILE RISCALDATO + LUCI DI CORTESIA + FUNZIONI BIDET/SCARICO	40 W

CEA

ceadesign.it

Coperchio soft-close e soft-open

Luce di cortesia posteriore

Sportellino scorrevole

Sedile riscaldato

Luce di cortesia anteriore

Idroscopino

Portarotolo

SEDILE RISCALDATO

ON/OFF sedile riscaldato / dimmer
(Premere il pulsante sedile riscaldato per regolare l'accensione / spegnimento e mantenendo premuto la dimmerazione)

Doppio getto bidet anteriore

Getto bidet posteriore

Pulsantiera di controllo

Cassettiera portaoggetti con apertura a pressione e soft-close

Rilevatore di presenza

Cassetto tecnico per regolazioni

GETTO BIDET	
	ON/OFF getto bidet posteriore (Disattivazione automatica dopo 3 minuti)
	ON/OFF doppio getto bidet anteriore (Disattivazione automatica dopo 3 minuti)
IDROSCOPINO / MINI RISCIAQUO	
	ON/OFF idroscopino / mini risciacquo (Disattivazione automatica dopo 3 minuti)
SCARICO WC	
	ON risciacquo full
	ON risciacquo eco
LUCI DI CORTESIA / DIMMER	
	ON/OFF luci di cortesia / dimmer (Premere contemporaneamente i pulsanti bidet fino a termine del flusso dei getti. Mantenendo premuti i pulsanti, con il tasto posteriore regolare l'accensione / spegnimento e mantenendo premuto la dimmerazione)
LUCI PULSANTIERA DI CONTROLLO / DIMMER	
	ON/OFF luci pulsantiera di controllo / dimmer (Premere contemporaneamente i pulsanti bidet fino a termine del flusso dei getti. Mantenendo premuto il pulsante anteriore, con il tasto idroscopino / mini risciacquo, regolare l'accensione / spegnimento e mantenendo premuto la dimmerazione)

ABC01

_ REV12

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE

DATI TECNICI LUCE DI CORTESIA

- Temperatura colore LED 3000 K
- Raggio di riconoscimento rilevatore di presenza LED 3 metri - raggio 120°
- Rilevazione e accensione LED 0,5 secondi
- Rilevazione e spegnimento LED 30 secondi

Il dato fa riferimento a una temperatura ambiente di 18 °C

TEMPERATURA SEDILE RISCALDATO

min. 0 °C - max. 35 °C
(regolabile)



ATTENZIONE!

Disattivazione automatica del sedile riscaldato dopo 48 ore e riattivazione automatica al primo utilizzo.
È possibile impostare lo spegnimento automatico dal modulo di programmazione (vedi capitolo 2.5).
È possibile regolare la temperatura o l'accensione / spegnimento tramite apposito pulsante.

Le portate indicate sono alla pressione consigliata di 3 bar

PORTATE SCARICO WC

Full
5 l/m

Eco
3 l/m

PORTATE GETTI BIDET

Doppio getto anteriore
3 l/min

Getto posteriore
2 l/min



ATTENZIONE!

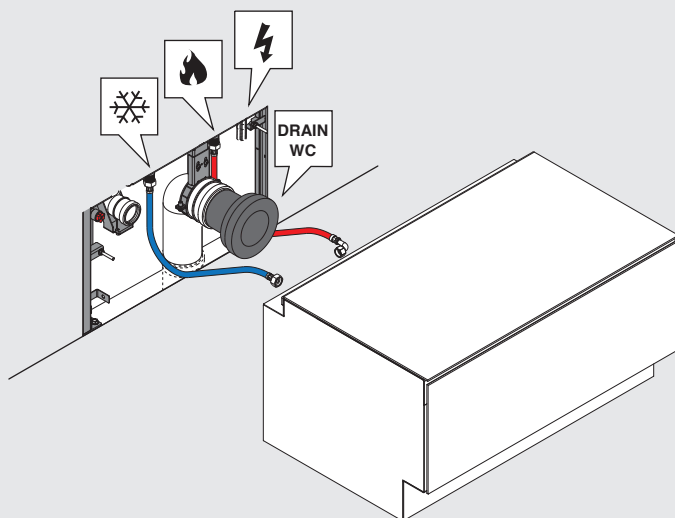
È possibile regolare la temperatura del getto bidet (vedi capitolo 2.1).

CEA

ceadesign.it

1

Configurazione ABC01 singolo



COLLEGAMENTI A INC53

DRAIN WC Scarico WC

Acqua fredda

Acqua calda

Collegamento elettrico

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Collegamento obbligatorio per alimentazione del modulo toilette

Collegamento opzionale per accensione / spegnimento luci di cortesia con pulsante remoto

ABC01 _ REV12

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE
E AVVERTENZE

AVVERTENZE TECNICHE

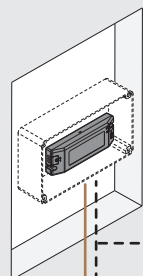
Collegare lo scarico del WC all'incasso (cod. art. INC53).
Il trasformatore deve essere posizionato all'interno di una scatola di derivazione (non inclusa) al di fuori delle zone Z0-Z1-Z2 e posta in un vano ispezionabile.

La funzione **luce di cortesia** si attiva al passaggio dell'utente all'interno del raggio di riconoscimento.

Le luci di cortesia possono anche essere collegate a un pulsante remoto che ne consente accensione e spegnimento.

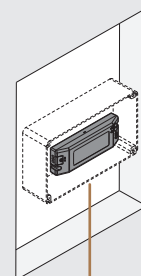
È possibile dimmerare l'intensità delle luci di cortesia grazie al dimmer incluso.

La funzione **sedile riscaldato** si disattiva automaticamente dopo 48 ore di inutilizzo del modulo e si riattiva automaticamente al primo utilizzo. È possibile regolare la temperatura o l'accensione / spegnimento tramite apposito pulsante.

OPTIONAL
ON/OFF
SWITCH

Unità di controllo

A Accensione / spegnimento luci di cortesia con pulsante remoto

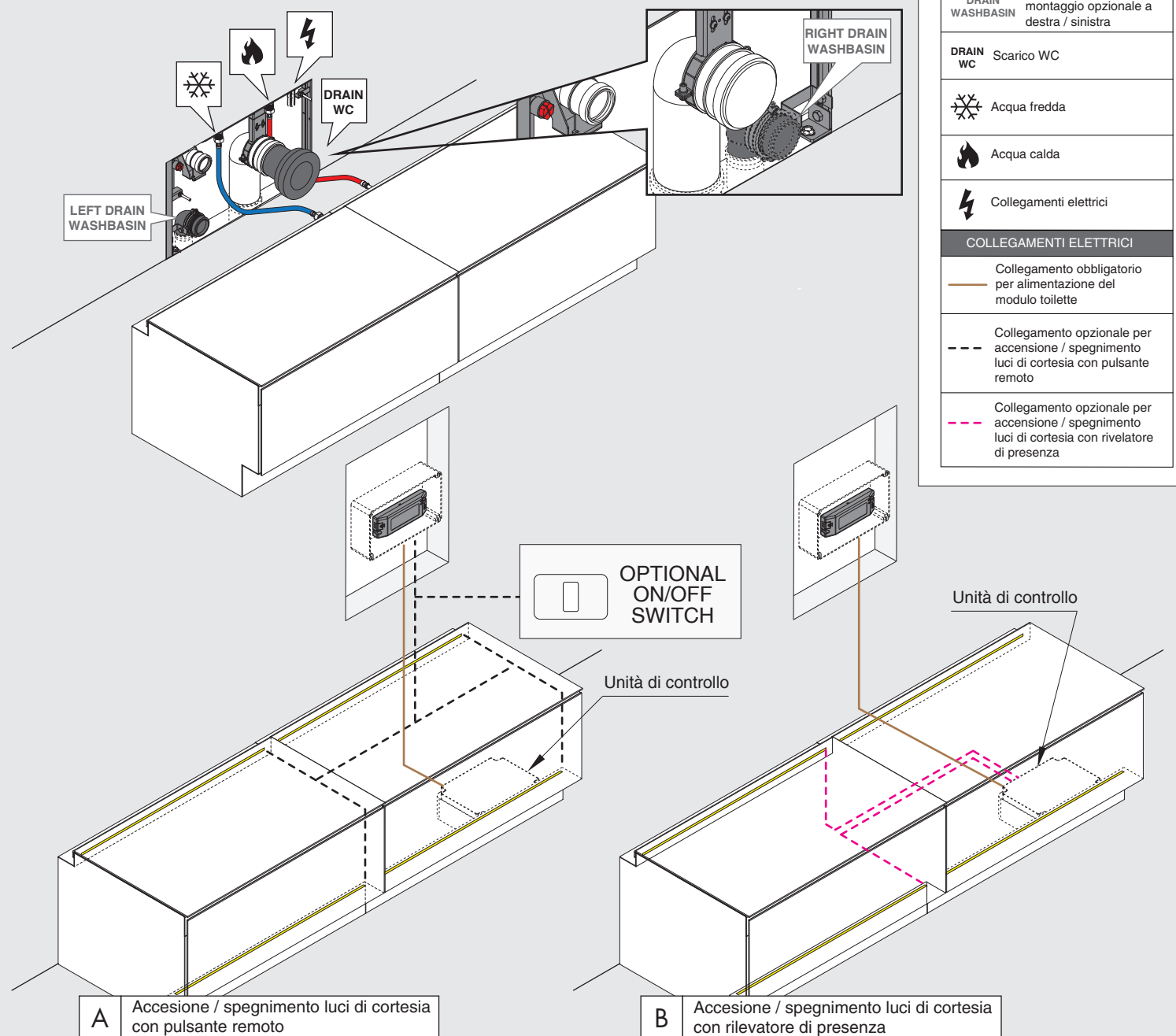


Unità di controllo

B Accensione / spegnimento luci di cortesia con rilevatore di presenza

CEQ

ceadesign.it



CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE

AVVERTENZE TECNICHE

Collegare lo scarico del WC all'incasso (cod. art. INC53). È possibile collegare anche lo scarico del lavabo all'incasso (cod. art. INC53). I tubi di connessione del lavabo non sono inclusi.

Il trasformatore disponibile deve essere posizionato all'interno di una scatola di derivazione (non inclusa) al di fuori delle zone Z0-Z1-Z2 e posta in un vano ispezionabile. Il trasformatore in dotazione ha potenza di 100W.

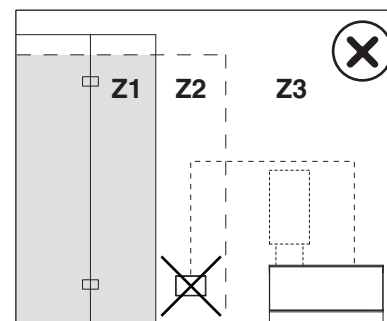
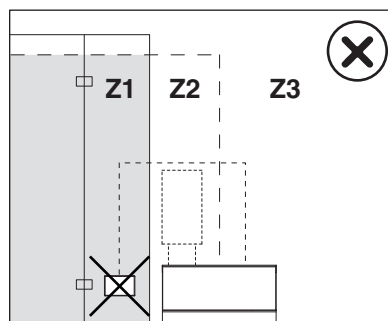
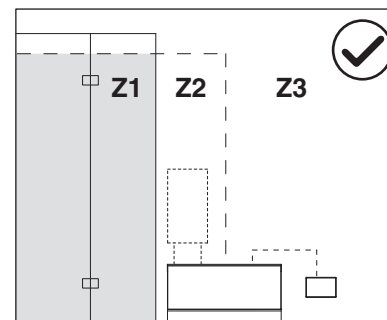
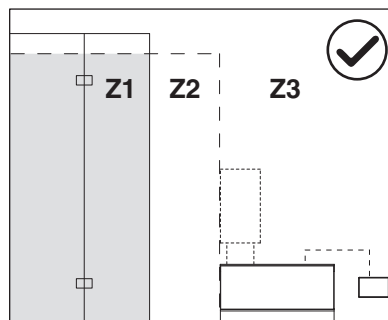
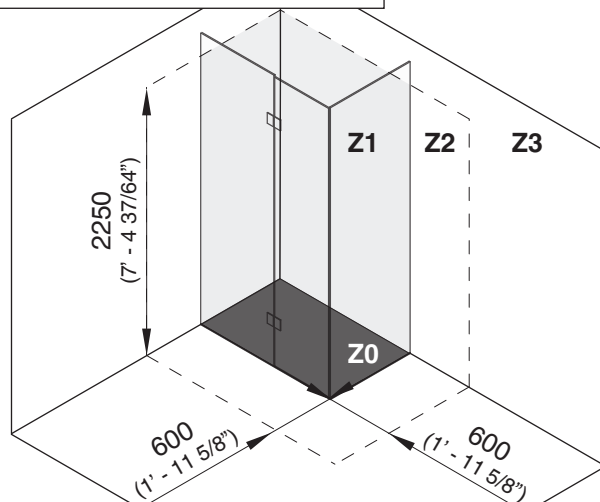
I led delle luci di cortesia del modulo affiancato possono essere collegati ai cavi di alimentazione disponibili sul modulo toilette. La funzione **luce di cortesia** si attiva al passaggio dell'utente all'interno del raggio di riconoscimento del modulo toilette.

Le luci di cortesia possono anche essere collegate a un pulsante remoto che ne consente accensione e spegnimento.

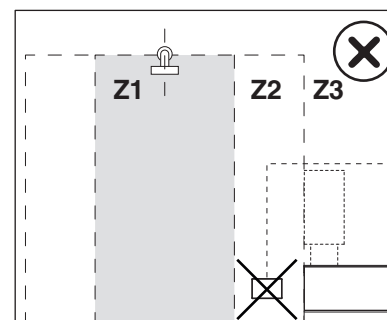
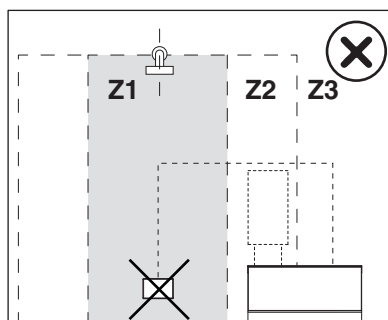
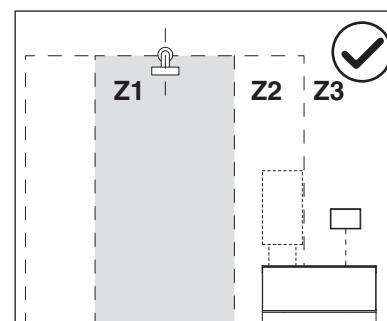
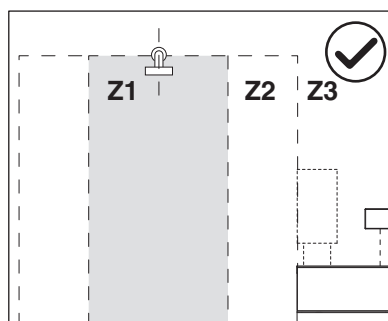
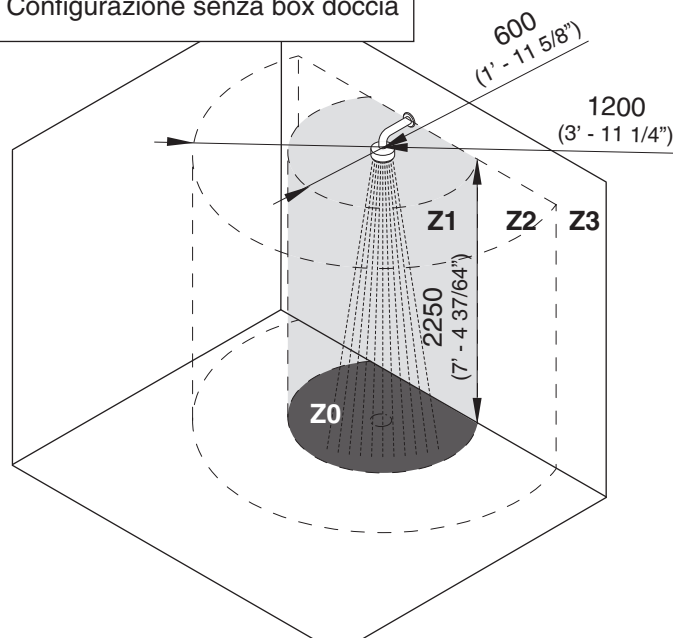
È possibile dimmerare l'intensità delle luci di cortesia grazie al dimmer incluso.

La funzione **sedile riscaldato** si disattiva automaticamente dopo 48 ore di inutilizzo del modulo e si riattiva automaticamente al primo utilizzo. È possibile regolare la temperatura o l'accensione / spegnimento tramite apposito pulsante.

Configurazione con box doccia



Configurazione senza box doccia



ABC01

_REV12

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE

AVVERTENZE TECNICHE

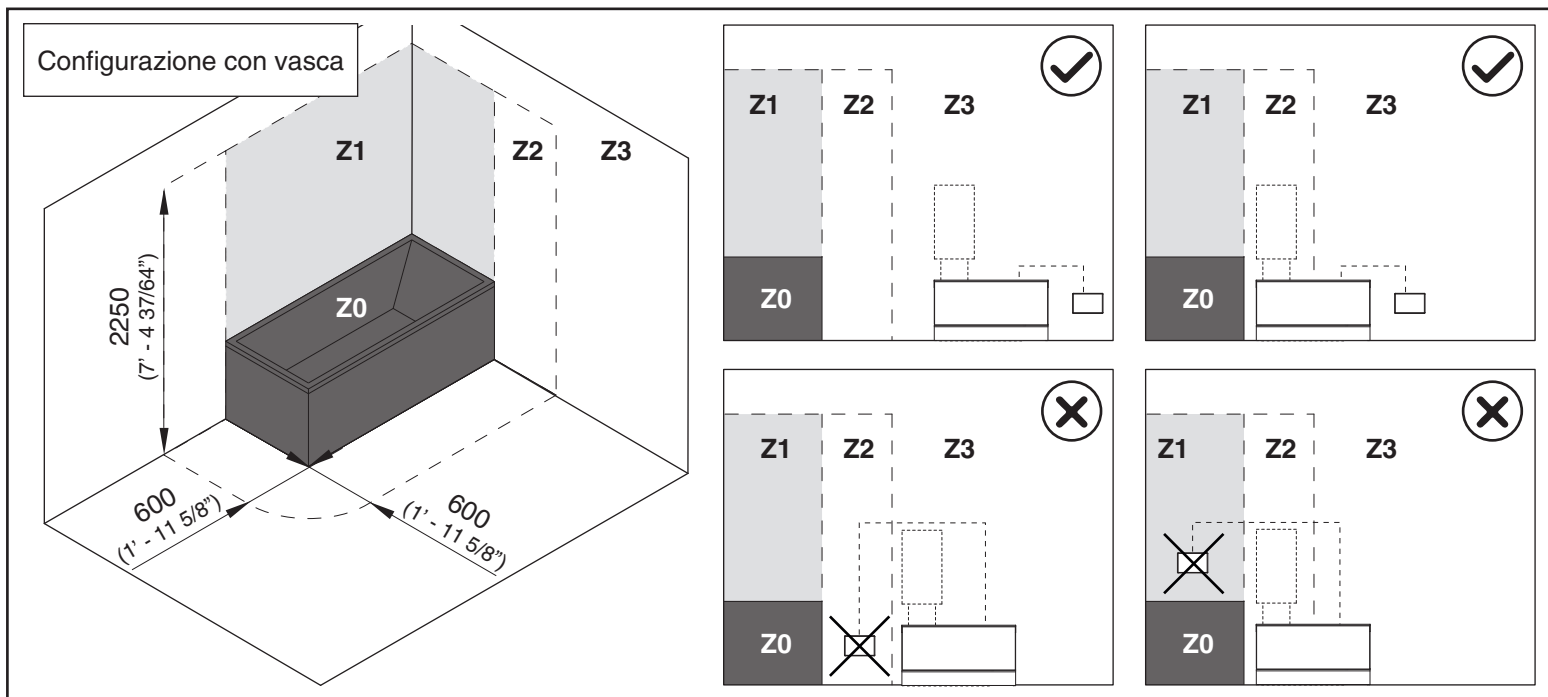
1. Il modulo toilette deve essere posizionato al di fuori delle zone Z0-Z1, la scatola di derivazione deve essere posizionata al di fuori delle zone Z0-Z1-Z2; in conformità con le normative in materia di sicurezza elettrica.
2. Il modulo toilette in finitura legno deve essere posizionato in zona Z3.
3. Utilizzare esclusivamente il trasformatore fornito in dotazione.
4. L'impianto deve essere eseguito da tecnici qualificati e conformemente alle norme vigenti.

NORMATIVE IN MATERIA DI SICUREZZA ELETTRICA

Europe	EN 60598-1.2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it



ABC01

_REV12

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE

AVVERTENZE TECNICHE

1. Il modulo toilette deve essere posizionato al di fuori delle zone Z0-Z1, la scatola di derivazione deve essere posizionata al di fuori delle zone Z0-Z1-Z2; in conformità con le normative in materia di sicurezza elettrica.
2. Il modulo toilette in finitura legno deve essere posizionato in zona Z3.
3. Utilizzare esclusivamente il trasformatore fornito in dotazione.
4. L'impianto deve essere eseguito da tecnici qualificati e conformemente alle norme vigenti.

NORMATIVE IN MATERIA DI SICUREZZA ELETTRICA

Europe	EN 60598-1.2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA: LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

L'apparecchio è costruito a regola d'arte. La sua durata e affidabilità elettrica e meccanica saranno più efficienti se esso verrà usato correttamente e verrà fatta una regolare manutenzione.

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballo, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballo (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, cartone, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente progettato. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Il prodotto può essere installato solo in ambienti interni o ambienti chiusi, ad uso domestico, in spazi commerciali o ambienti pubblici.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, vento, ecc.).

Non installare il prodotto su veicoli in movimento come barche, camper o roulotte; ciò potrebbe causare un incendio, shock elettrico, corto circuito o altre avarie.

Il coperchio o altre parti del prodotto potrebbero allentarsi e cadere, provocando delle lesioni.

Questo è un prodotto elettrico. Non collocarlo in un luogo dove potrebbe bagnarsi o in un ambiente umido in cui potrebbe formarsi della condensa sulla superficie. Quando viene usato in una stanza da bagno, installare una ventola o prevedere un'apertura di aerazione, in modo che nell'ambiente ci sia abbastanza ricambio d'aria da evitare eccessiva umidità.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono supervisionati o sono stati istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli derivanti.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Non utilizzare in caso di sonnolenza.

Non lasciar cadere o inserire oggetti estranei nelle aperture, nei flessibili o nello scarico.

Non attivare il flusso d'acqua quando lo scarico del WC è ostruito.

Procedure e connessioni elettriche devono essere effettuate da tecnici qualificati nel rispetto delle norme locali e nazionali secondo giurisdizione.

I conduttori fissi per la connessione permanente devono essere protetti con una guaina resistente al calore non inferiore ai 130 °C.

L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni di CEADESIGN SRL da personale professionalmente qualificato. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile.

La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica.

ABCO1

_ REV12

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE

CEA

ceadesign.it

È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato. CEADESIGN SRL non può essere considerata responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.

Verificare che la portata dell'impianto e delle prese di corrente siano adeguate alla potenza massima dell'apparecchio. In caso di dubbio rivolgersi ad una persona professionalmente qualificata.

Per il collegamento diretto alla rete è necessario prevedere un dispositivo che assicuri la disconnessione dalla rete, con una distanza di apertura dei contatti tale da consentire la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.

I mezzi per la disconnessione devono essere incorporati nel circuito elettrico fisso in accordo con le norme elettriche.

ATTENZIONE!

Utilizzare solo acqua potabile.

Non usare acqua marina, acqua di recupero o tipi di acqua diversi da quello permesso dalle leggi del Paese di utilizzo; ciò potrebbe causare irritazione alla pelle e malfunzionamenti.

IMPORTANTE

Se il prodotto viene accidentalmente fatto cadere o riceve colpi violenti può subire danni anche non visibili e diventare pericoloso, pertanto non usarlo ma farlo verificare da CEADESIGN SRL.

In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento non manomettere il prodotto ma scollegarlo dall'alimentazione elettrica e chiudere la valvola dell'acqua.

Rivolgersi solamente a CEADESIGN SRL per l'eventuale riparazione.

Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e causare danni.

Non utilizzare l'apparecchio se sono danneggiati presa di corrente, fili elettrici o cavo di alimentazione; ciò potrebbe causare shock elettrico o incendi.

Allorchè si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante scollegandolo dall'alimentazione elettrica e chiudendo la valvola dell'acqua. Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio tali da costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire le parti esterne con un panno morbido umido.

Non usare pagliette e spazzole metalliche, detersivi abrasivi o in polvere che possono rigare le superfici e rovinare la lavorazione di satinatura e lucidatura. Non usare igienizzanti come candeggina, cloruri, ossidi di etilene, tensioattivi non ionici che potrebbero danneggiare la superficie dei prodotti.

Non usare detersivi a base di acido clorico, fluoridrico, fosforico e muriatico.

ABCO1 _REV1.2



CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE

CEA

ceadesign.it

INFORMAZIONI PER L'USO

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici normali.



I prodotti elettronici usati devono essere smaltiti separatamente, in conformità con le norme locali di smaltimento e riciclo.

Gli utenti privati residenti nei 25 Stati membri dell'Unione Europea, in Svizzera e Norvegia possono conferire gratuitamente i prodotti elettronici usati presso centri di smaltimento appositi.

Gli utenti di altri paesi sono pregati di rivolgersi alle autorità locali per richiedere informazioni sul metodo di smaltimento corretto.

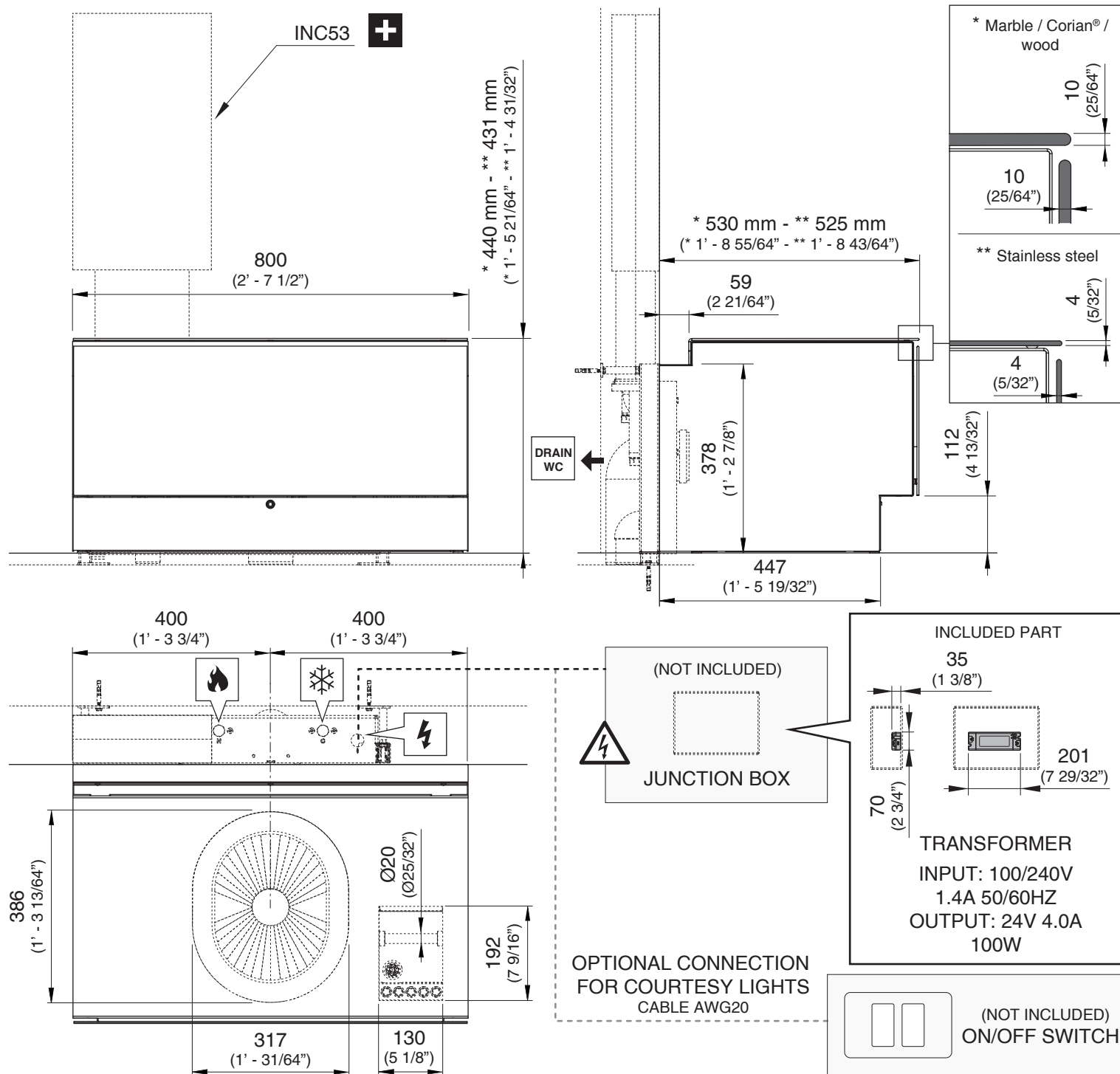
GARANZIA

CEADESIGN SRL garantisce i prodotti con componenti elettriche da possibili difetti di fabbricazione per anni 2, salvo installazione, utilizzo o manutenzione impropri.

ABC01 _REV12



CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE

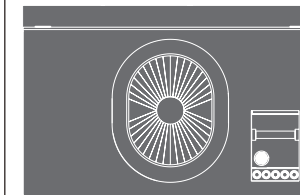


ABC01

_ REV12

EN

TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS



REGISTERED PATENT
CEADesign

DESIGN
NATALINO MALASORTI

ABC01 / ABACO

AISI 316L STAINLESS STEEL / CORIAN® / MARBLE / WOOD

Toilet module with integrated bidet function and jet cleaner, heated seat with soft-open and soft-close cover, toilet roll holder, and LED lighting (3000K) activation via presence sensor



Product that needs electrical connection



Product that needs built-in part

EAC

MAX WEIGHT	102 Kg
MAX. RATED POWER*	60 W
*data detected for a period of 4 seconds with all functions turned on	
STAND-BY	10 W
HEATED SEAT ON	15 W
SEDILE RISCALDATO + COURTESY LIGHTS	30 W
HEATED SEAT + COURTESY LIGHTS + BIDET/DRAIN FUNCTIONS	40 W

CEA

ceadesign.it

TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS

TECHNICAL DATA COURTESY LIGHT

-  LED color temperature
3000 K
-  LED activation sensor recognition beam
3 meters - radius 120 °
-  LED detection and switching on
0,5 secondi
-  LED detection and shutdown
30 secondi

The data refers to an ambient temperature of 18 °C (64 °F)

HEATED SEAT TEMPERATURE

 min. 0 °C - max. 35 °C (min. 0 °F - max. 95 °F)
(adjustable)

 **ATTENTION!**
Automatic deactivation of the heated seat after 48 hours and automatic reactivation upon first use.
It is possible to set automatic shutdown from the programming module (see chapter 2.5).
It is possible to adjust the temperature or the on/off switch using the appropriate button.

The indicated flow rates are at the recommended pressure of 3 bar

FLOW RATE TOILET FLUSH

Full
1.3 gpm

Eco
0.8 gpm

FLOW RATE JETS BIDET

 Double front jet
3 l/min

 Rear jet
2 l/min

 **ATTENTION!**
It is possible to adjust the temperature of the bidet jet (see chapter 2.1).

Soft-open and soft-close cover

Back courtesy light

Sliding door

Heated seat

Jet cleaner

Front courtesy light

Toilet roll holder

HEATED SEAT

 ON/OFF heated seat / dimmer
(Press the heated seat button to switch on/off and keeping for dimming)

Double front jets bidet

Back jet bidet

Control panel

Drawer with pressure opening hatch and soft-close

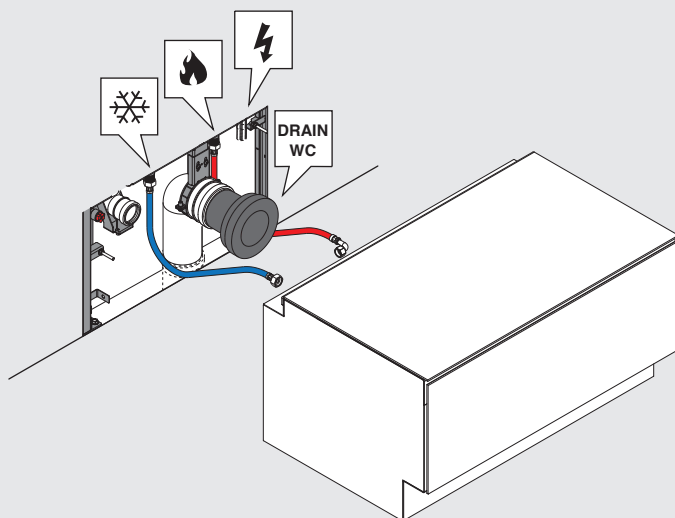
Presence sensor

Technical drawer for adjustments

JET BIDET	
	ON/OFF back jet bidet (Automatic deactivation after 3 minutes)
	ON/OFF double front jets bidet (Automatic deactivation after 3 minutes)
JET CLANER / MINI RINSE	
	ON/OFF jet cleaner / mini rinse (Automatic deactivation after 3 minutes)
TOILET FLUSH	
	ON full rinse
	ON eco rinse
COURTESY LIGHTS / DIMMER	
 + 	ON/OFF courtesy lights / dimmer (Press the bidet buttons simultaneously until the flow of jets stops. While keeping the buttons pressed, with the rear button adjust switching on/off and keeping for dimming)
LUCI PULSANTIERA DI CONTROLLO / DIMMER	
 +  + 	ON/OFF control panel lights / dimmer (Press the bidet buttons simultaneously until the flow of jets stops. While holding down the front button, with the jet cleaner / mini rinse button, switch on/off and keeping for dimming)

1

Setting with single ABC01



LINKS TO INC53	
DRAIN WC	Toilet flush
	Cold water
	Hot water
	Electrical connection
ELECTRICAL CONNECTIONS	
	Mandatory link for power supply toilet module
	Optional link for on/off courtesy lights with button remote

ABC01 _ REV1.2

EN

TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS

TECHNICAL WARNINGS

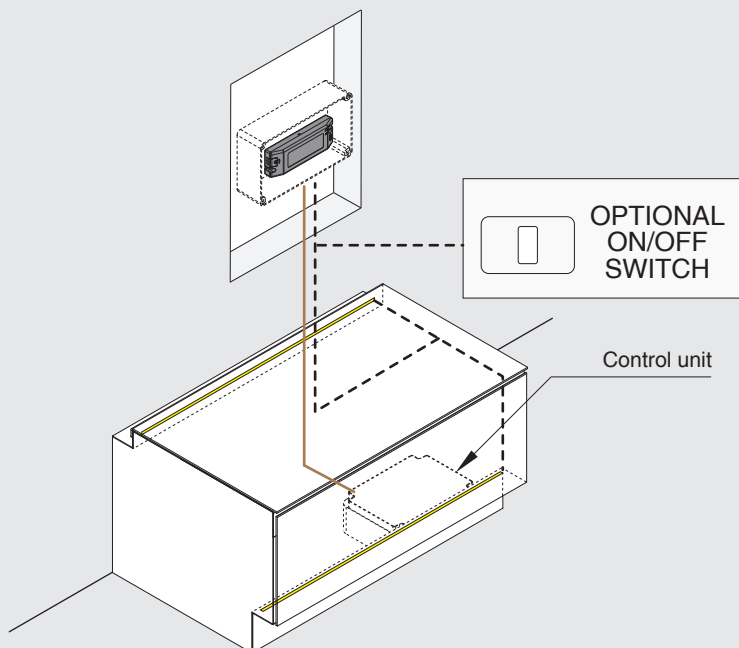
Connect the toilet drain to the built-in part (art. code INC53). The transformer must be positioned inside a junction box (not included) outside the Z0-Z1-Z2 zones and placed in an accessible panel.

The courtesy lights function is activated when the user passes within the recognition radius.

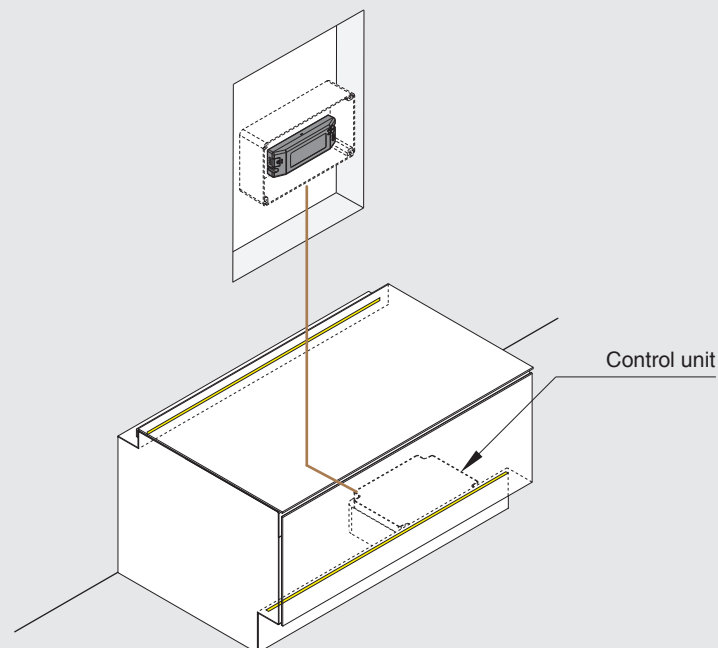
The courtesy lights can also be connected to a remote button that allows them to be turned on and off.

It is possible to dim the intensity of the courtesy lights thanks to the included dimmer.

The heated seat function is automatically deactivated after 48 hours of non-use of the module and is automatically reactivated upon first use. It is possible to adjust the temperature or the on/off switch using the appropriate button.



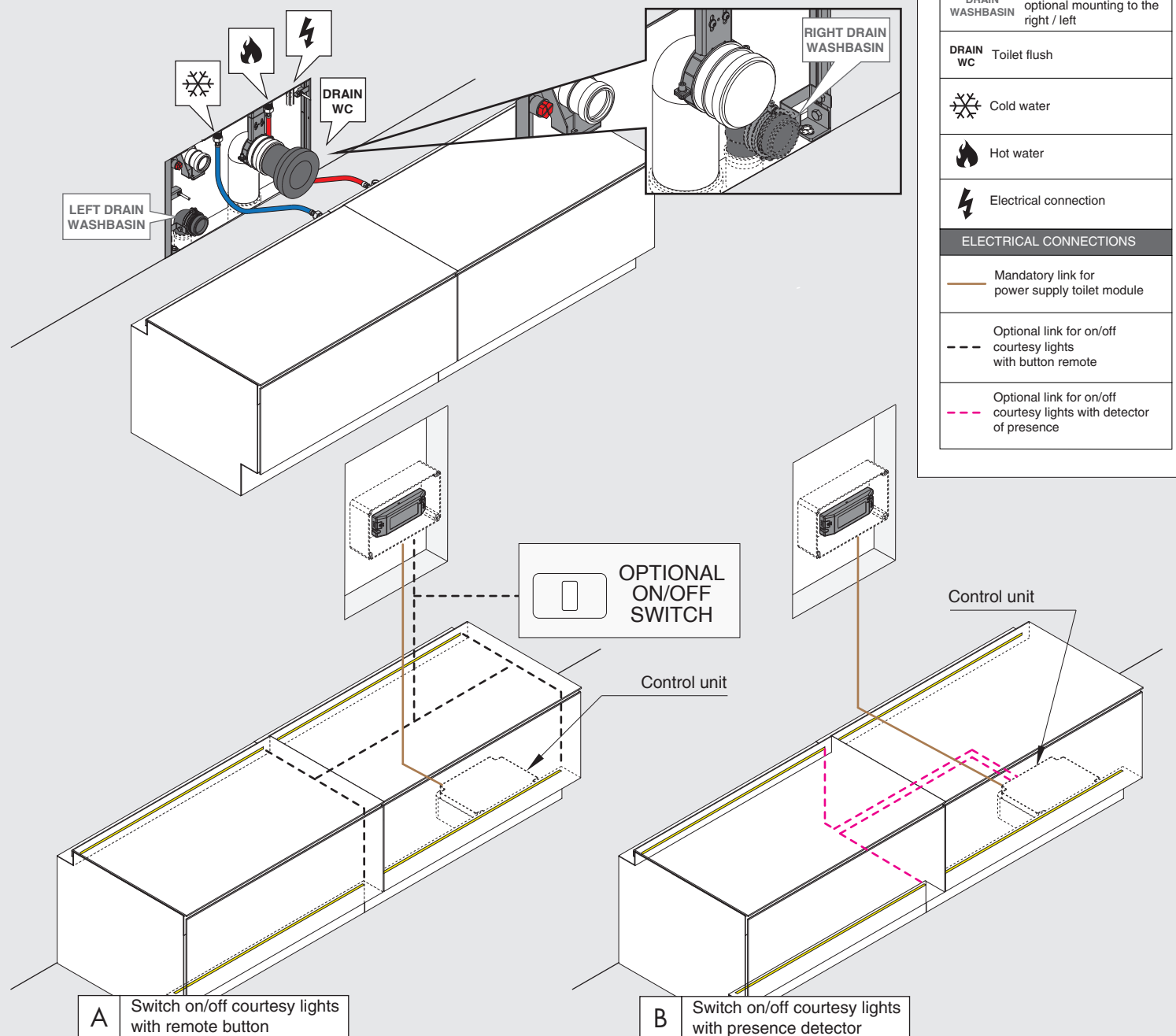
A Switch on/off courtesy lights with remote button



B Switch on/off courtesy lights with presence detector

CEA

ceadesign.it

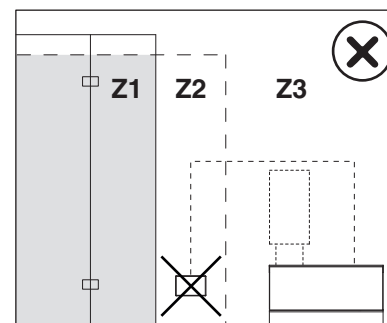
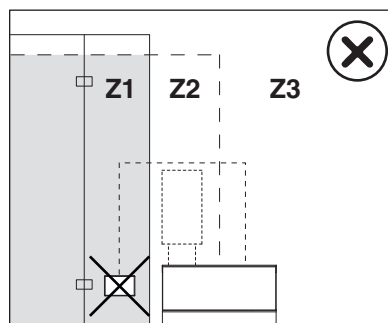
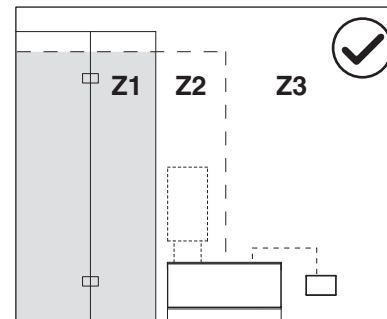
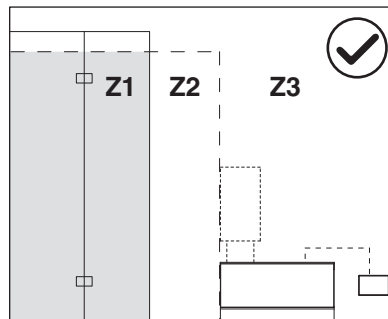
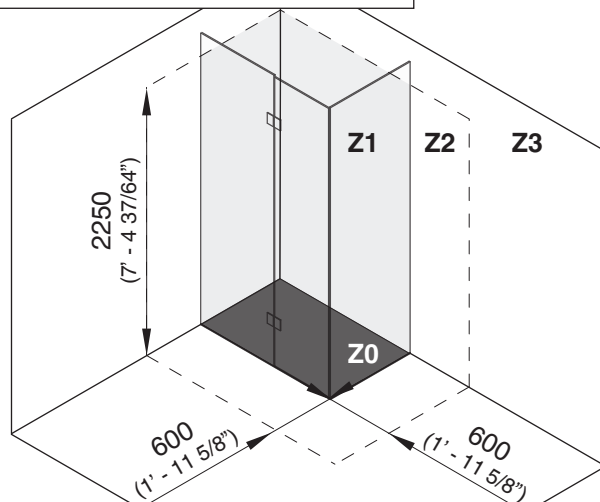


TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS

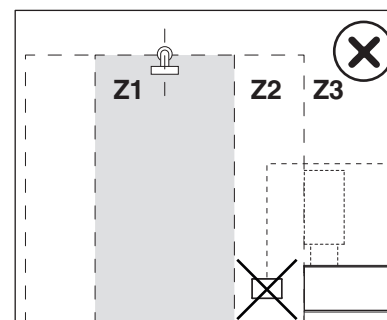
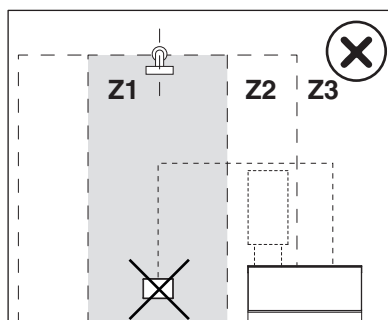
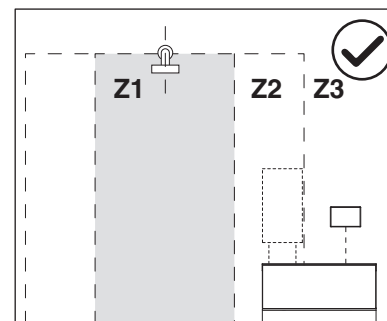
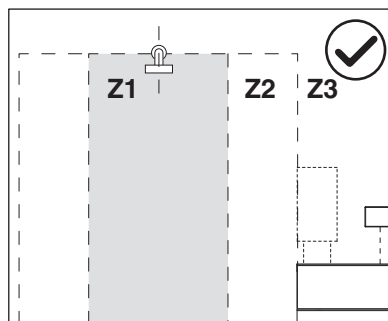
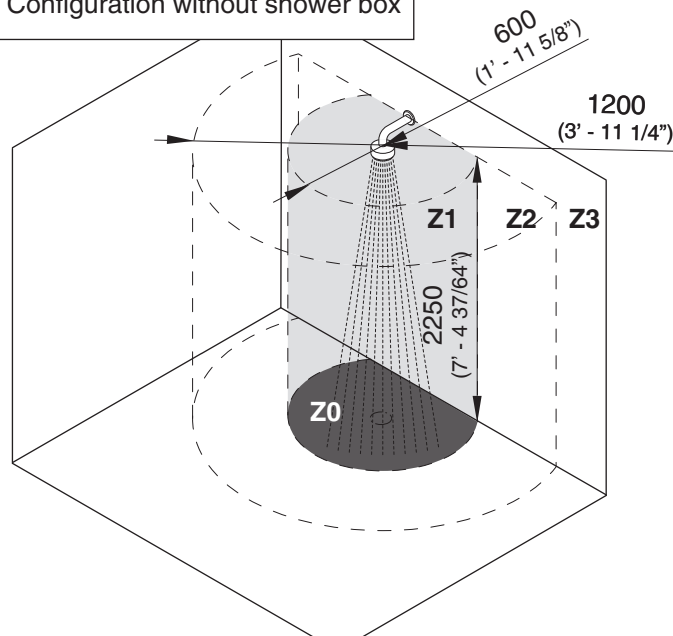
TECHNICAL WARNINGS

Connect the toilet drain to the built-in (art. code INC53). It is also possible to connect the sink drain to the built-in (art. code INC53). The sink connection pipes are not included. The available transformer must be positioned inside a junction box (not included) outside the Z0-Z1-Z2 zones and placed in an accessible panel. The supplied transformer has a power of 100W. The LEDs of the courtesy lights of the side-by-side module can be connected to the power cables available on the toilet module. The courtesy lights function is activated when the user passes within the recognition range of the toilet module. The courtesy lights can also be connected to a remote button that allows them to be turned on and off. It is possible to dim the intensity of the courtesy lights thanks to the included dimmer. It is possible to adjust the temperature or the on/off switch using the appropriate button.

Configuration with shower box



Configuration without shower box



ABC01

_ REV12

EN

TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS

TECHNICAL WARNINGS

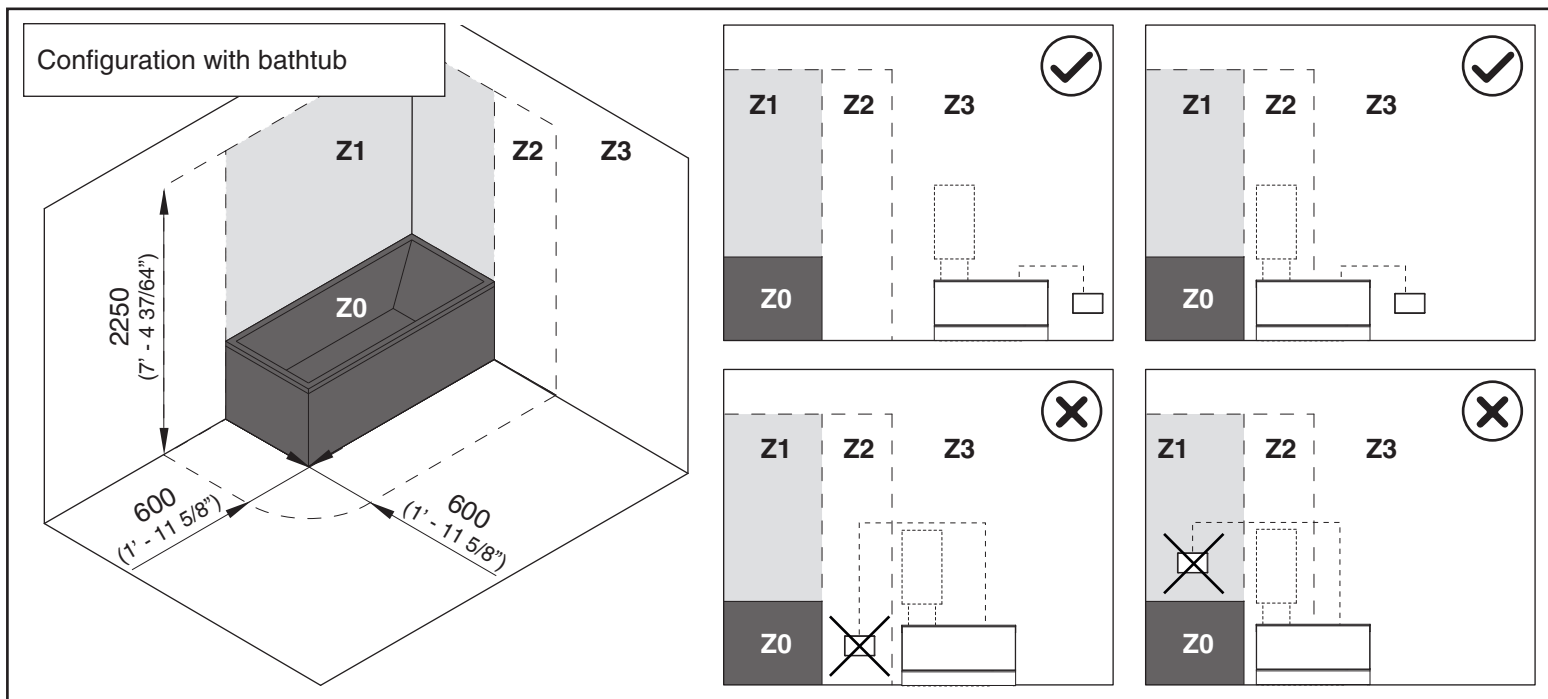
1. The toilet module must be positioned outside the Z0-Z1 zones, the junction box must be installed outside the Z0-Z1-Z2 zones; in compliance with electrical safety regulations.
2. The toilet module in wood finish must be positioned in zone Z3.
3. Use only the transformer supplied.
4. The system must be installed by qualified technicians and in compliance with current regulations.

ELECTRICAL SAFETY REGULATIONS

Europe	EN 60598-1.2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it



ABC01

_ REV12

EN

TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS

TECHNICAL WARNINGS

1. The toilet module must be positioned outside the Z0-Z1 zones, the junction box must be installed outside the Z0-Z1-Z2 zones; in compliance with electrical safety regulations.
2. The toilet module in wood finish must be positioned in zone Z3.
3. Use only the transformer supplied.
4. The system must be installed by qualified technicians and in compliance with current regulations.

ELECTRICAL SAFETY REGULATIONS

Europe	EN 60598-1.2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: READ AND SAVE THIS INSTRUCTIONS.

This device has been carefully manufactured to perfection. Its durability and its mechanical and electrical reliability will be greater if it is used correctly and if maintenance is regularly carried out.

Carefully read the instructions in this booklet as they give important information on the correct installation, use and maintenance of the appliance. Keep this booklet in a safe place for future reference.

After removing the packaging check that the appliance has not been damaged in transit. In case of doubt do not attempt to use the appliance. Seek advice from qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, polystyrene foam, cardboard, etc.) must be kept away from children as they could cause harm.

Before connecting the device, make sure that the technical data of the label correspond to those of the electrical distribution network.

This appliance must only be used for the purpose it was designed for. All other uses may be considered to be potentially dangerous.

CEADESIGN SRL cannot be held responsible for any damage caused by improper, incorrect or unreasonable use. The product can only be installed indoors or in closed environments, for domestic use, in commercial spaces or public environments.

Do not leave the device exposed to atmospheric agents (rain, sun, wind, etc.).

Do not install the product on moving vehicles such as boats, RVs or caravans; this could cause a fire, electric shock, short circuit or other failure.

The lid or other parts of the product may come loose and fall off, causing injury.

Install a fan or provide a ventilation opening, so that there is enough air exchange in the room to avoid excessive

humidity.

Children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not use in case of drowsiness.

Do not drop or insert foreign objects into openings, hoses or drain.

Do not activate the flow of water when the toilet drain is blocked.

Wiring procedures and connections should be in accordance with the national and local codes having jurisdiction.

The conductors for fixed permanent connection must be protected by a heat resistant sheath of not less than 130 °C (266 °F).

Installation must be carried out as detailed in these instructions by a qualified person. The user is warned that incorrect installation can cause harm to persons or animals or damage to property. CEADESIGN SRL cannot be held responsible in such cases.

The electrical safety of this appliance is only guaranteed when it is correctly installed and earthed in accordance with the latest issue of the I.E.E. Wiring Regulations.

Conformity with these requirements must be ensured and, in the case of doubt, the system should be checked by a qualified person. CEADESIGN SRL cannot be held responsible for any damage caused because the appliance has not been installed and earthed correctly.

Check that the current carrying capacity of the mains

ABCO1

_ REV12

EN

TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS

CEA

ceadesign.it

wiring and socket are appropriate for the maximum capacity of the device. In case of doubt, consult a qualified person.

For the direct connection to the network, it is necessary to provide a device that ensures the disconnection from the network, with an opening distance between the contacts which allows for the complete disconnection in conditions of overvoltage category III, according to the rules of installation.

The means for disconnection should be incorporated in the fixed wiring, in accordance with the wiring rules.

ATTENTION!

Use only potable water.

Do not use sea water, waste water or types of water other than that permitted by the laws of the country of use; this could cause skin irritation and malfunction.

IMPORTANT

The appliance may sustain invisible damages and become dangerous if it falls by accident or is struck violently. Therefore, do not use it in such cases but have it checked by CEADESIGN SRL.

In case of breakdown and / or malfunction do not tamper with the product but disconnect it from the power supply and close the water valve.

Contact only CEADESIGN SRL for any repairs.

Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance and cause damage.

Do not use the appliance if the socket, electrical wires or power cable are damaged; this could cause electric shock or fire.

If the external cable of this luminaire is damaged, it shall be replaced by a special cord or cord exclusively available from the manufacturer or his service agent.

When you decide not to use an appliance of this type anymore, it is recommended to make it inoperative by

disconnecting it from the power supply and closing the water valve. It is also recommended to make harmless those parts of the appliance which could be harmful, especially to children who might play with the disused appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the outside surface with a soft damp cloth.

Do not use scouring pads or brushes of any kind or abrasive detergents containing microscopic particles that can scratch the surfaces and ruin the satin and polished surface finishing.

Do not use sanitizers such as bleach, chlorides, ethylene oxides, nonionic surfactants that could damage the surface of the products. Do not use detergents based on chloric, hydrofluoric, phosphoric and muriatic acid.



INFORMATION FOR USE

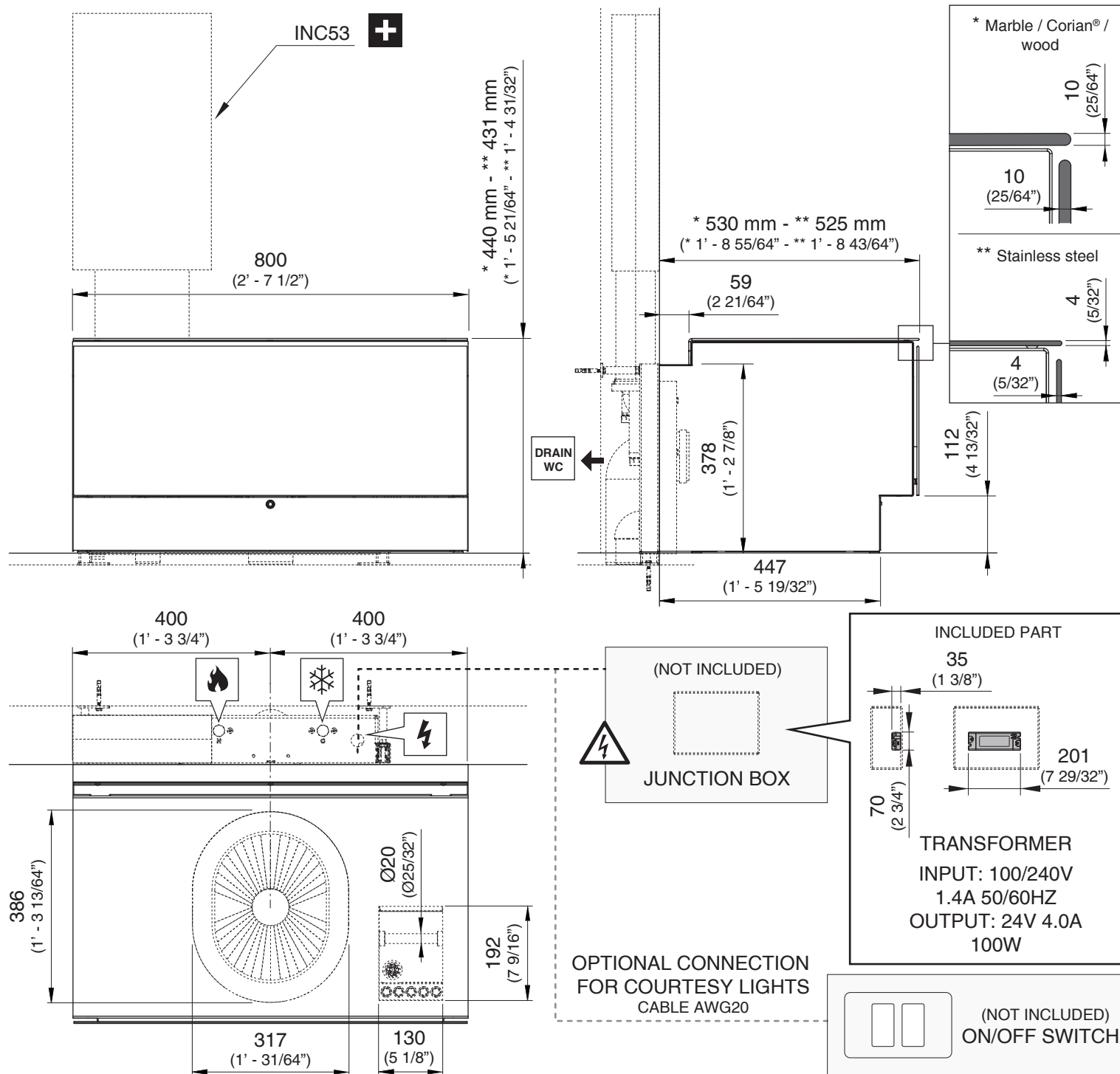
This product must not be disposed of together to normal household waste.

Private users residing in the 25 member states of the European Union, Switzerland and Norway can deliver used electronic products free of charge to special disposal centers.

Users in other countries are asked to contact their local authorities for information on the correct method of disposal.

GUARANTEE

All CEADESIGN SRL products with electrical components are guaranteed by possible manufacture faults for 2 years, except improper installation, misuse or incorrect maintenance.

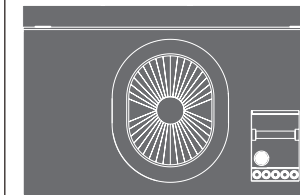


ABC01

_ REV12

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS



REGISTERED PATENT
CEADESIGN

DESIGN
NATALINO MALASORTI

ABC01/ABACO

AISI 316L STAINLESS STEEL / CORIAN® / MARBLE / WOOD

Module de toilette avec fonction bidet intégrée et douchette wc, siège chauffant avec couvercle soft-open et soft-close, porte-rouleau, tiroir porte-objets revêtu en similicuir et éclairage led (3000K) avec détecteur de présence



Produit qui nécessite d'une connexion électrique



Produit qui nécessite d'un corps à encastrer

EAC

POIDS MAX	102 Kg
MAX. PUISSANCE NOMINALE*	60 W
*données détectées pendant une période de 4 secondes avec toutes les fonctions activées	
STAND-BY	10 W
SIÈGE CHAUFFANT SUR	15 W
SIÈGE CHAUFFANT + LUMIÈRES DE COURTOISIE	30 W
SIÈGE CHAUFFANT + LUMIÈRES DE COURTOISIE + FONCTIONS BIDET/VIDANGE	40 W

CEA

ceadesign.it

Couvercle soft-open et soft-close

Éclairage de courtoisie arrière

Porte coulissante

Siège chauffant

Éclairage de courtoisie avant

Douchette wc

Porte-rouleau

SIÈGE CHAUFFANT

ON/OFF siège chauffant / variateur (Appuyez sur le bouton du siège chauffé pour réguler l'allumage / éteindre et maintenir la gradation est enfoncée)

Jet de bidet double face

Jet de bidet arrière

Panneau de contrôle

tiroir porte-objets avec ouverture à pression et fermeture douce

Détecteur de présence

Tiroir technique pour les réglages

JET DE BIDET	
	ON/OFF jet de bidet arrière (Désactivation automatique après 3 minutes)
	ON/OFF jet de bidet double devant (Désactivation automatique après 3 minutes)
DOUCHETTE WC / MINI-RINÇAGE	
	ON/OFF douchette wc / mini-rinçage (Désactivation automatique après 3 minutes)
VIDANGE WC	
	ON rinçage full
	ON rinçage eco
LUMIÈRES DE COURTOISIE / VARIATEUR	
	ON/OFF lumières de courtoisie / variateur (Appuyez simultanément sur les boutons bidet jusqu'à ce que le flux des jets s'arrête. Tout en maintenant les boutons enfoncés, avec le bouton arrière régler allumer/éteindre et maintenir la gradation est enfoncée)
LUMIÈRES DU PANNEAU DE COMMANDE VARIATEUR	
	ON/OFF voyants du panneau de commande / variateur (Appuyez simultanément sur les boutons bidet jusqu'à ce que le flux des jets s'arrête. Tout en maintenant enfoncé le bouton avant, avec le bouton hydrobrosse / mini rinçage, régler l'interrupteur marche/arrêt e en maintenant le variateur enfoncé)

ABC01 _ REV12

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

DONNÉES TECHNIQUES LUMIÈRE DE COURTOISIE



Température de couleur des LED
3000 K



Faisceau de reconnaissance du capteur d'activation LED
3 mètres - rayon 120°



Détection et allumage des LED
0,5 secondi



Détection et arrêt des LED
30 secondi

Les données se réfèrent à une température ambiante de 18 °C

TEMPÉRATURE DU SIÈGE CHAUFFANT



min. 0 °C - max. 35 °C
(réglable)



ATTENTION!

Désactivation automatique du siège chauffant après 48 heures et réactivation automatique dès la première utilisation.
Il est possible de paramétrer l'arrêt automatique depuis le module de programmation (voir chapitre 2.5).
Il est possible de régler la température ou l'interrupteur marche/arrêt à l'aide du bouton approprié.

Les débits indiqués sont à la pression préconisée de 3 bar

CAPACITÉS DES VIDANGE WC

Full
5 l/m

Eco
3 l/m

CAPACITÉS DES JETS DE BIDET



Double jet frontal
3 l/min



Gicleur arrière
2 l/min



ATTENTION!

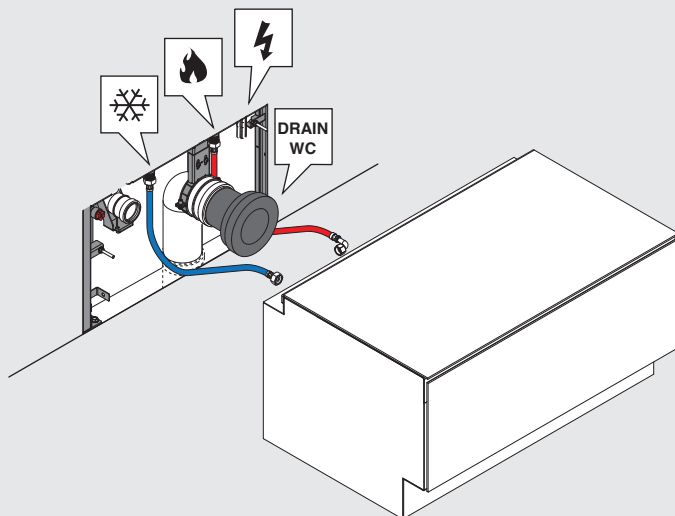
Il est possible de régler la température du jet du bidet (voir chapitre 2.1).

CEQ

ceadesign.it

1

Configuration ABC01 unique



LIENS VERS INC53

DRAIN WC Chasse d'eau

Eau froide

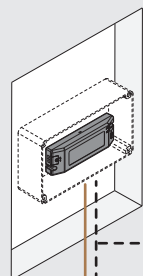
Eau chaude

Connexion électrique

CONNECTIONS ELECTRIQUES

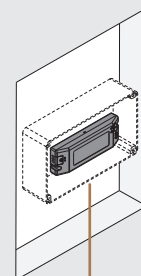
— Lien obligatoire pour l'alimentation module de toilettes

- - - Lien facultatif pour Allumé éteint lumières de courtoisie avec bouton télécommande



OPTIONAL
ON/OFF
SWITCH

Unité de contrôle



Unité de contrôle

A Allumer/éteindre les lumières de courtoisie avec bouton à distance

B Allumer/éteindre les lumières de courtoisie avec détecteur de présence

ABC01 _ REV12

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Connectez le drain des toilettes à l'encastrement (code art. INC53). Le transformateur doit être positionné à l'intérieur d'une boîte de jonction (non incluse) à l'extérieur des zones Z0-Z1-Z2 et placé dans un compartiment inspectable.

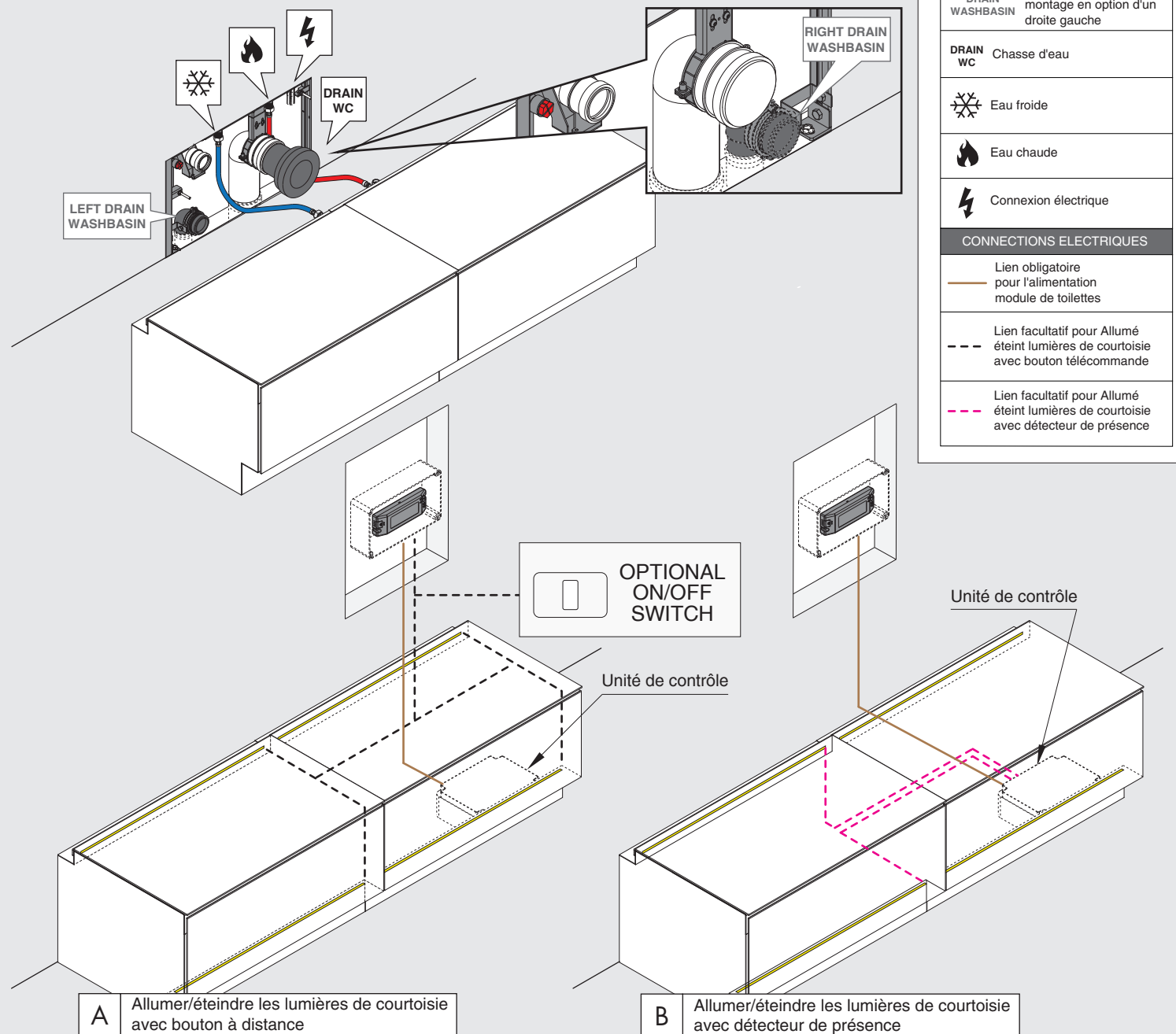
La fonction éclairage de courtoisie est activée lorsque l'utilisateur passe dans le rayon de reconnaissance.

Les lumières de courtoisie peuvent également être connectées à un bouton à distance qui permet de les allumer et de les éteindre. Il est possible de varier l'intensité des lumières de courtoisie grâce au variateur inclus.

La fonction siège chauffant est automatiquement désactivée après 48 heures de non-utilisation du module et est automatiquement réactivée dès la première utilisation. Il est possible de régler la température ou l'interrupteur marche/arrêt à l'aide du bouton approprié.

CEA

ceadesign.it



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Connectez le drain des toilettes à l'encastré (code art. INC53). Il est également possible de raccorder l'évacuation de l'évier au (code d'article INC53). Les tuyaux de raccordement à l'évier ne sont pas inclus.

Le transformateur disponible doit être positionné à l'intérieur d'une boîte de jonction (non incluse) à l'extérieur des zones Z0-Z1-Z2 et placé dans un compartiment inspectable. Le transformateur fourni a une puissance de 100W.

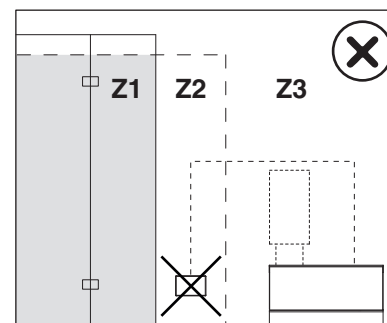
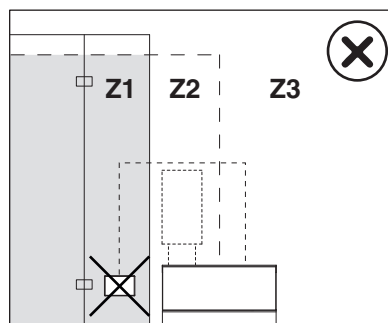
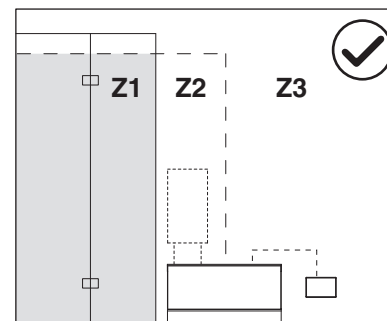
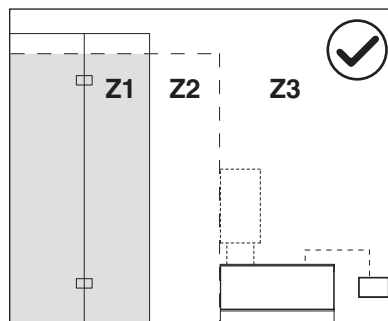
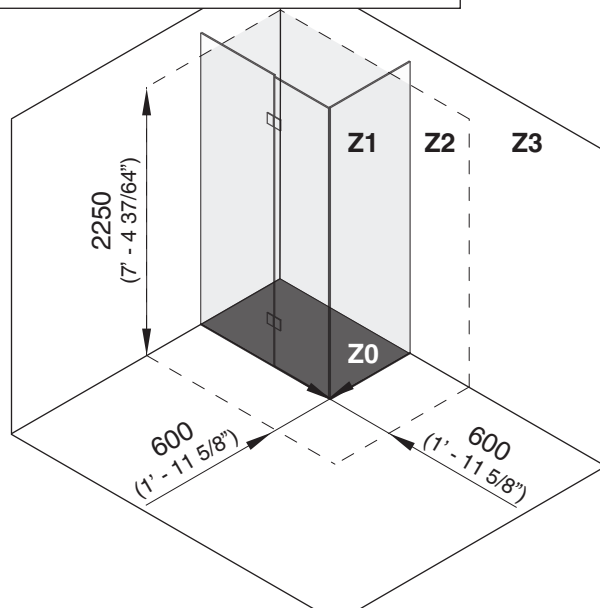
Les LED des lumières de courtoisie du module côte à côte peuvent être connectées aux câbles d'alimentation disponibles sur le module WC.

La fonction lumière de courtoisie est activée lorsque l'utilisateur passe dans la zone de reconnaissance du module WC.

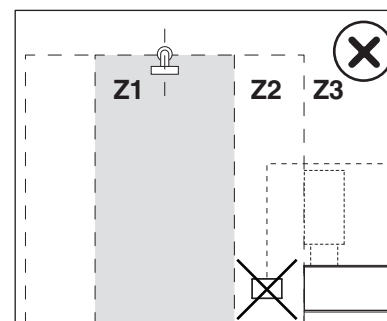
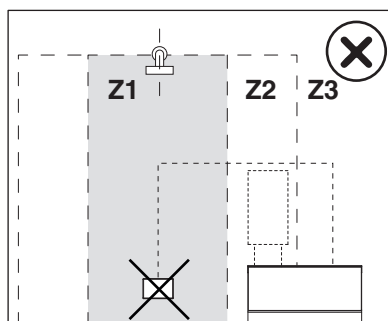
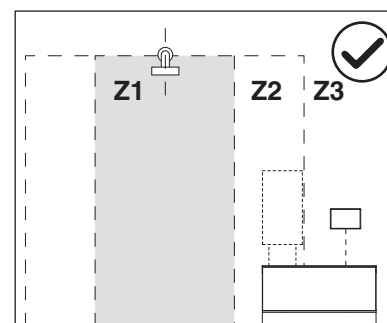
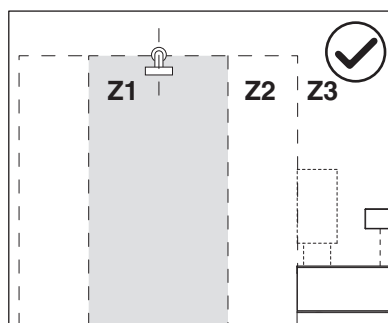
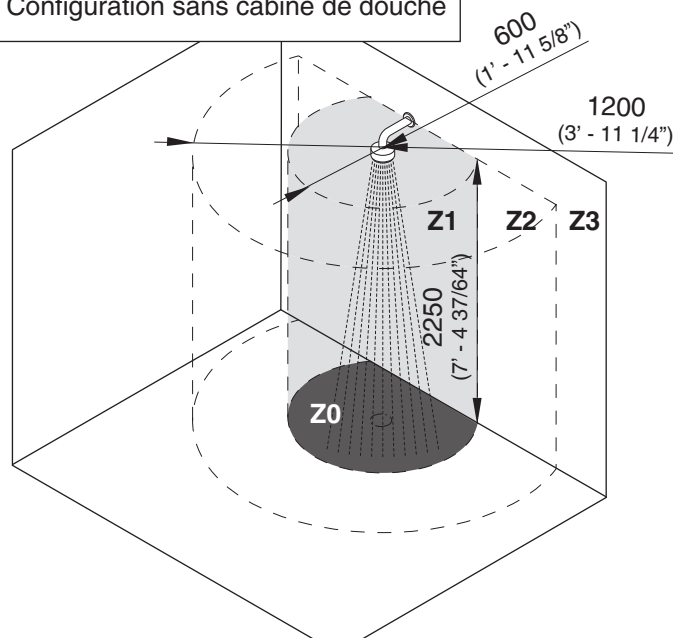
Les lumières de courtoisie peuvent également être connectées à un bouton à distance qui permet de les allumer et de les éteindre.

Il est possible de varier l'intensité des lumières de courtoisie grâce au variateur inclus. Il est possible de régler la température ou l'interrupteur marche/arrêt à l'aide du bouton approprié.

Configuration avec cabine de douche



Configuration sans cabine de douche



ABC01

_ REV12

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

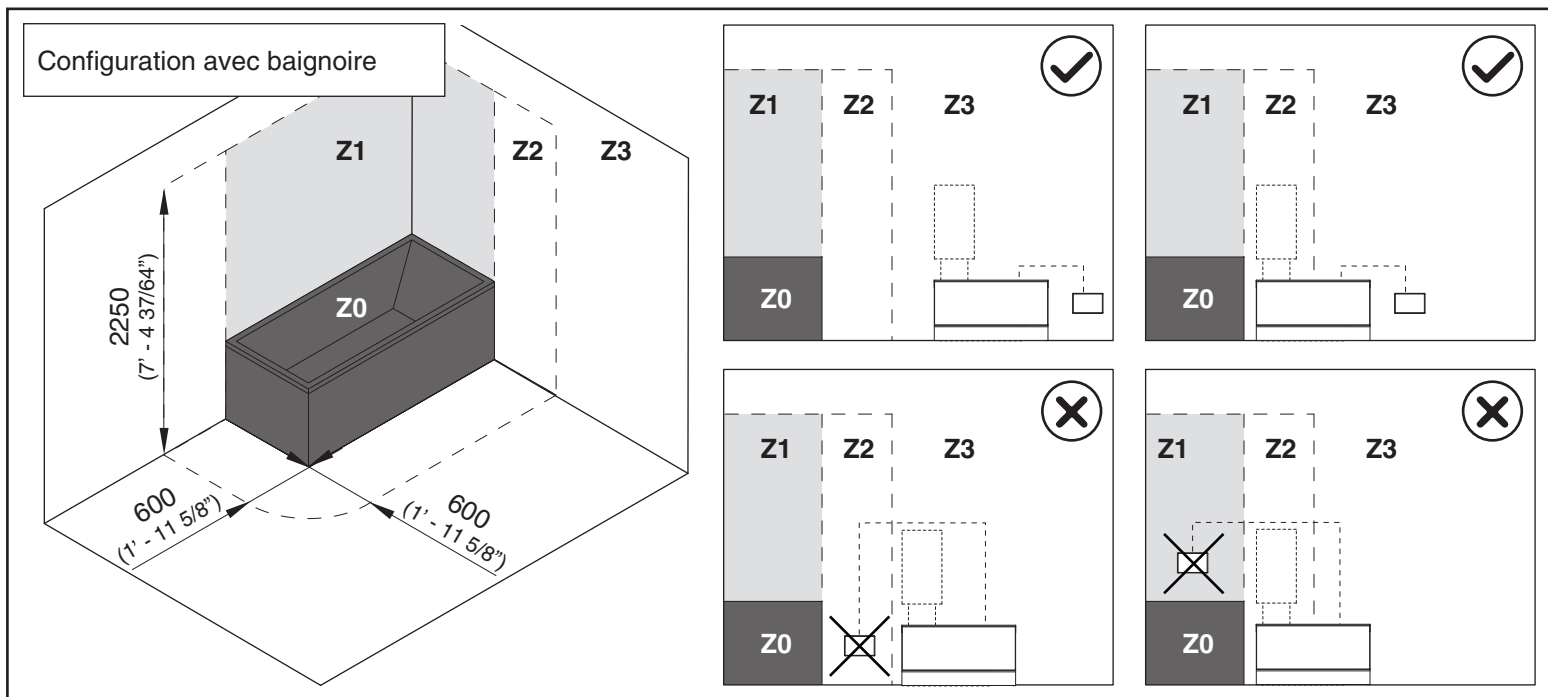
1. Le module toilette doit être placé en dehors des zones Z0-Z1, la boîte de dérivation doit être située en dehors des zones Z0-Z1-Z2; conformément aux réglementations en matière de sécurité électrique.
2. Le module toilette en finition bois doit être placé dans la zone Z3.
3. Utiliser uniquement le transformateur fourni.
4. L'installation doit être réalisée par des techniciens qualifiés et conformément aux normes en vigueur.

RÈGLEMENT DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Europe	EN 60598-1.2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it



ABC01

_ REV12

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Le module toilette doit être placé en dehors des zones Z0-Z1, la boîte de dérivation doit être située en dehors des zones Z0-Z1-Z2; conformément aux réglementations en matière de sécurité électrique.
2. Le module toilette en finition bois doit être placé dans la zone Z3.
3. Utiliser uniquement le transformateur fourni.
4. L'installation doit être réalisée par des techniciens qualifiés et conformément aux normes en vigueur.

RÈGLEMENT DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Europe	EN 60598-1.2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES: LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

L'appareil est construit à règle d'art. Sa durée et sa fiabilité électrique et mécanique seront majeures si ce dernier sera utilisé correctement et si un régulier entretien sera effectué. Lire attentivement les avertissements contenus dans le présent livret puisqu'ils fournissent des indications importantes par rapport à la sécurité de l'installation, d'utilisation et manutention. Conserver attentivement ce livret pour toutes ultérieures consultations.

Après avoir retiré l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doutes, n'utilisez pas l'appareil et contactez le personnel professionnellement qualifié.

Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé, carton, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ce sont des potentielles sources de danger.

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que les données techniques de l'étiquette correspondent à celles du réseau de distribution électrique (l'étiquette se trouve dans la boîte de jonction).

Cet appareil devra être destiné seulement à l'utilisation pour lequel il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse.

CEADESIGN SRL ne peut être tenue responsable de tout dommage résultant d'utilisations inappropriées.

Le produit ne peut être installé qu'à l'intérieur ou dans des environnements fermés, pour un usage domestique, dans des espaces commerciaux ou des environnements publics. Ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, vent, etc.).

N'installez pas le produit sur des véhicules en mouvement tels que des bateaux, des camping-cars ou des caravanes; cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique, un court-circuit ou une autre panne.

Le couvercle ou d'autres parties du produit peuvent se détacher et tomber, provoquant des blessures.

Il s'agit d'un produit électrique.

Ne le placez pas dans un endroit où il pourrait être mouillé ou dans un environnement humide où de la condensation pourrait se former à la surface. Lorsqu'il est utilisé dans une salle de bain, installez un ventilateur ou prévoyez une ouverture de ventilation, de sorte qu'il y ait suffisamment d'échange d'air dans la pièce pour éviter une humidité excessive.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexpérimentées s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les dangers qui en découlent. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne pas utiliser en cas de somnolence.

Ne laissez pas tomber ou n'insérez pas d'objets étrangers dans les ouvertures, les tuyaux ou le drain.

N'activez pas le débit d'eau lorsque l'évacuation des toilettes est obstruée.

Procédures et connexions électriques doivent être effectuées par techniciens qualifiés dans le respect des normes locales et internationales selon juridiction.

Les conducteurs fixes pour la connexion permanente doivent être protégés avec une gaine résistante à la chaleur et non-inférieure aux 130 °C.

L'installation doit être effectuée selon les instructions du personnel professionnellement qualifié de

CEADESIGN SRL. L'utilisateur est averti qu'une installation incorrecte peut causer des dommages aux personnes ou aux animaux ou des dommages matériels. CEADESIGN SRL ne peut être tenu responsable dans de tels cas.

La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que lorsque l'appareil est correctement connecté à un système

ABCO1

_ REV1.2

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

CEA

ceadesign.it

de mise à terre efficace, comme l'exigent les normes de sécurité électrique en vigueur. Il est nécessaire de vérifier cette exigence fondamentale de sécurité et, en cas de doute, de demander un contrôle précis du système par du personnel professionnellement qualifié.

CEADESIGN SRL ne peut être tenu responsable des éventuels dommages causés par le manque de mise à terre du système.

Vérifier que le débit du système et des prises de courant soient adéquates pour la puissance maximale de l'appareil. En cas de doute, contactez une personne professionnellement qualifiée.

Pour une connexion directe au réseau, il est nécessaire de prévoir un dispositif qui assure la déconnexion du réseau, avec une distance d'ouverture des contacts qui permet une déconnexion complète dans les conditions de catégorie de surtension III, conformément aux règles d'installation.

Les moyens pour la déconnexion doivent être incorporés dans le circuit électrique fixe, en accord avec les normes électriques.

ATTENTION!

Utiliser uniquement de l'eau potable.

N'utilisez pas d'eau de mer, d'eaux usées ou de types d'eau autres que ceux autorisés par les lois du pays d'utilisation; cela pourrait provoquer une irritation de la peau et un dysfonctionnement.

IMPORTANT

Si le produit vient accidentellement fait tomber ou reçoit des coups violents peut subir des dégâts invisibles et devenir dangereux, par conséquence ne pas l'utiliser et le faire contrôler par CEADESIGN SRL.

En cas de panne et/ou de dysfonctionnement, ne modifiez pas le produit mais débranchez-le de l'alimentation électrique et fermez le robinet d'eau.

Contactez uniquement CEADESIGN SRL pour toute réparation.

Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et causer des dommages.

N'utilisez pas l'appareil si la prise, les fils électriques ou le câble d'alimentation sont endommagés; cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.

Si le câble externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un cordon exclusivement disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

Lorsque vous décidez de ne plus utiliser un appareil de ce type, il est recommandé de le rendre inopérant en le débranchant de l'alimentation électrique et en fermant le robinet d'eau. Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil qui pourraient constituer un danger, notamment pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil hors d'usage pour leurs propres jeux.

NETTOYAGE ET MANUTENTION

Nettoyez les parties externes avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de laine d'acier et de brosses métalliques, de détergents abrasifs ou en poudre qui peuvent rayer les surfaces et ruiner le processus de satinage et de polissage. N'utilisez pas de désinfectants tels que l'eau de Javel, les chlorures, les oxydes d'éthylène, les tensioactifs non ioniques qui pourraient endommager la surface des produits. Ne pas utiliser de détergents à base d'acides chlorique, fluorhydrique, phosphorique et muriatique.

ABCO1 _REV12

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

CEA

ceadesign.it

INFORMATIONS D'UTILISATION

Ce produit ne doit pas être jeté avec aux ordures ménagères normales.



Les produits électroniques usagés doivent être éliminés séparément, conformément aux réglementations locales en matière d'élimination et de recyclage.

Les utilisateurs privés résidant dans les 25 États membres de l'Union européenne, la Suisse et la Norvège peuvent livrer gratuitement les produits électroniques usagés à des centres d'élimination spéciaux.

Les utilisateurs d'autres pays sont priés de contacter leurs autorités locales pour obtenir des informations sur la méthode d'élimination correcte.

GARANTIE

CEADESIGN SRL garantit les produits avec composants électriques pour des éventuels défauts de fabrication pendant 2 ans, sauf pour une installation, utilisation ou un entretien incorrect et impropre.

ABC01

_ REV12

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

CEA

ceadesign.it

IT AVVERTENZA - PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O LESIONI ALLE PERSONE, OSSERVARE QUANTO SEGUE:

I lavori di installazione e cablaggio elettrico devono essere eseguiti da persone qualificate in conformità con tutti i codici e gli standard applicabili, compresa la costruzione antincendio.

Durante il taglio o la perforazione di pareti o soffitti, non danneggiare i cavi elettrici e altre utenze nascoste.

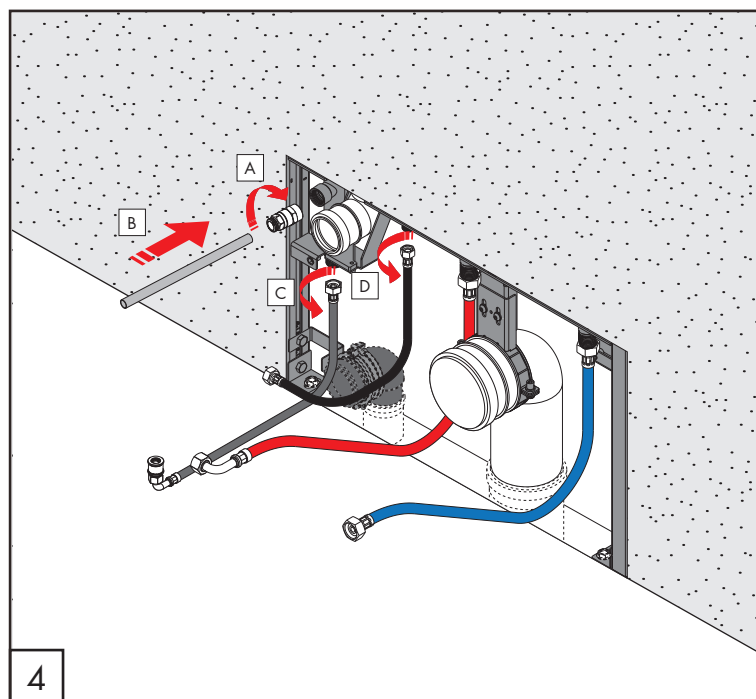
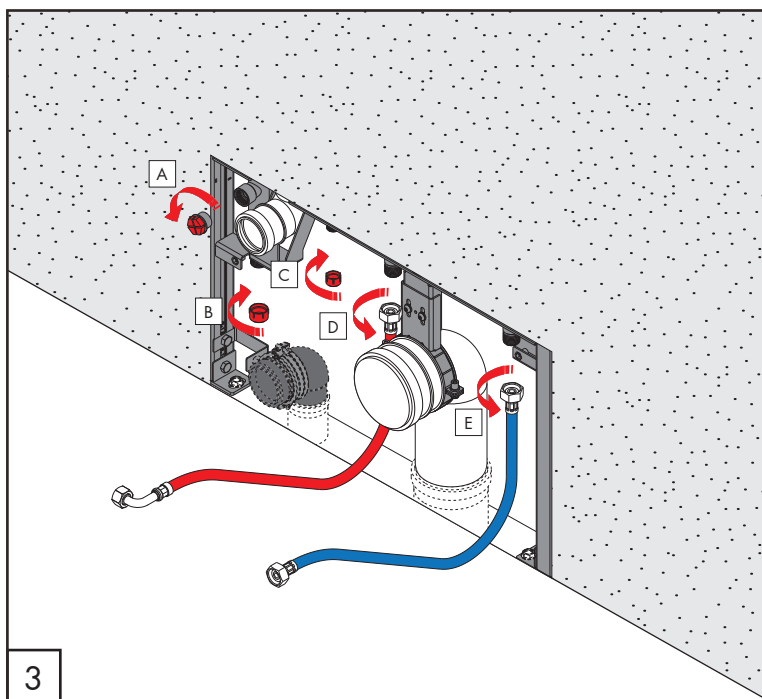
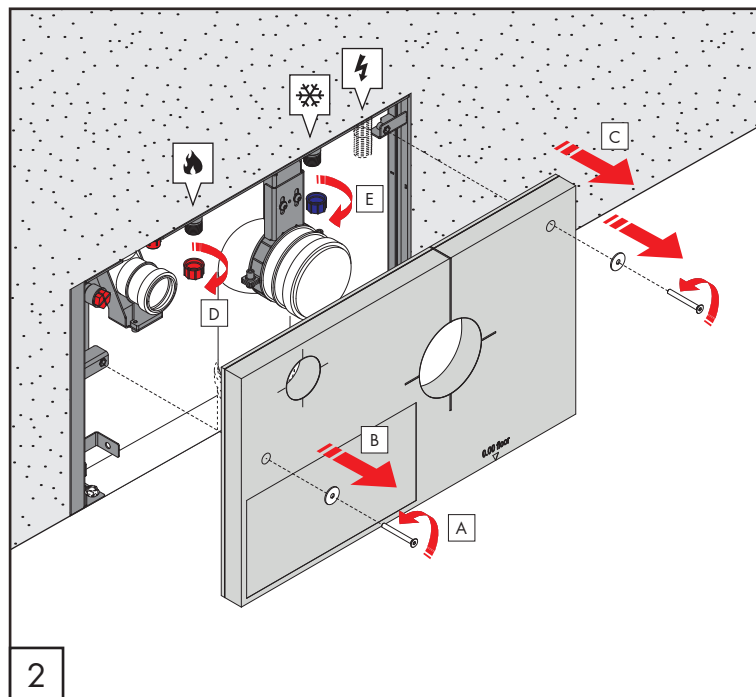
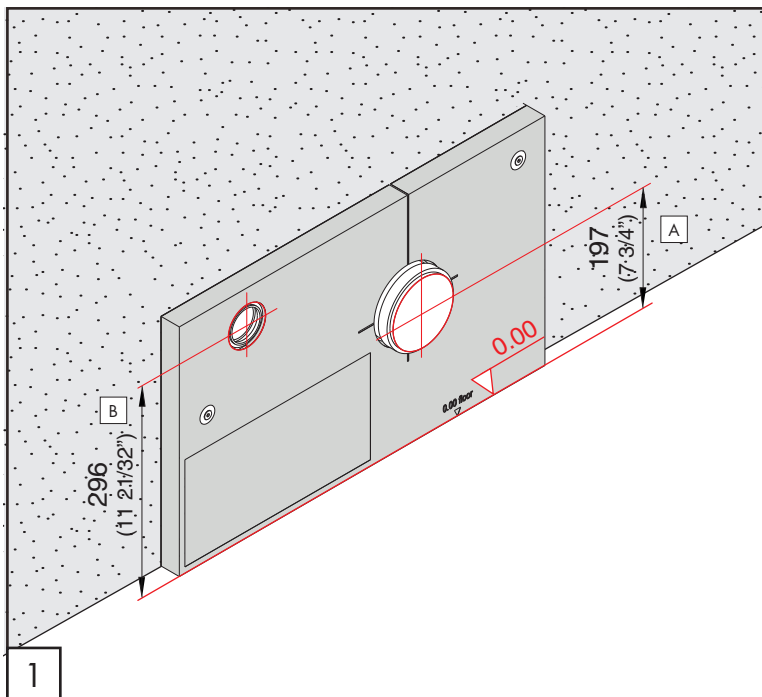
EN WARNING - TO REDUCE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

Installation work and electrical wiring must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction.

When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.

FR MISE EN GARDE - POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE AUX PERSONNES, OBSERVER CE QUI SUIVIT:

Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées conformément à tous les codes et normes applicables, y compris la construction anti-incendie. Lors de la découpe ou du forage de murs ou de plafonds, ne pas endommager les câbles électriques et autres installations cachées.



ABC01

_ REV1.2

1.1

CONFIGURAZIONI SETTING CONFIGURATIONS

configurazione ABC01 singolo
setting with single ABC01
configuración ABC01 unique

AVVERTENZE TECNICHE

Non attivare l'alimentazione elettrica e l'erogazione dell'acqua finché l'installazione non sarà completata.
Non utilizzare flessibili diversi da quelli forniti con il prodotto.

TECHNICAL WARNINGS

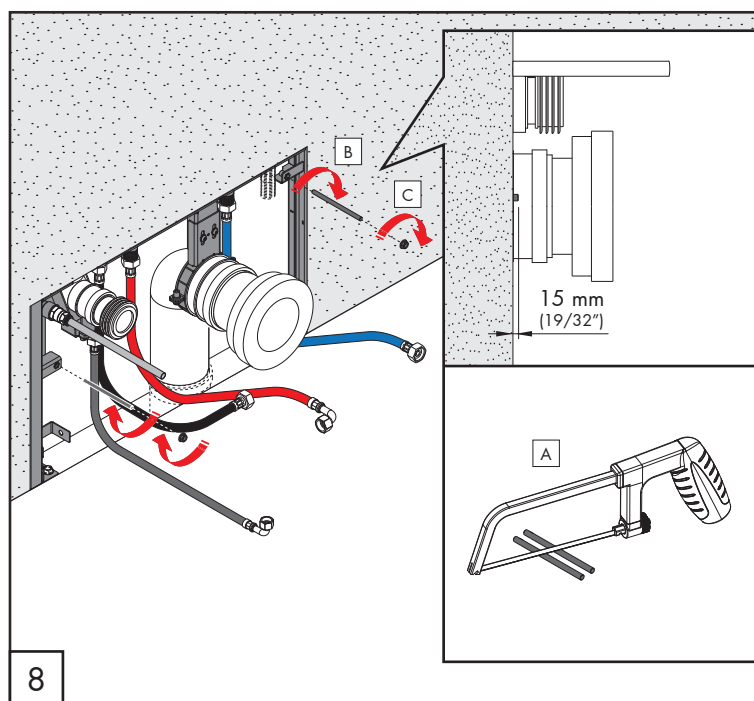
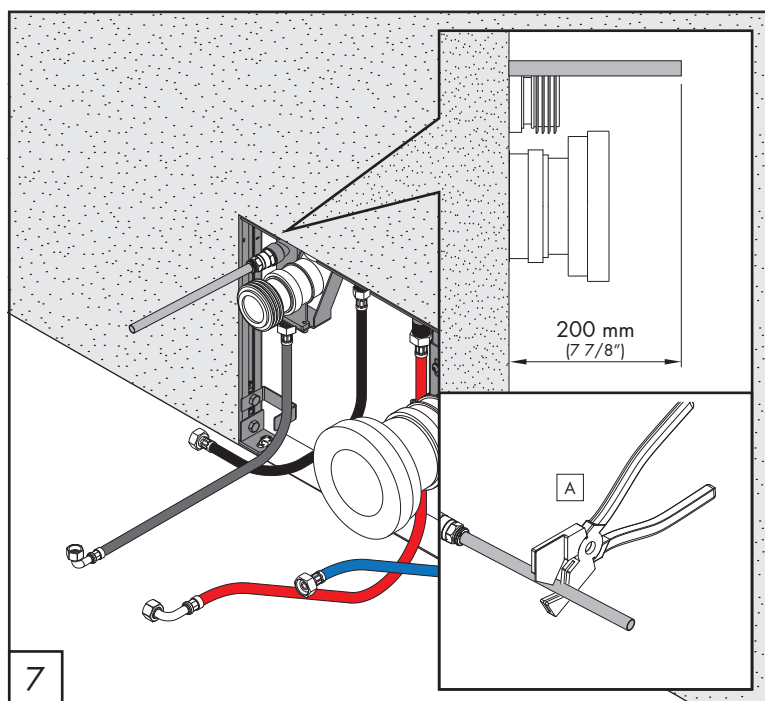
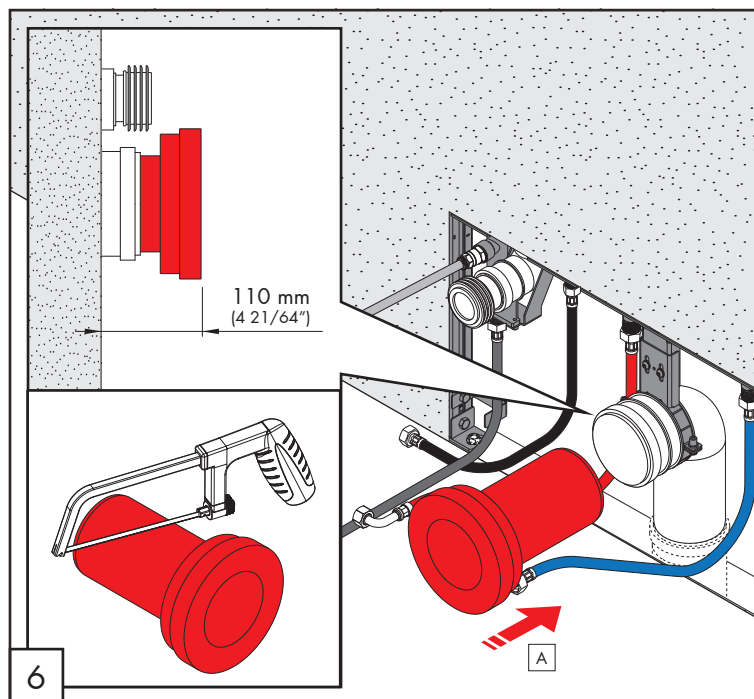
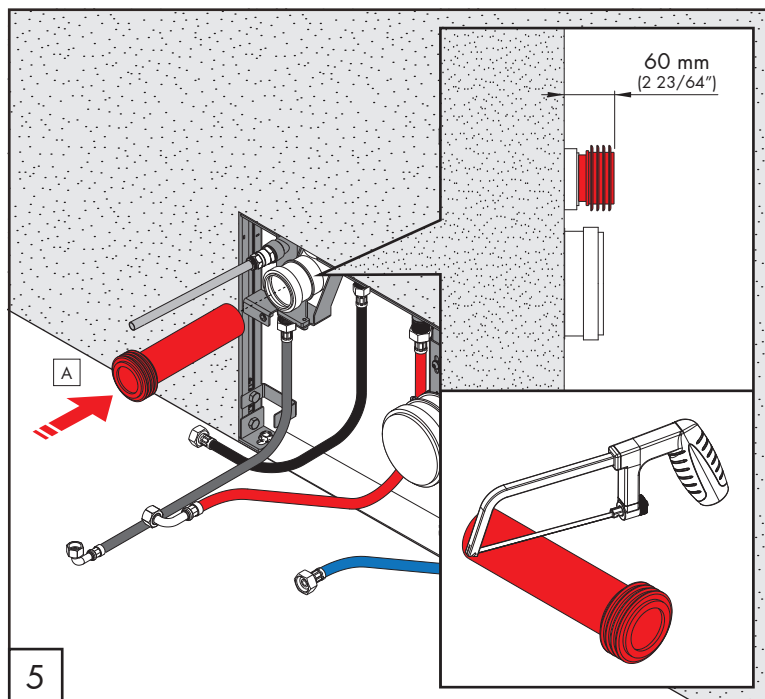
Do not turn on the power supply and water supply until the installation is completed.
Do not use water supply hoses other than those supplied with the product.

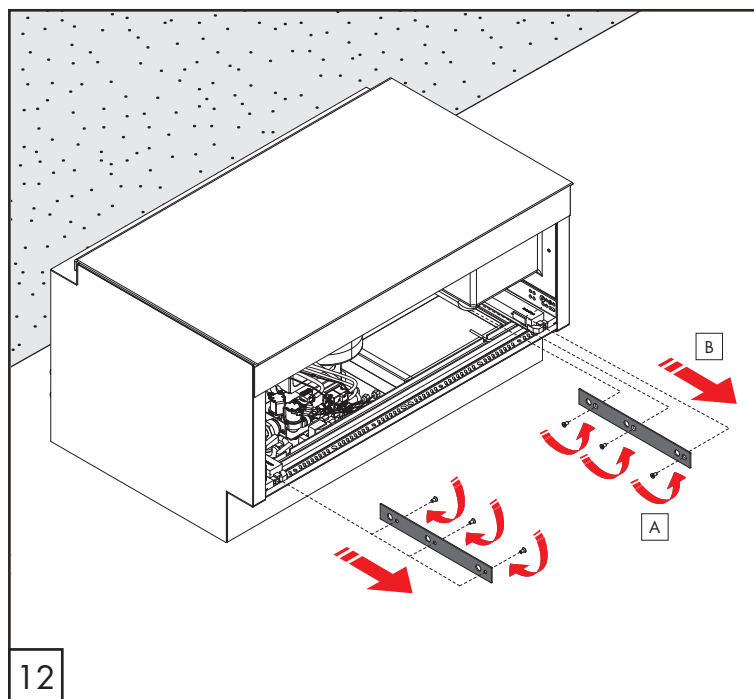
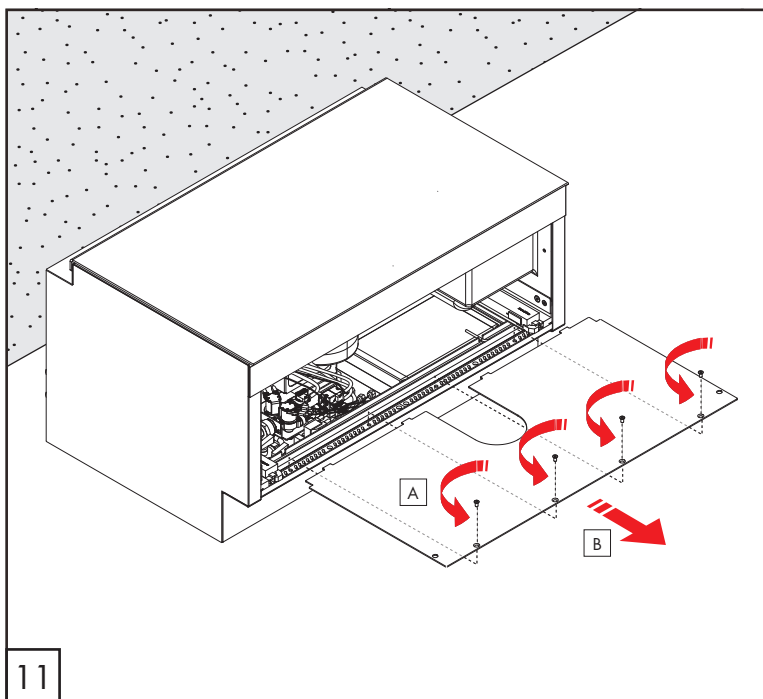
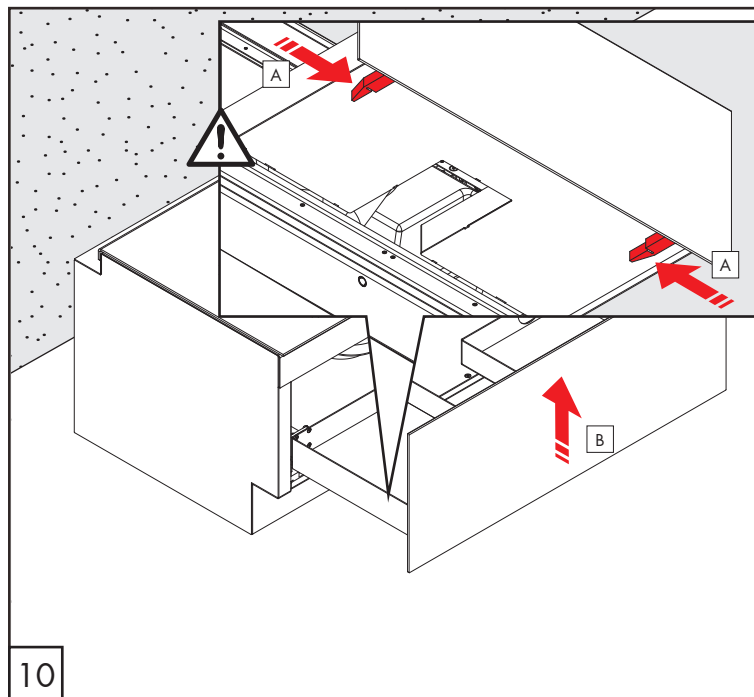
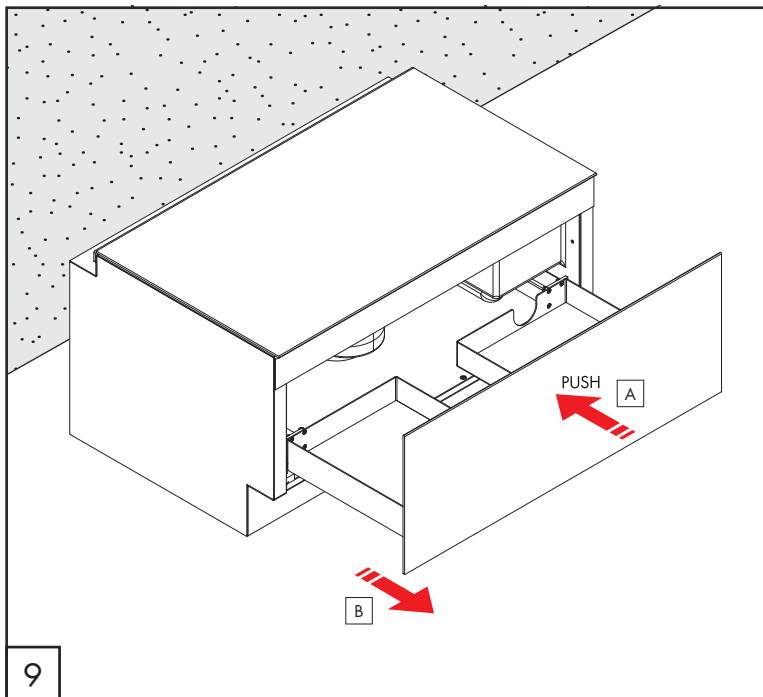
ADVERTISSEMENTS TECHNIQUES

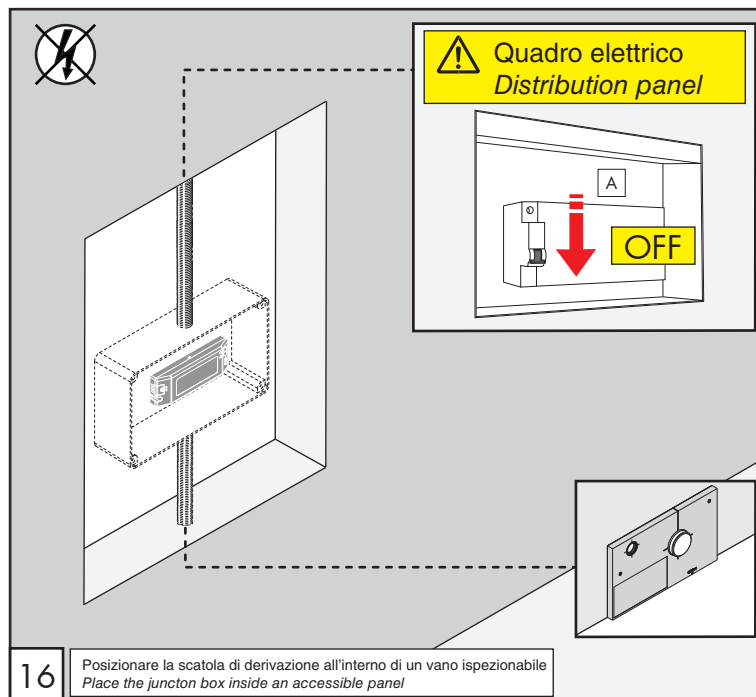
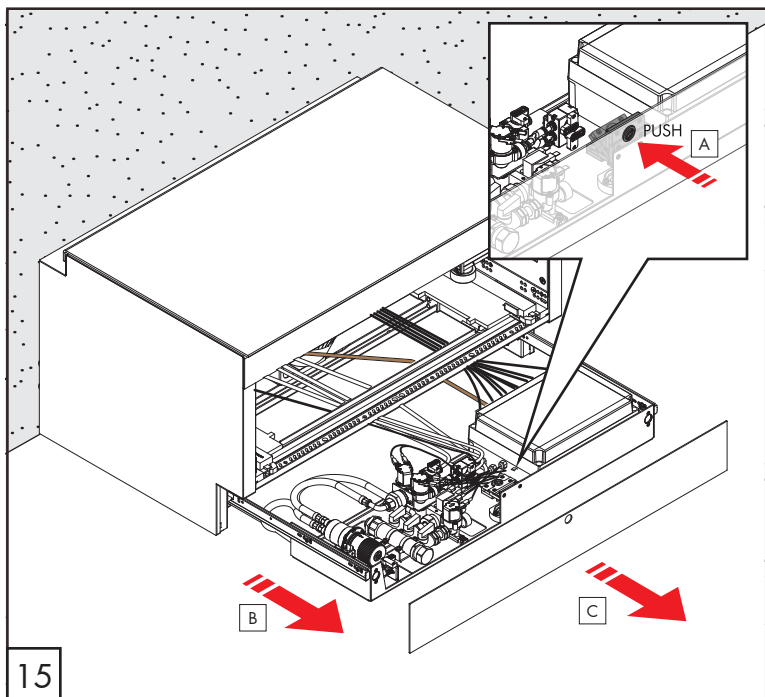
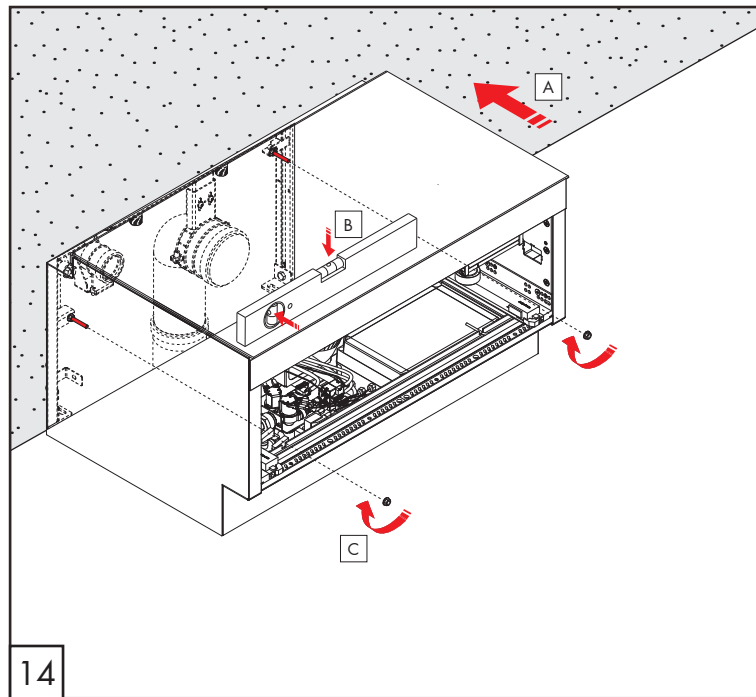
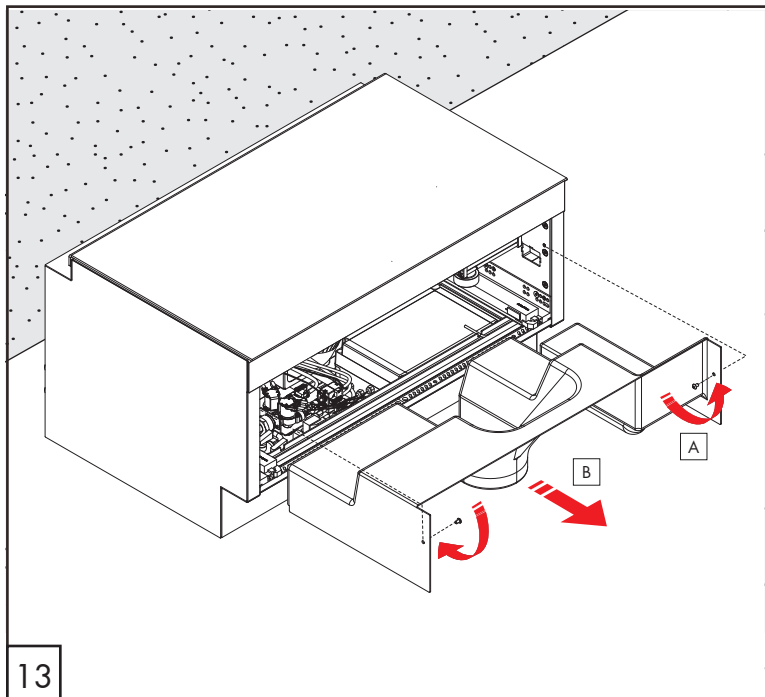
N'allumez pas l'alimentation électrique et l'alimentation en eau tant que l'installation n'est pas terminée.
N'utilisez pas de tuyaux d'alimentation en eau autres que ceux fournis avec le produit.

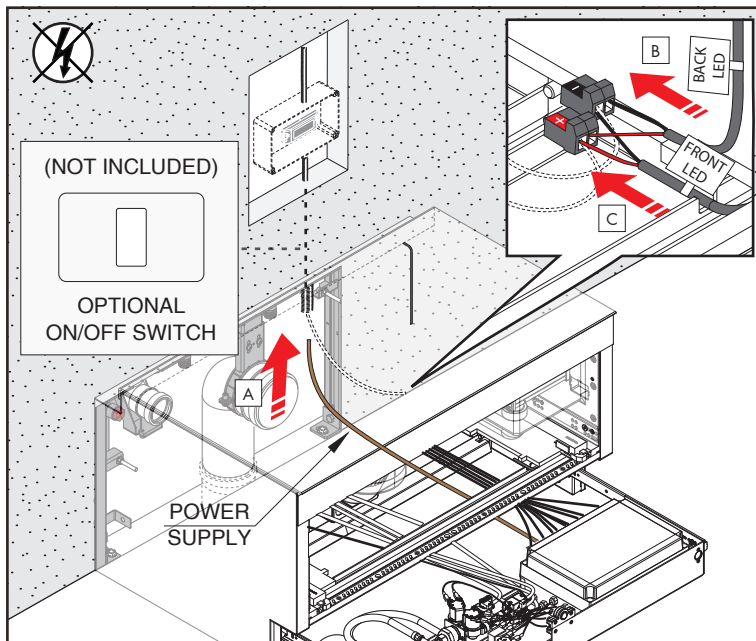
CEA

ceadesign.it

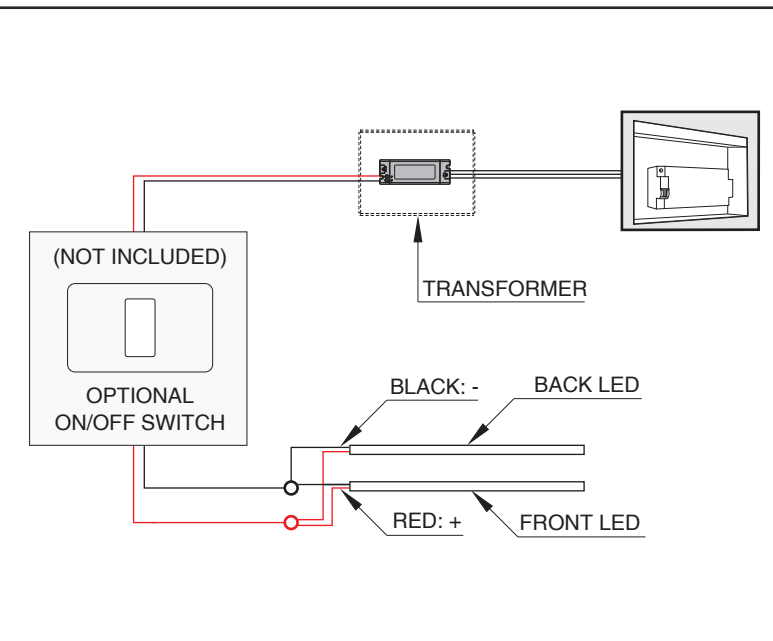




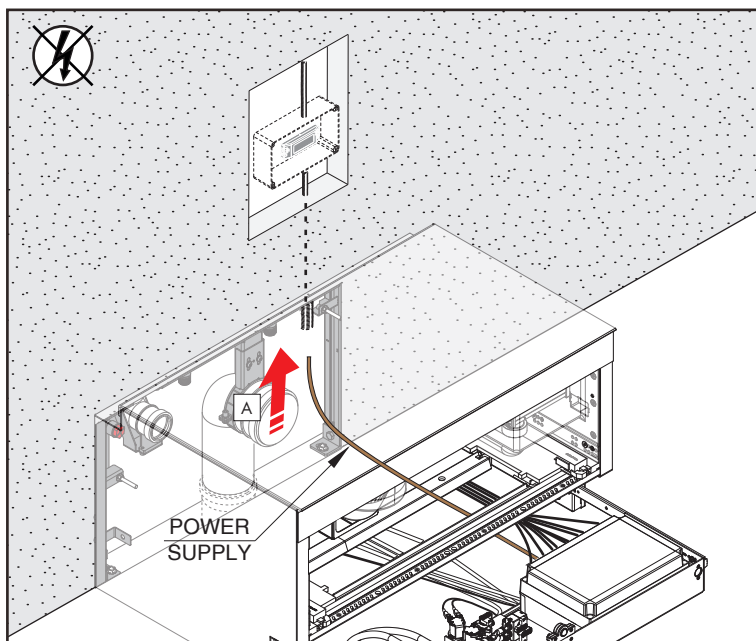




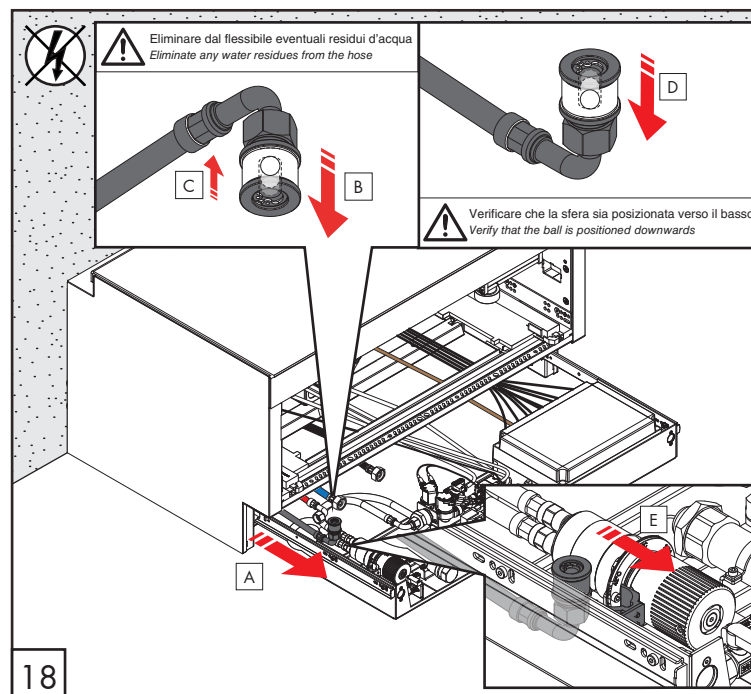
17A Accensione / spegnimento luci di cortesia tramite pulsante remoto
On / off courtesy light with remote control



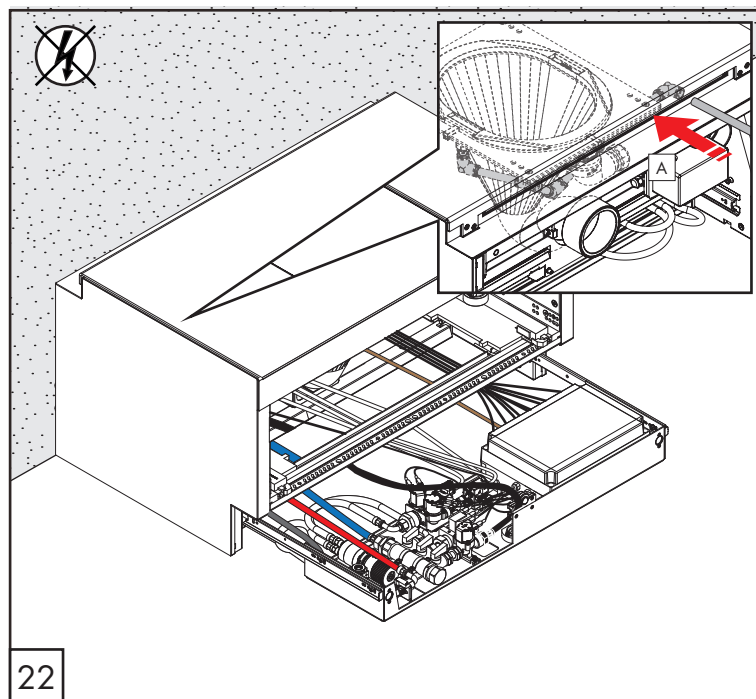
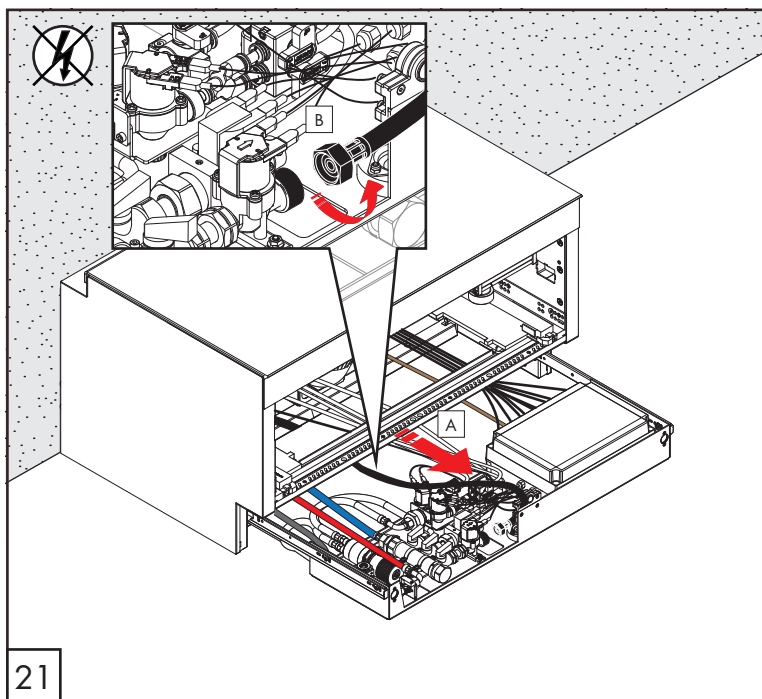
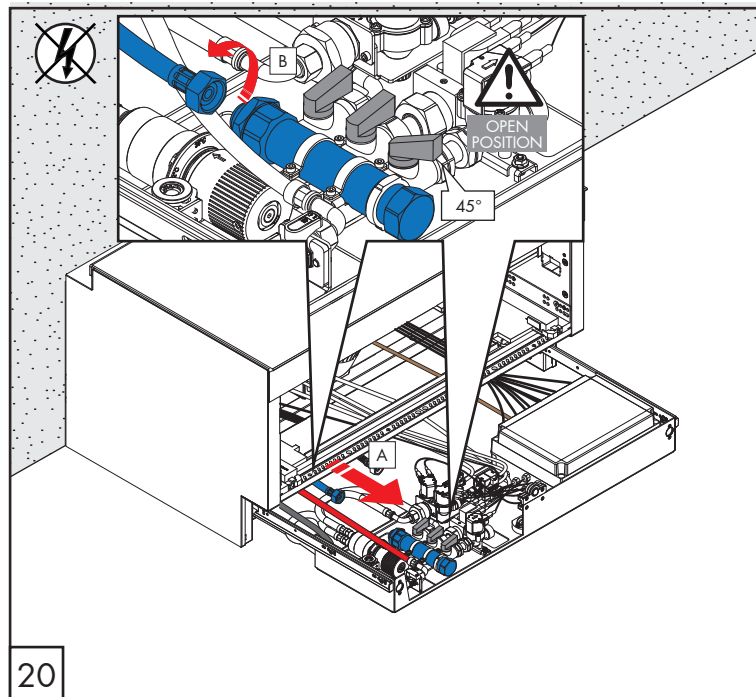
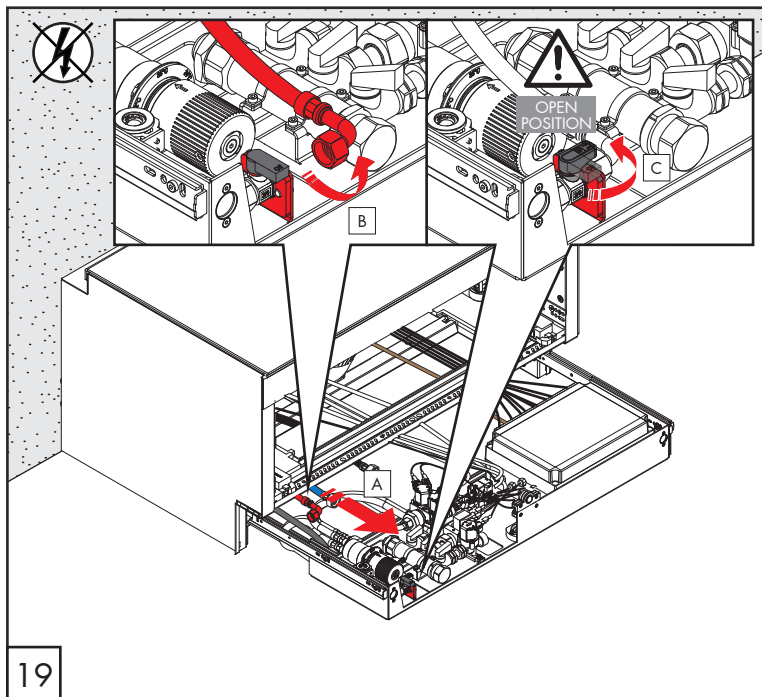
Cavi elettrici non sono in dotazione
Electric cables are not supplied



17B Accensione / spegnimento luci di cortesia con rilevatore di presenza
On / off courtesy light with presence sensor



18

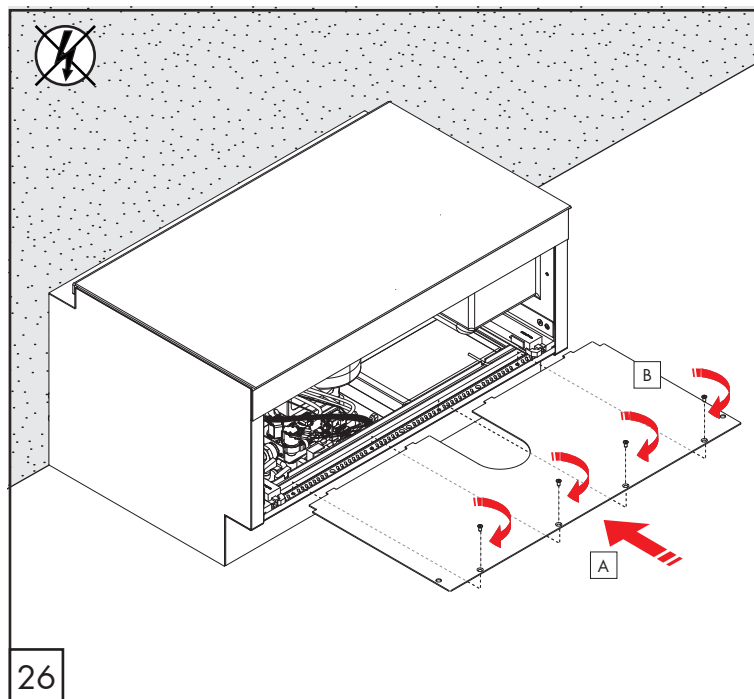
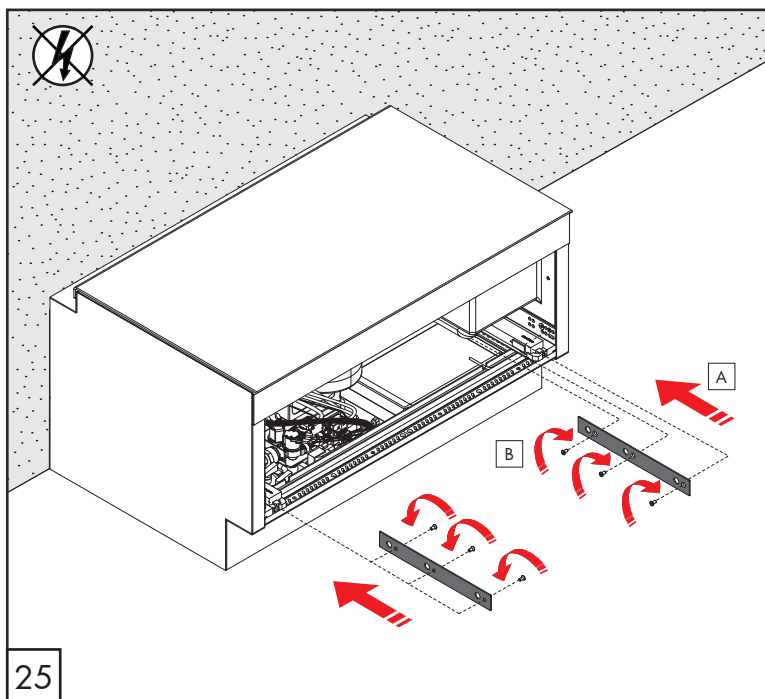
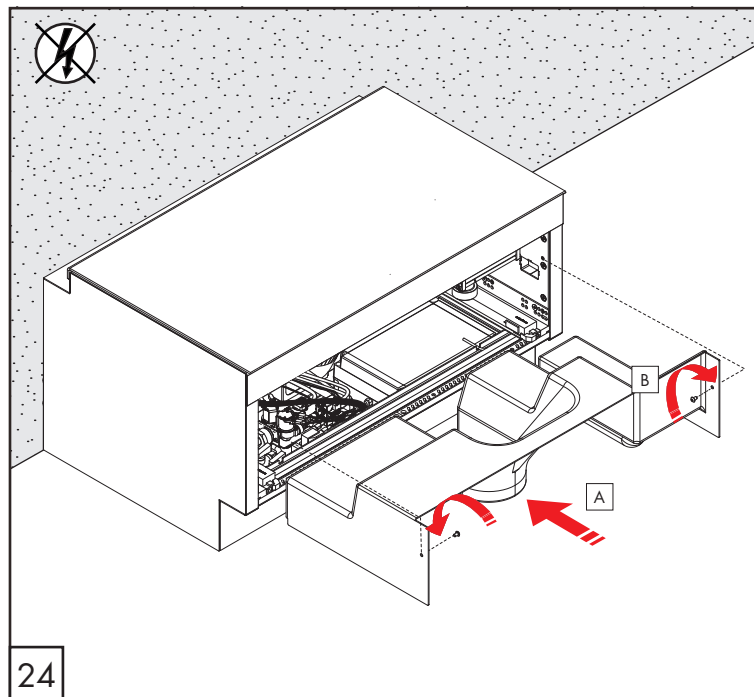
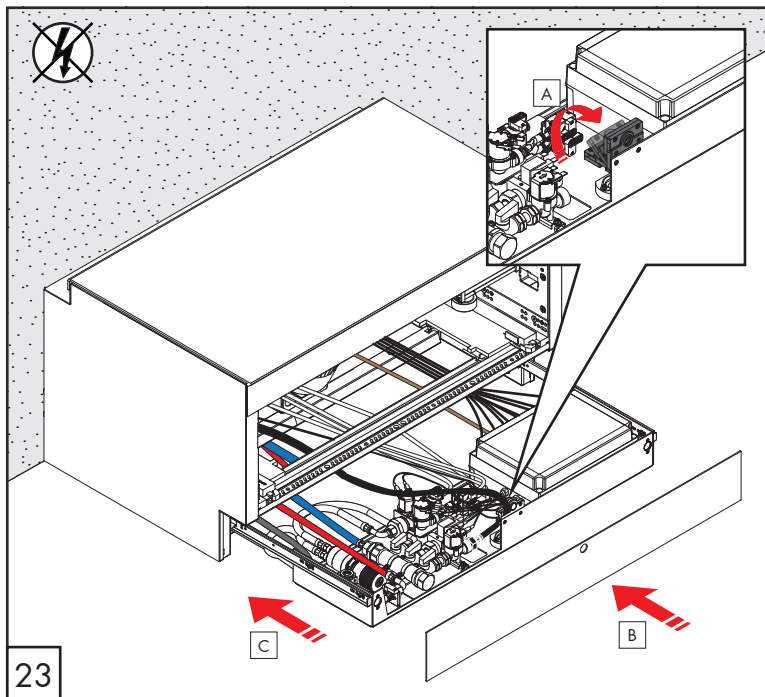


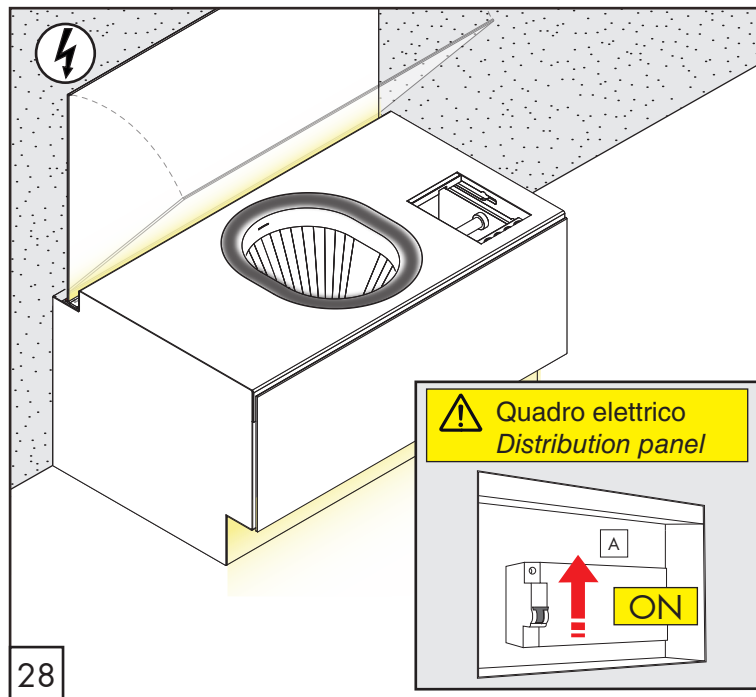
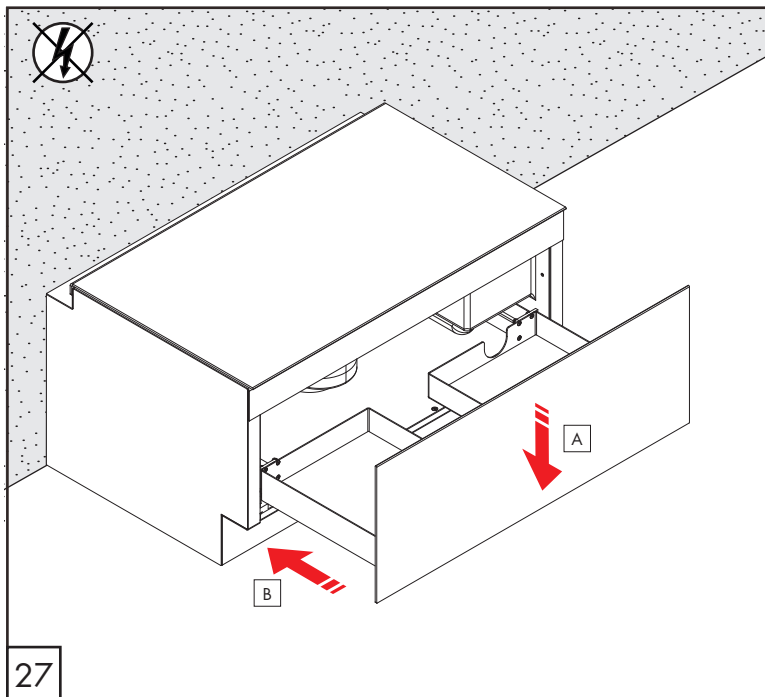
ABC01 _REV12

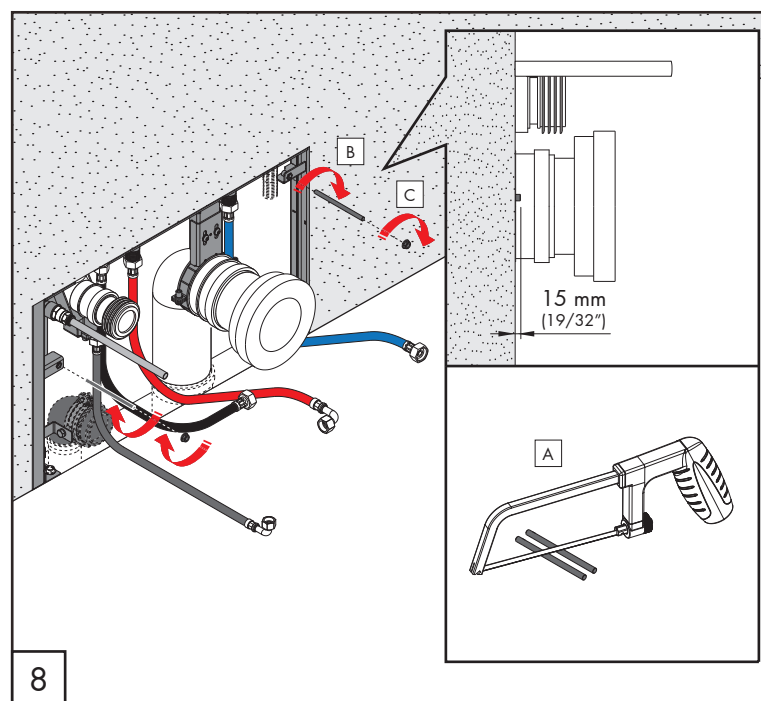
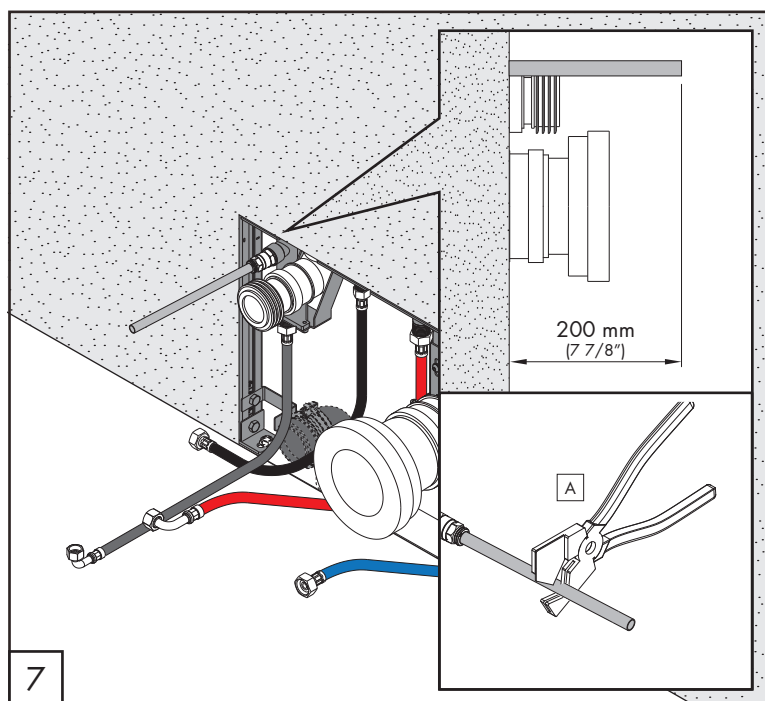
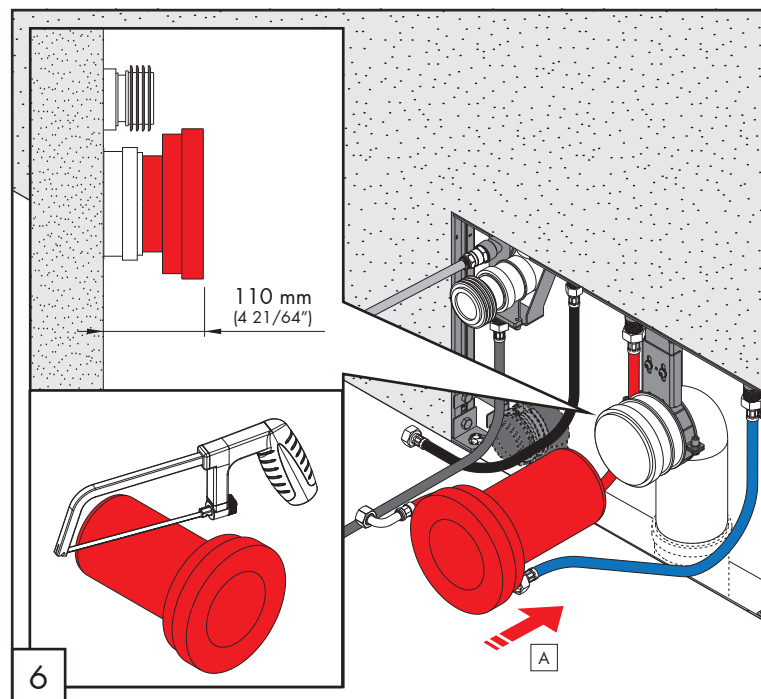
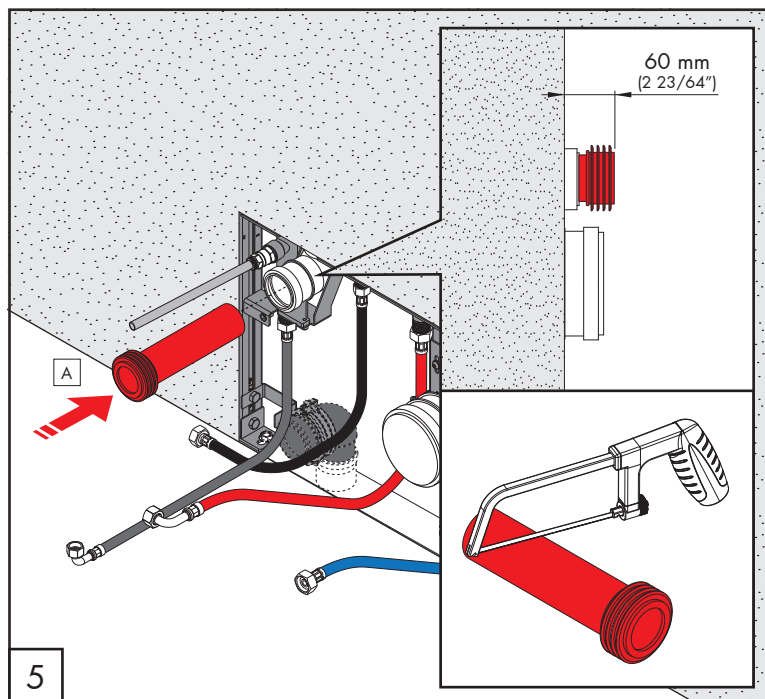
1.1

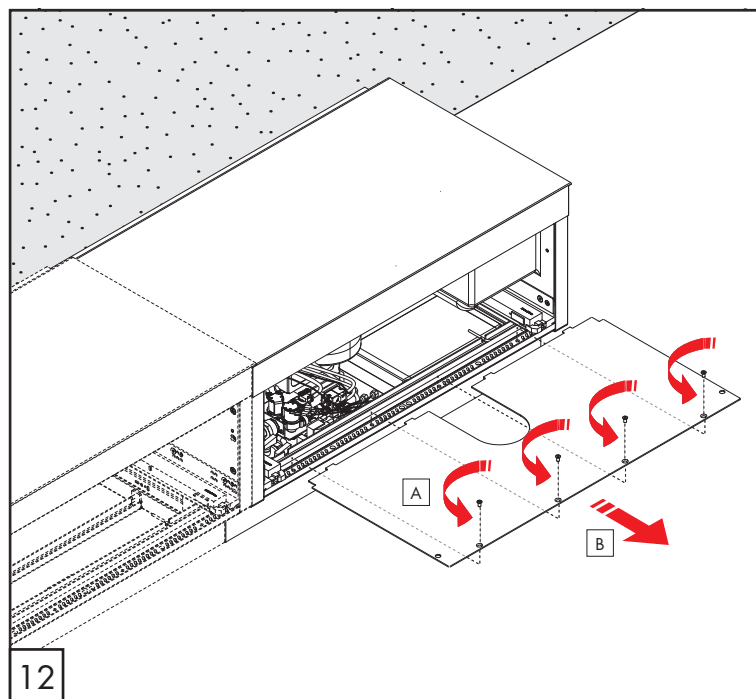
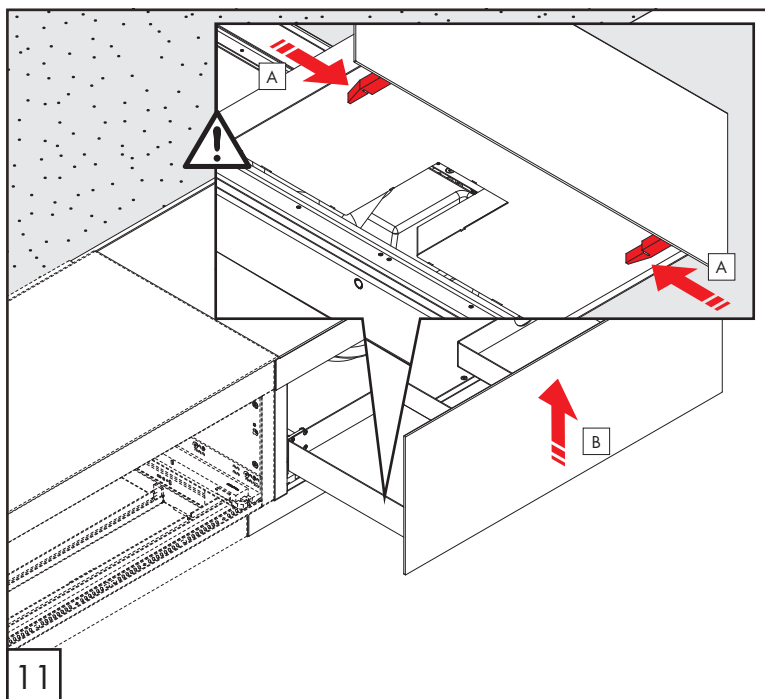
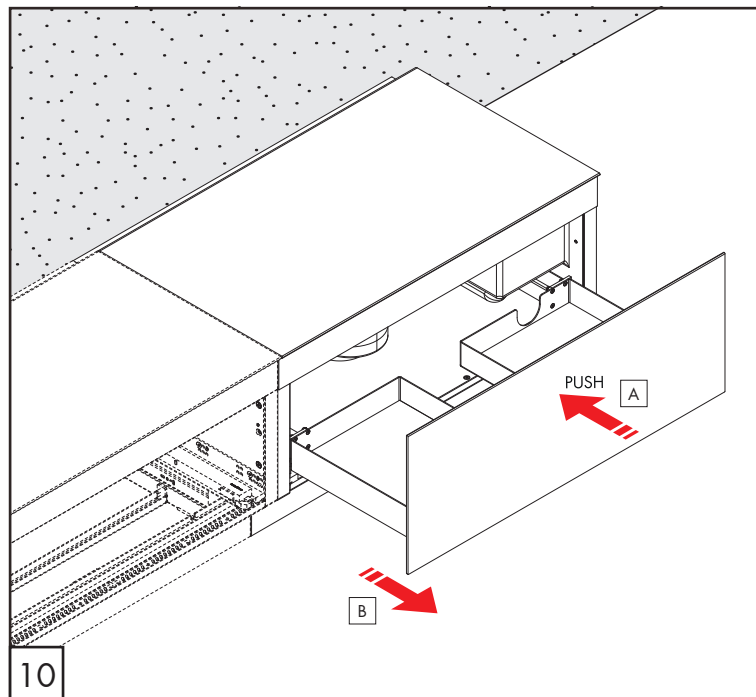
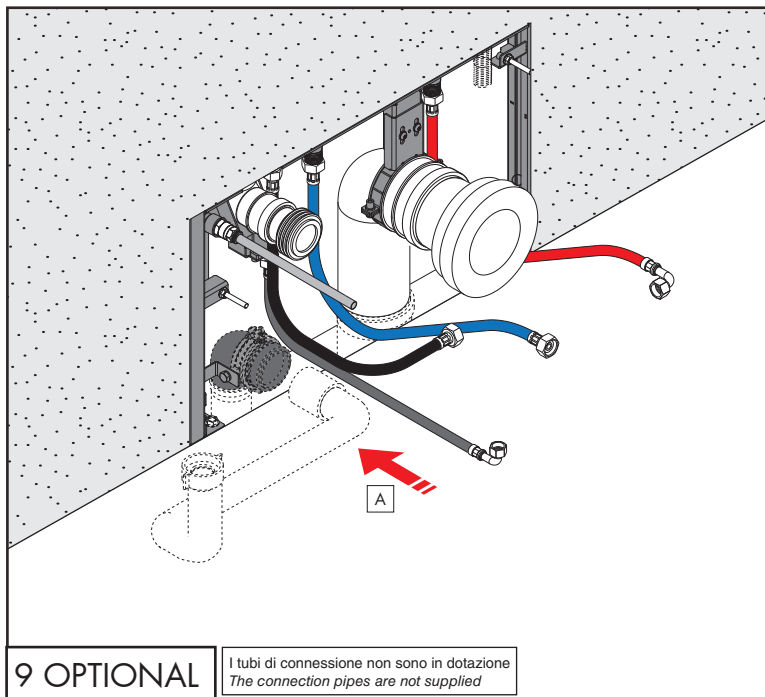
CEA

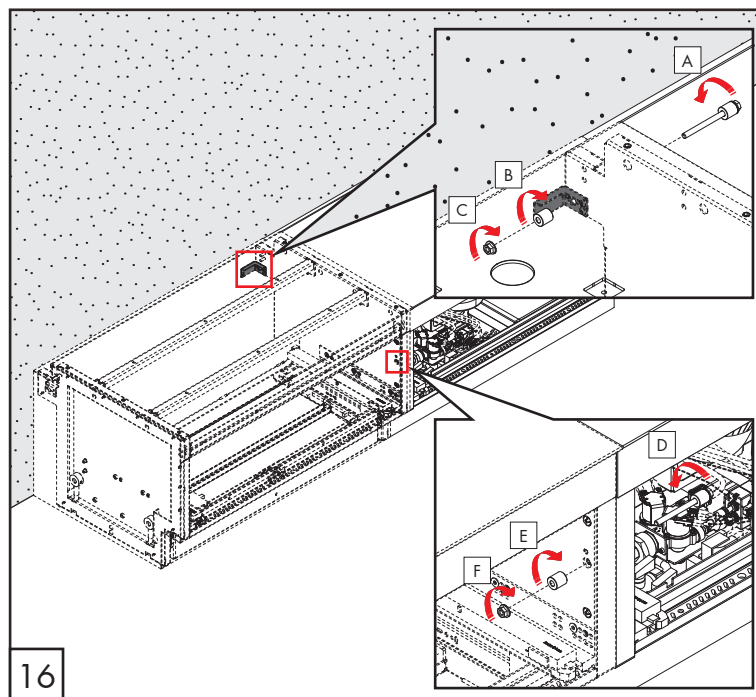
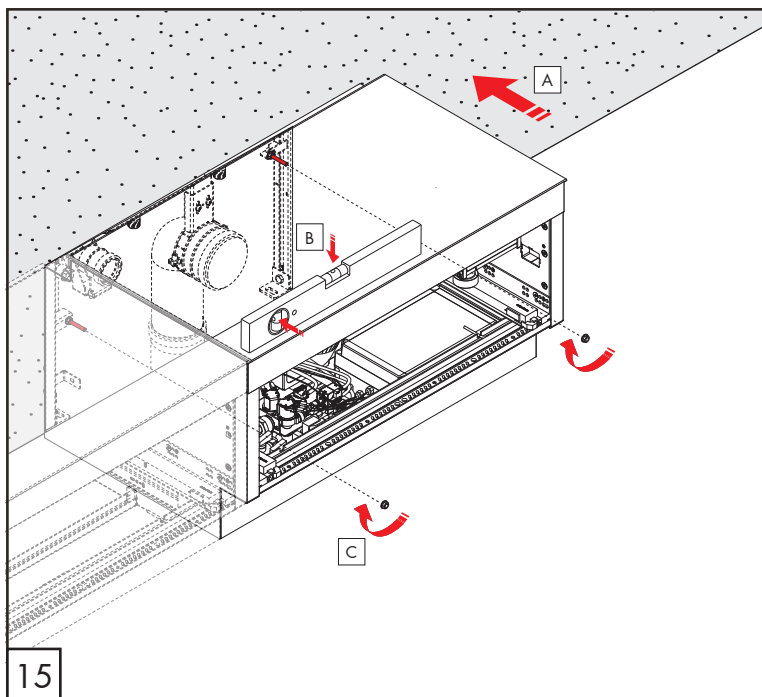
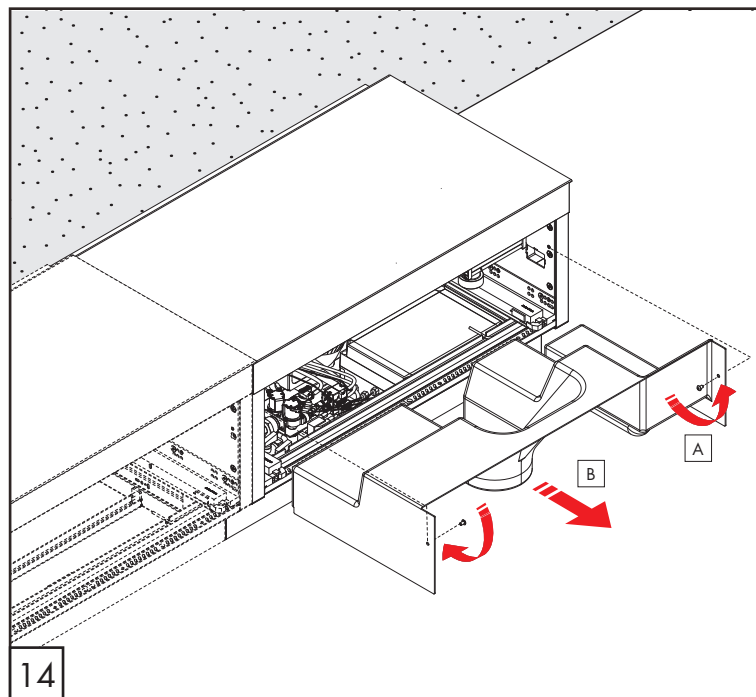
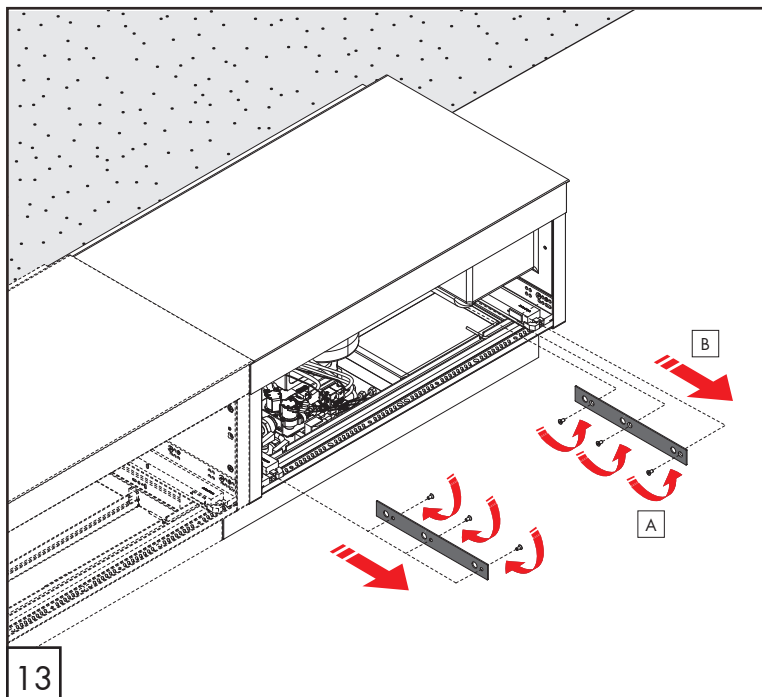
ceadesign.it

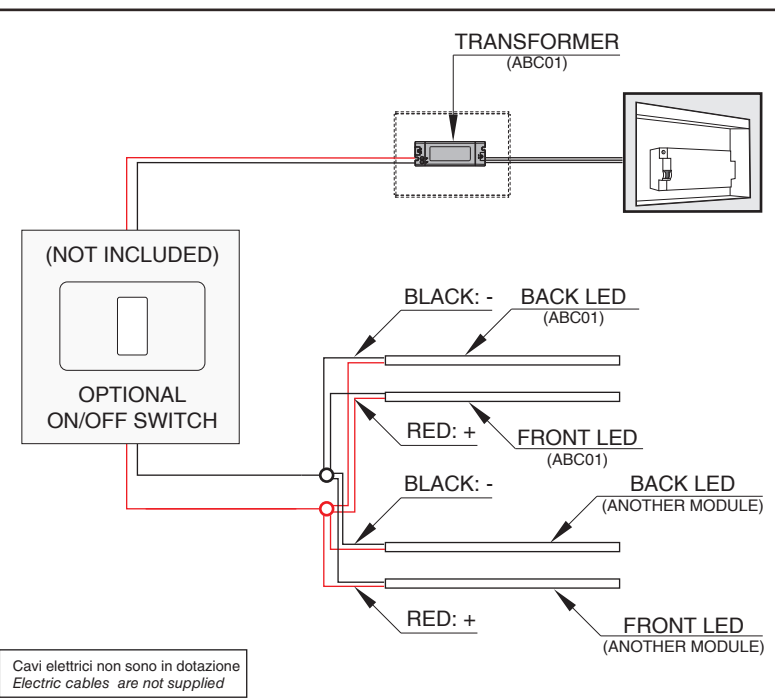
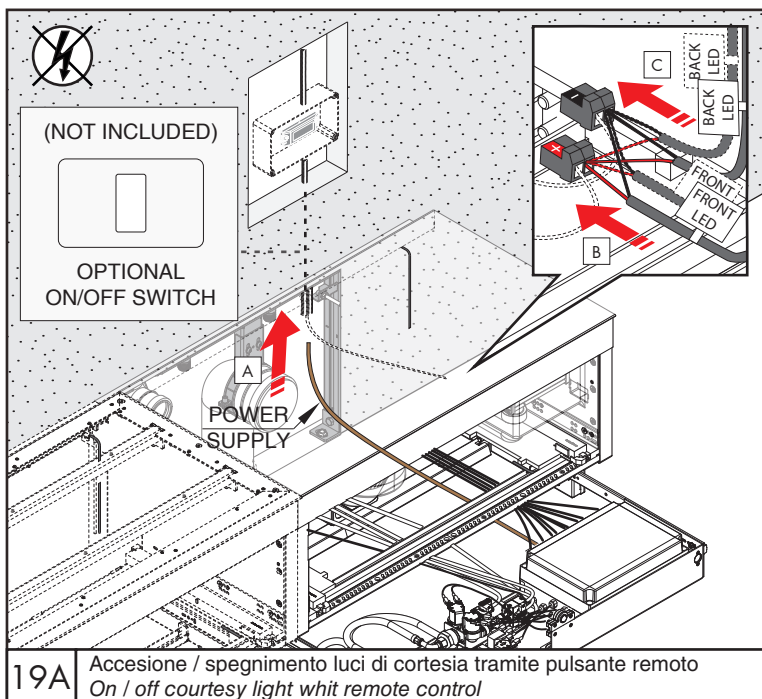
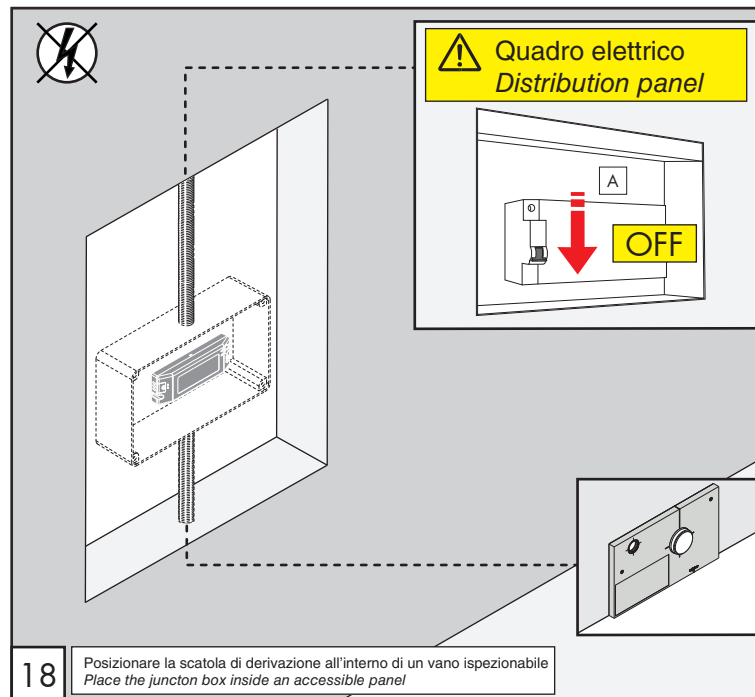
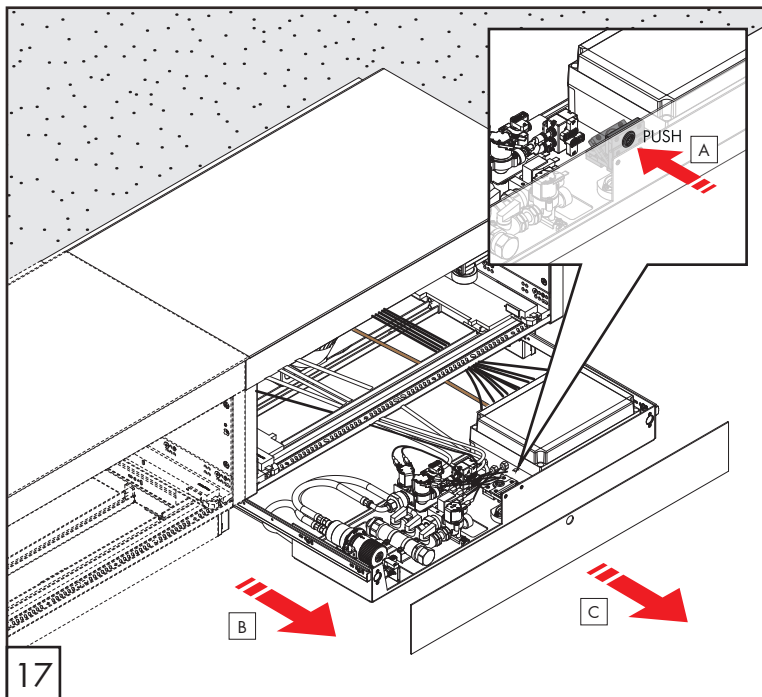


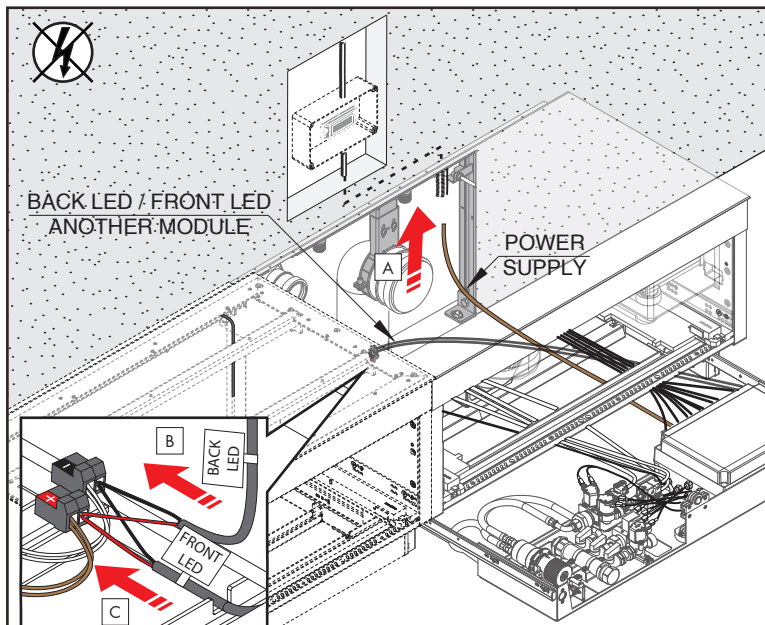




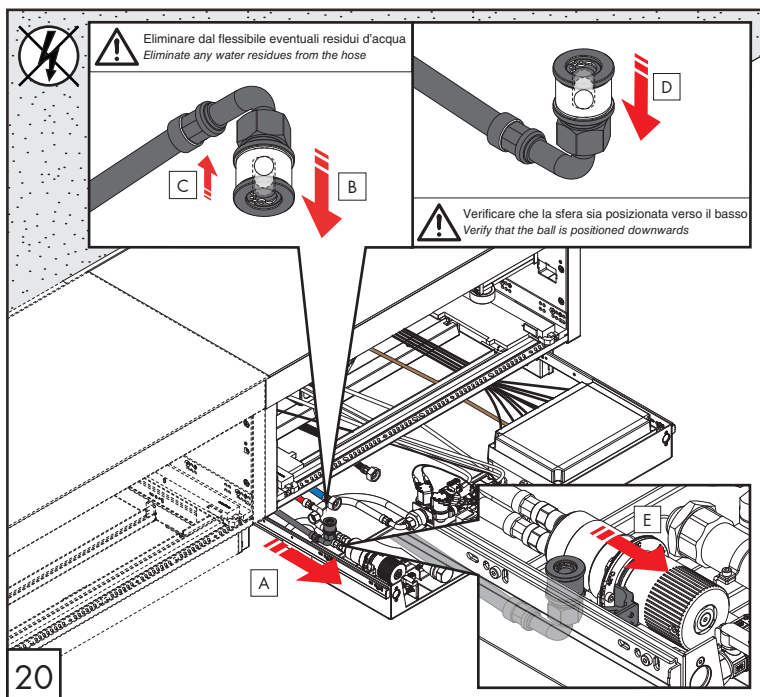
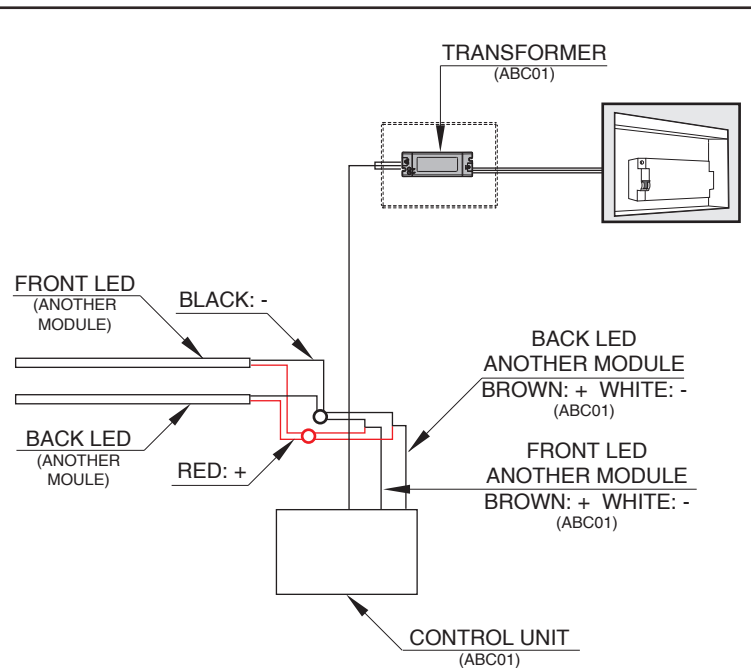




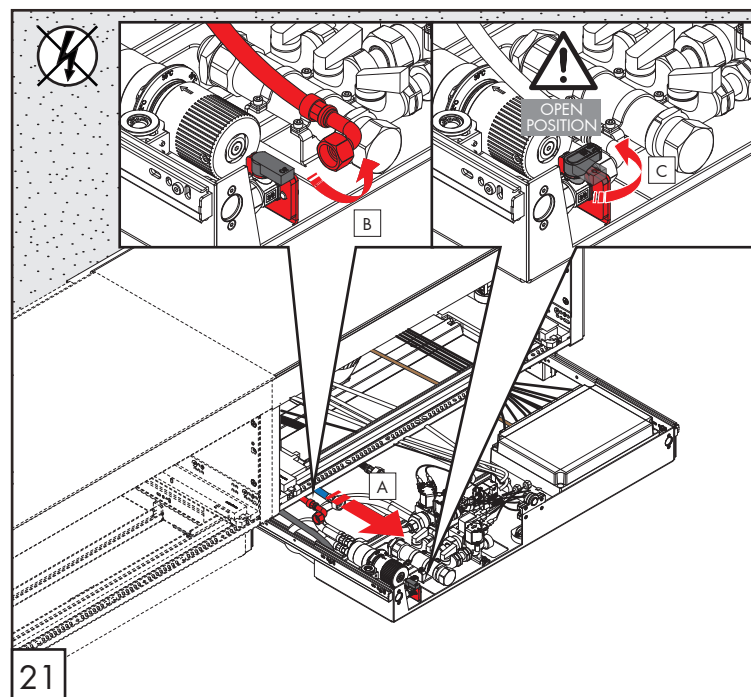




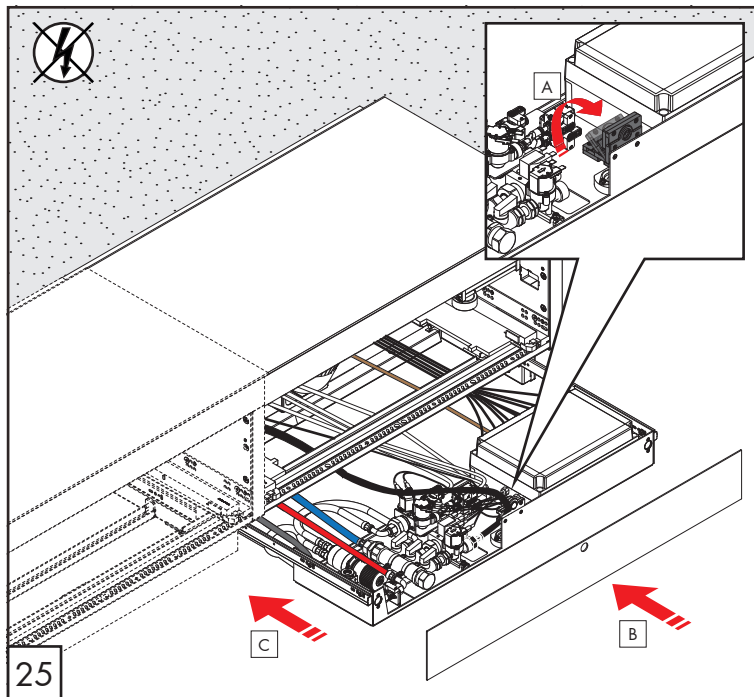
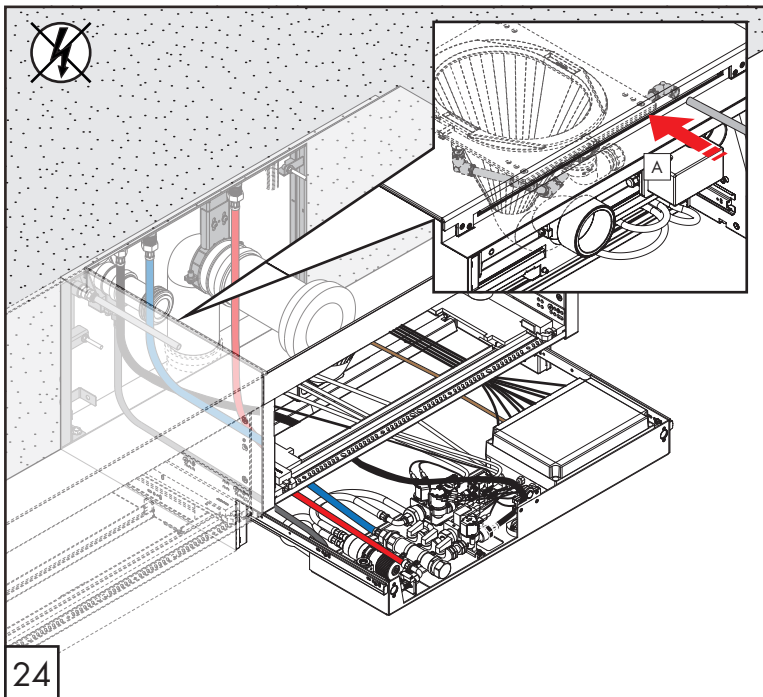
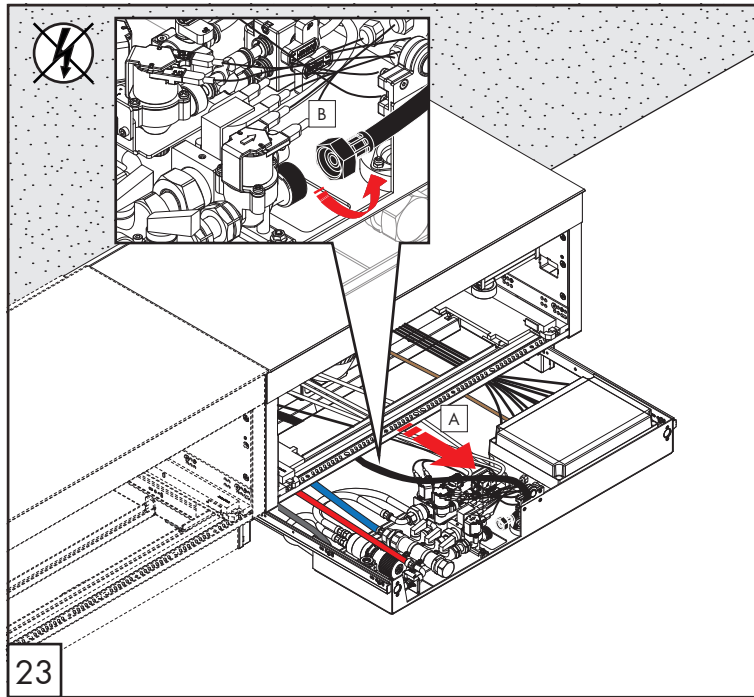
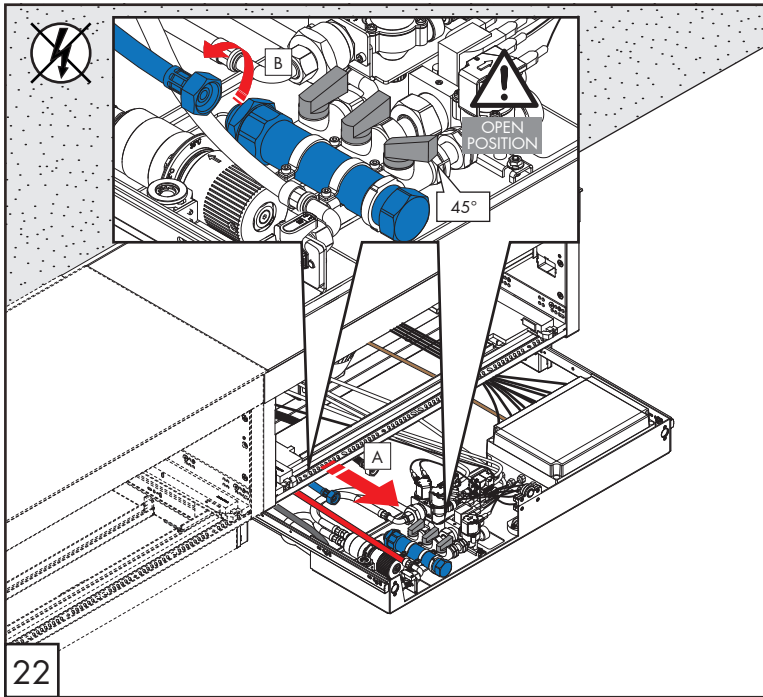
19B Accensione / spegnimento luci di cortesia con rilevatore di presenza
On / off courtesy light with presence sensor

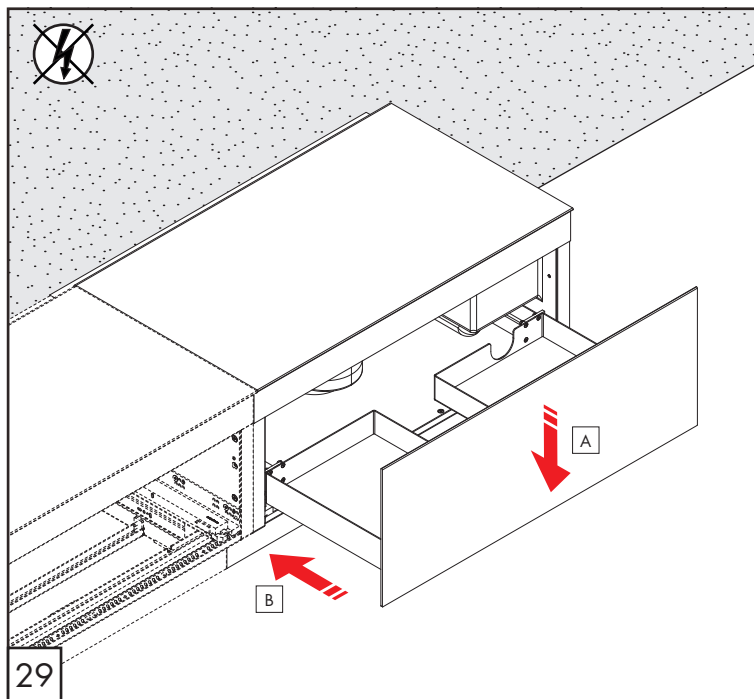
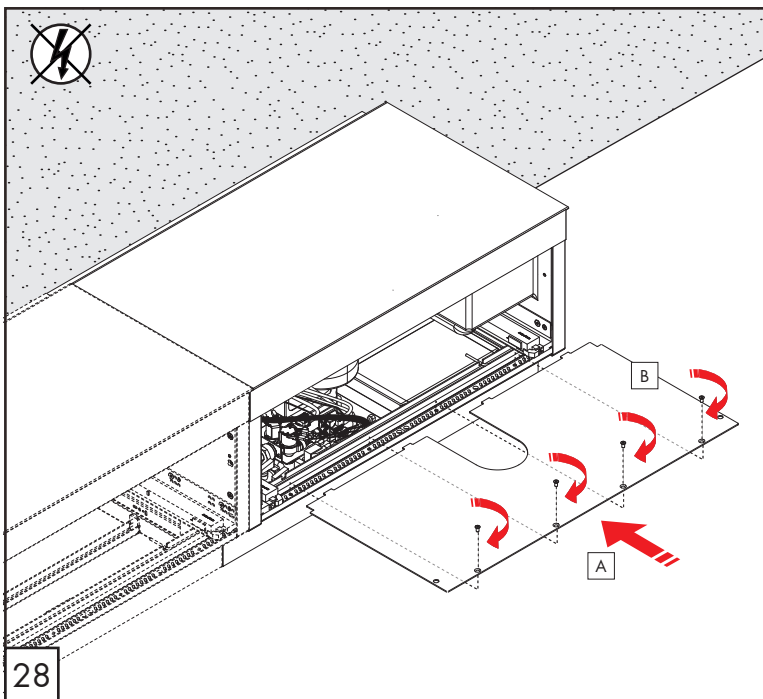
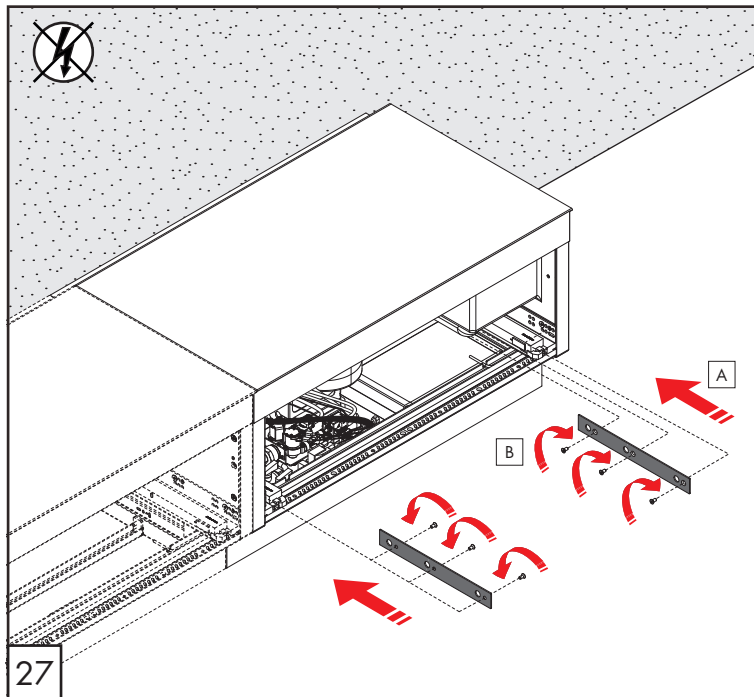
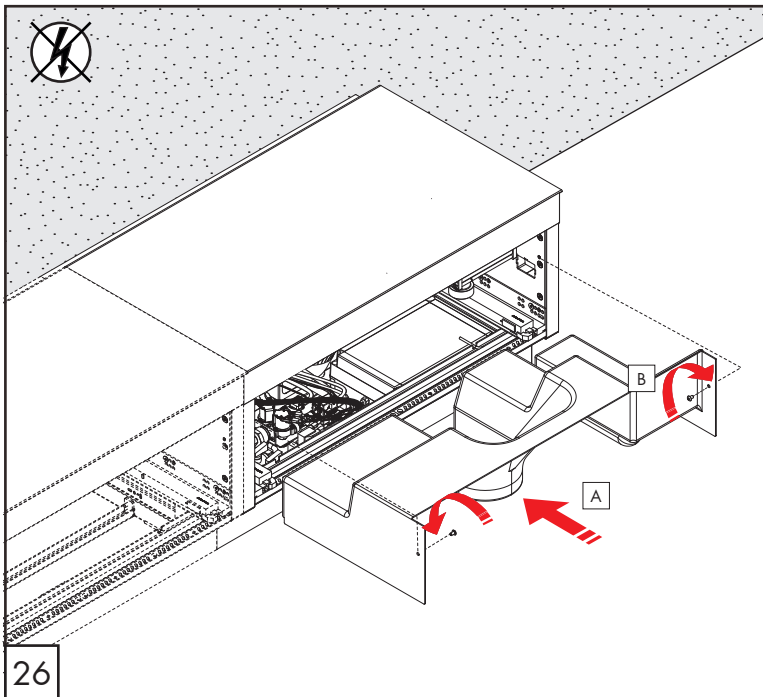


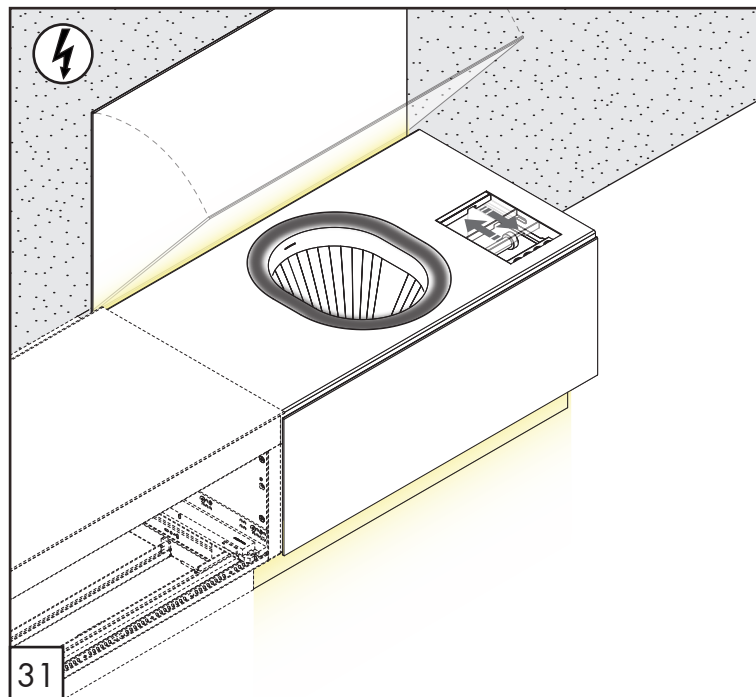
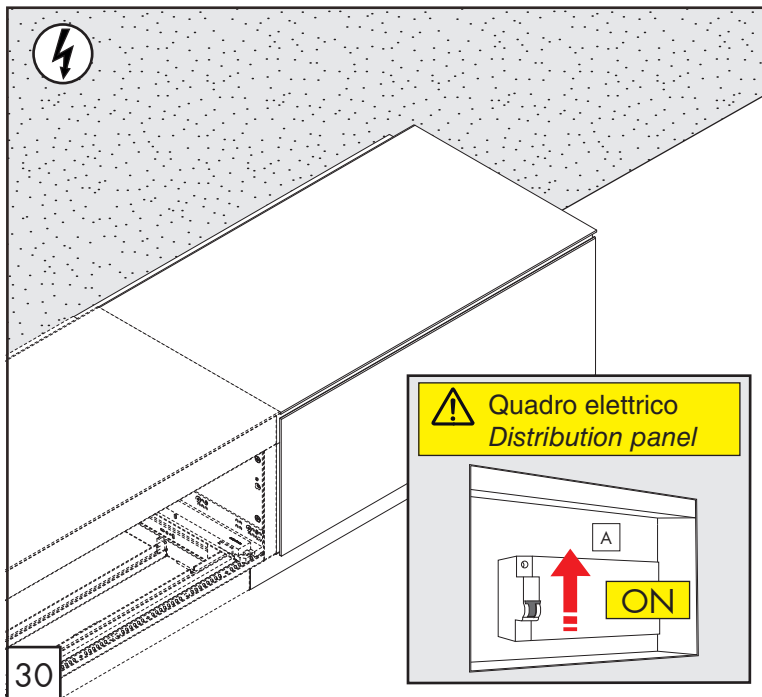
20



21





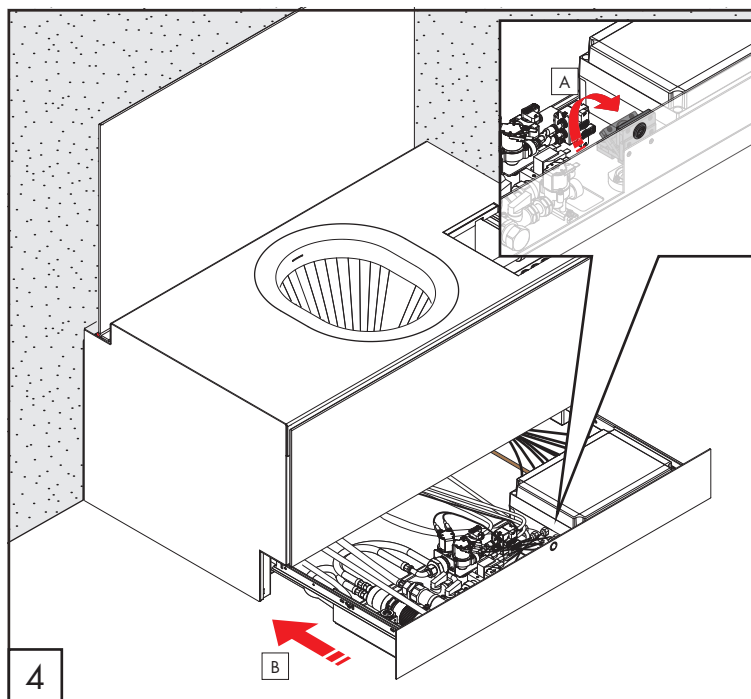
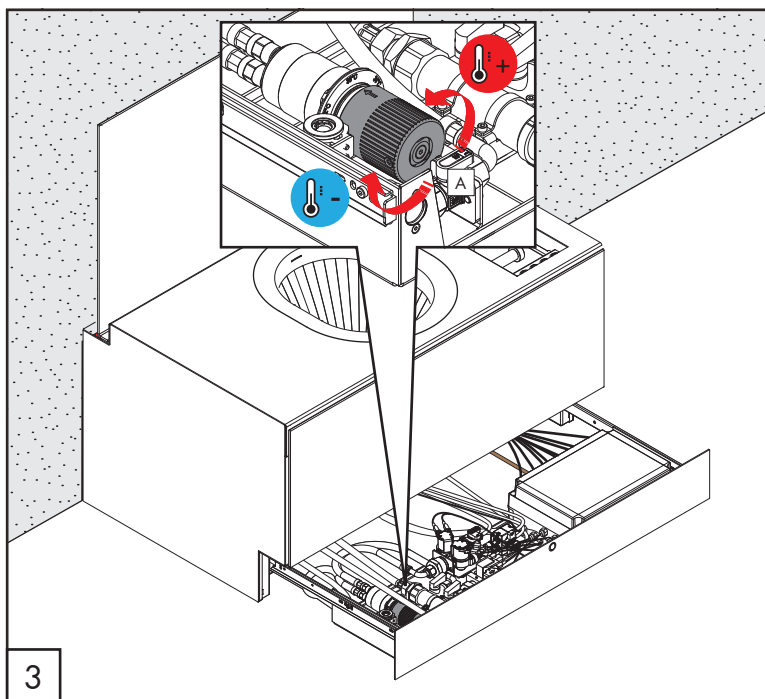
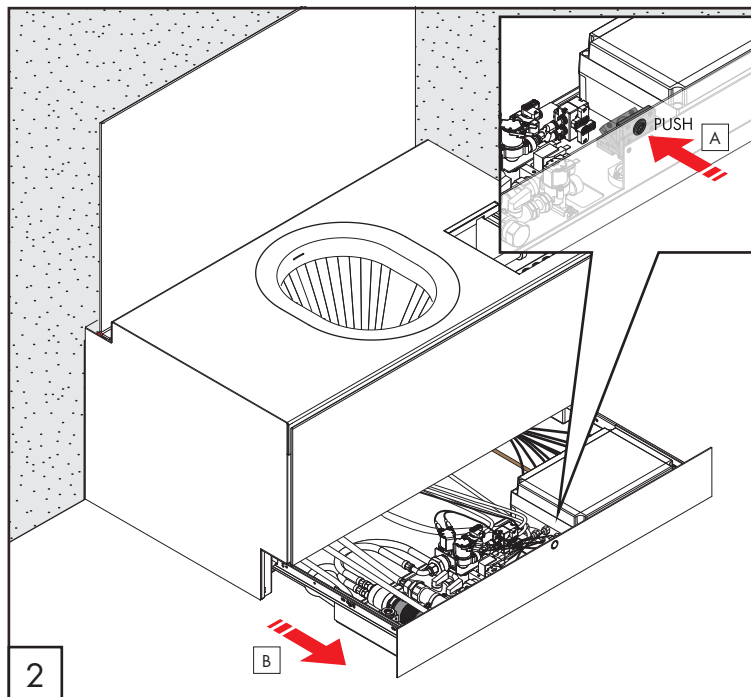
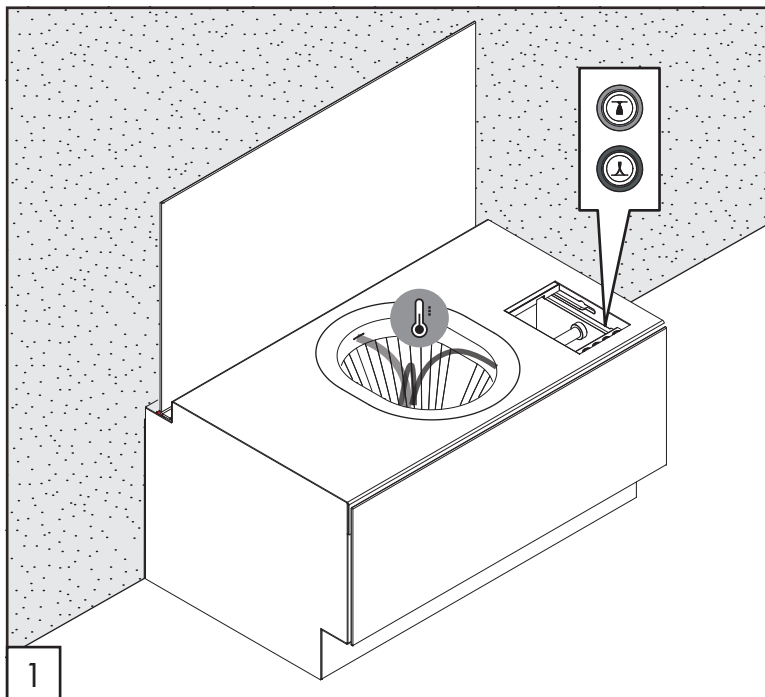


ABC01 _REV12

1.2

CEQ

ceadesign.it



ABC01 _REV12

2.1

REGOLAZIONI ADJUSTMENTS AJUSTEMENTS

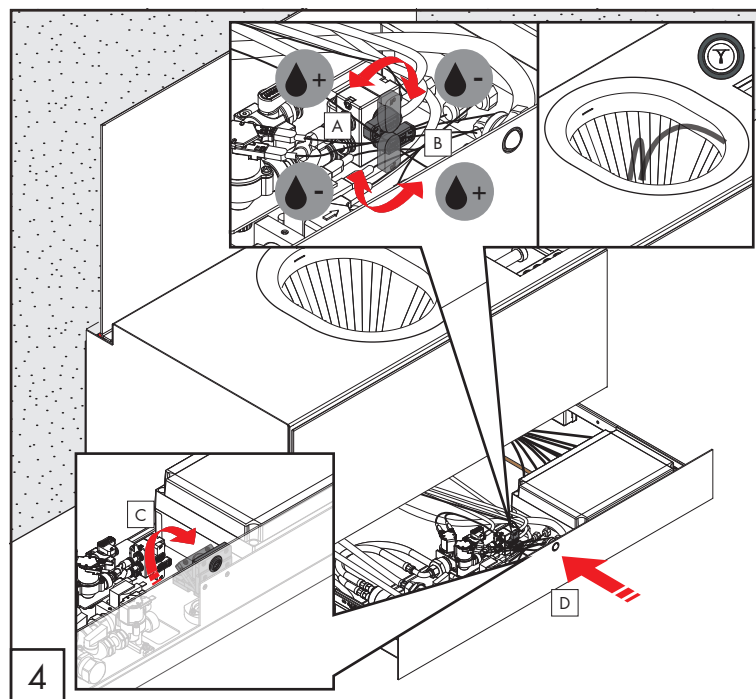
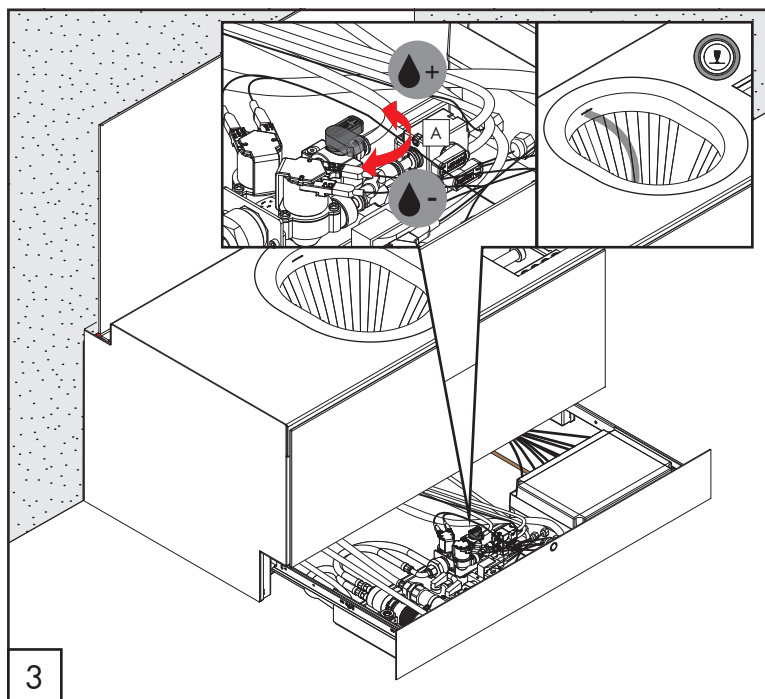
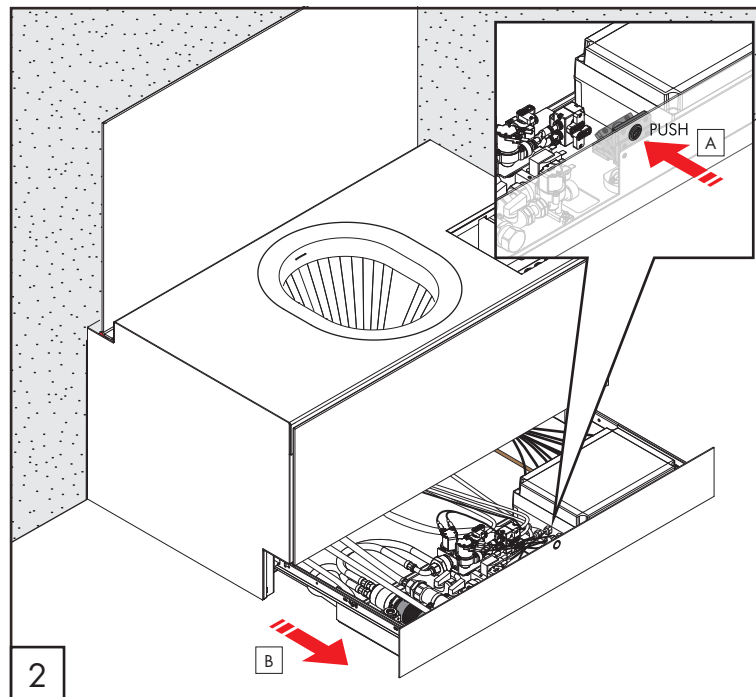
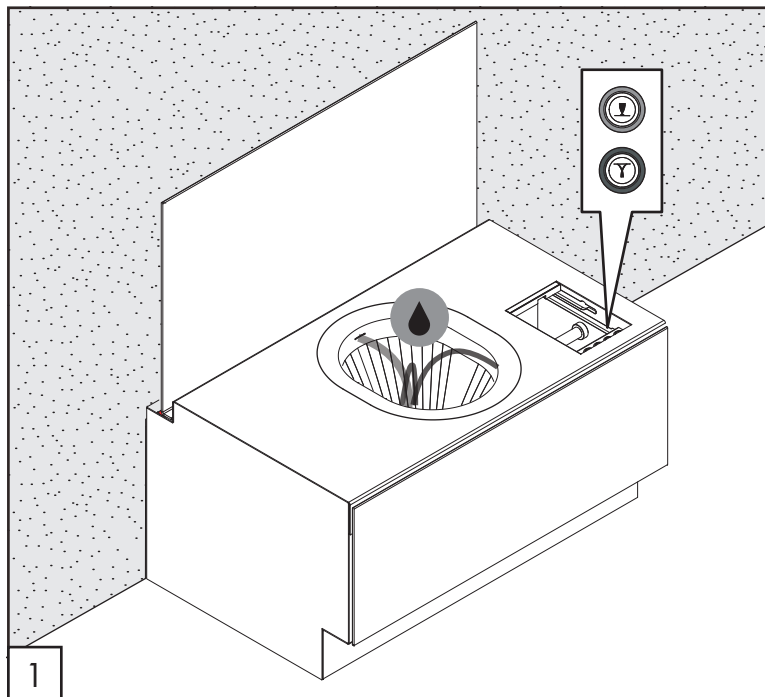
temperatura getto con funzione bidet
jet temperature with bidet function
température du jet avec fonction bidet

TEMPERATURA DI ESERCIZIO
WORKING TEMPERATURE
TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT

🌡: max. 65 °C
max. 149 °F

CEA

ceadesign.it



ABC01 _ REV12

2.2

REGOLAZIONI ADJUSTMENTS AJUSTEMENTS

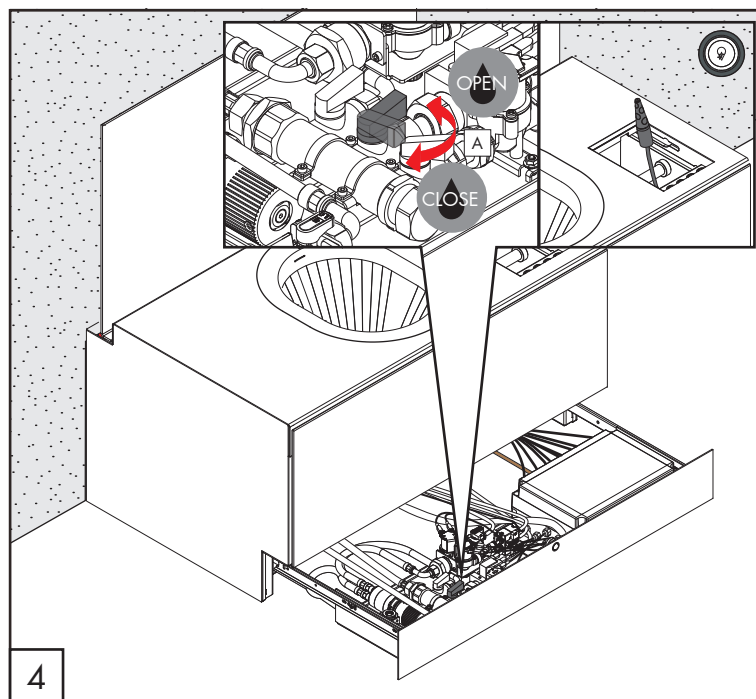
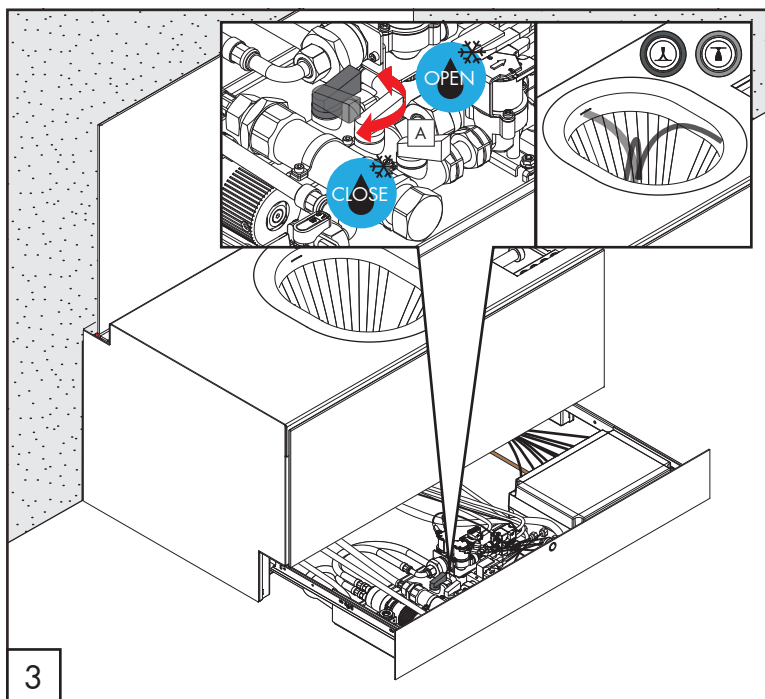
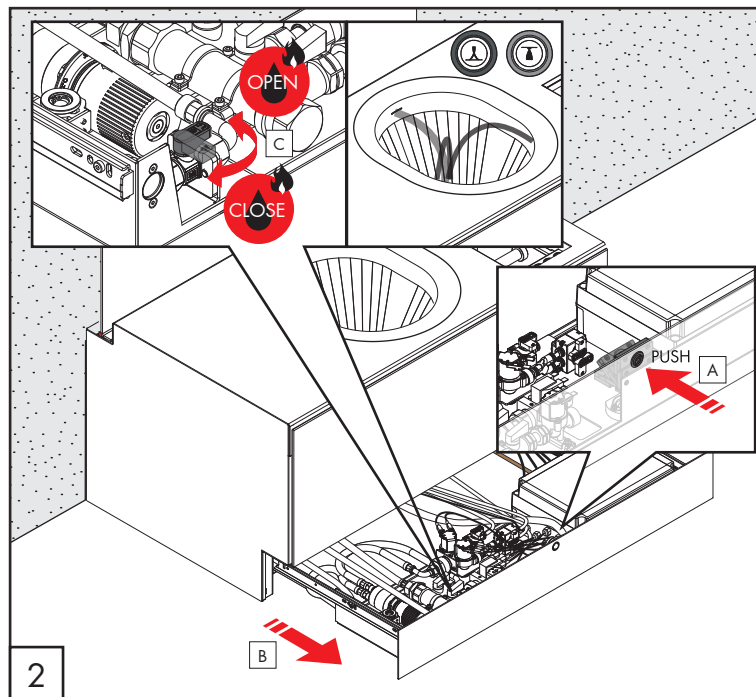
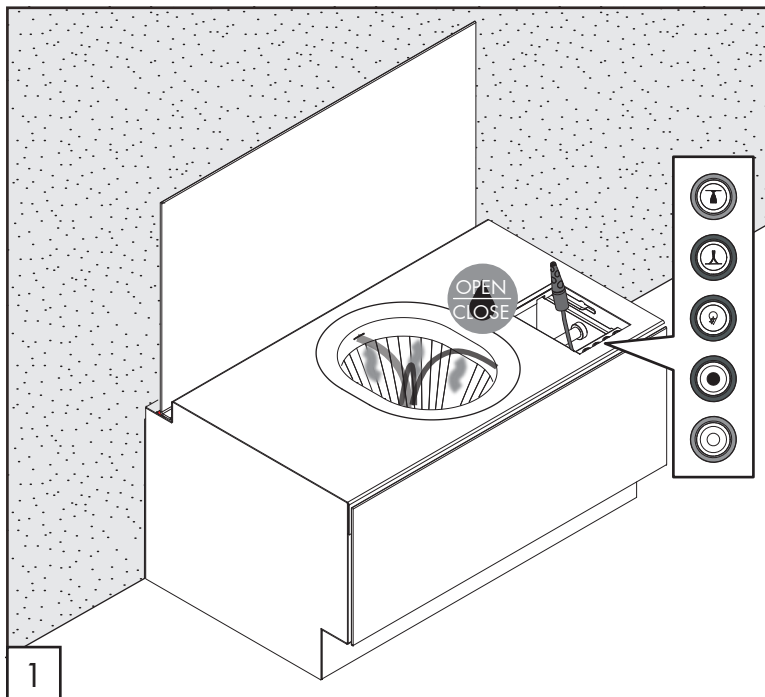
portata getto con funzione bidet

jet flow with bidet function

jet flow avec fonction bidet

CEA

ceadesign.it



ABC01

_ REV12

2.3

REGOLAZIONI ADJUSTMENTS AJUSTEMENTS

apertura/chiusura dei flussi d'acqua
opening / closing of water flows
ouverture / fermeture des débits d'eau

AVVERTENZE TECNICHE

È possibile chiudere anche solo uno dei 4 rubinetti principali di regolazione del flusso d'acqua.

TECHNICAL WARNINGS

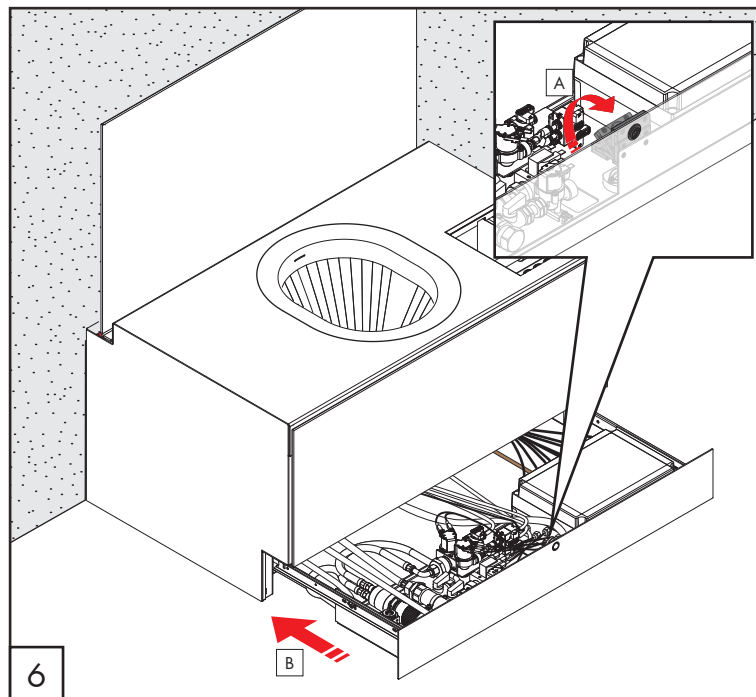
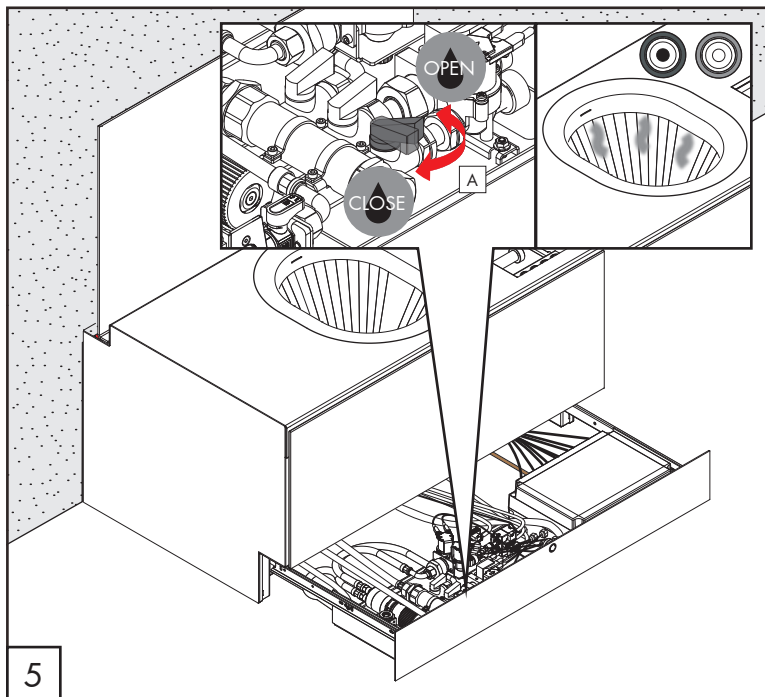
Even just one of the 4 main water flow regulating taps can be closed.

ADVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Même un seul des 4 robinets principaux de régulation du débit d'eau peut être fermé.

CEA

ceadesign.it

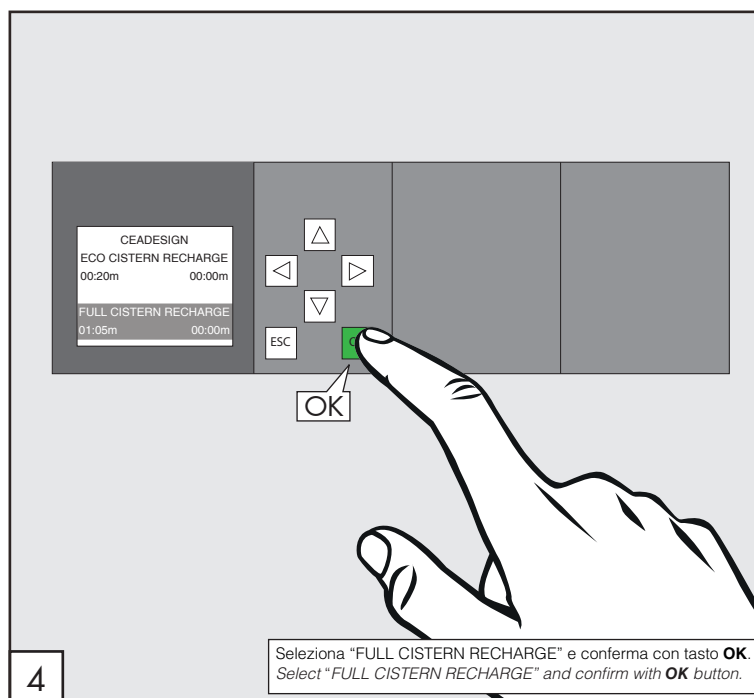
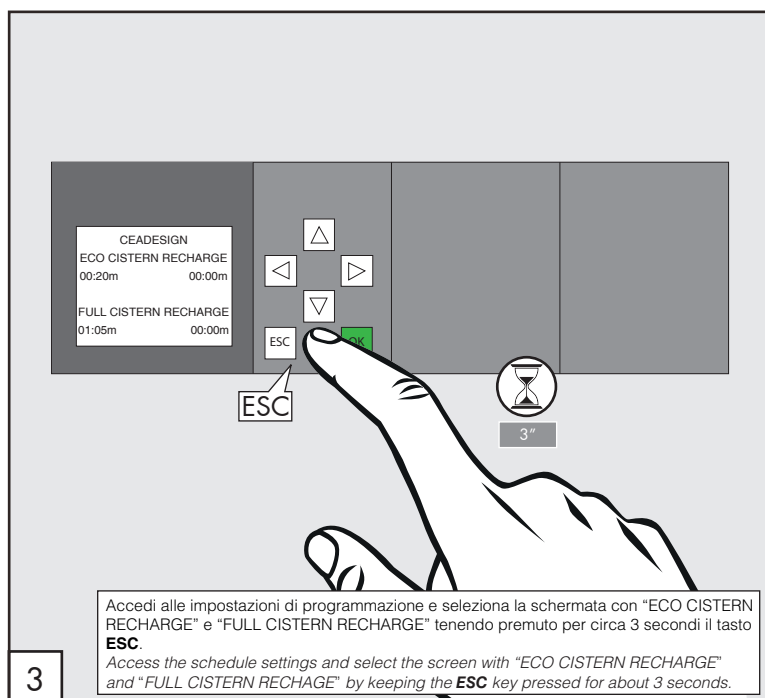
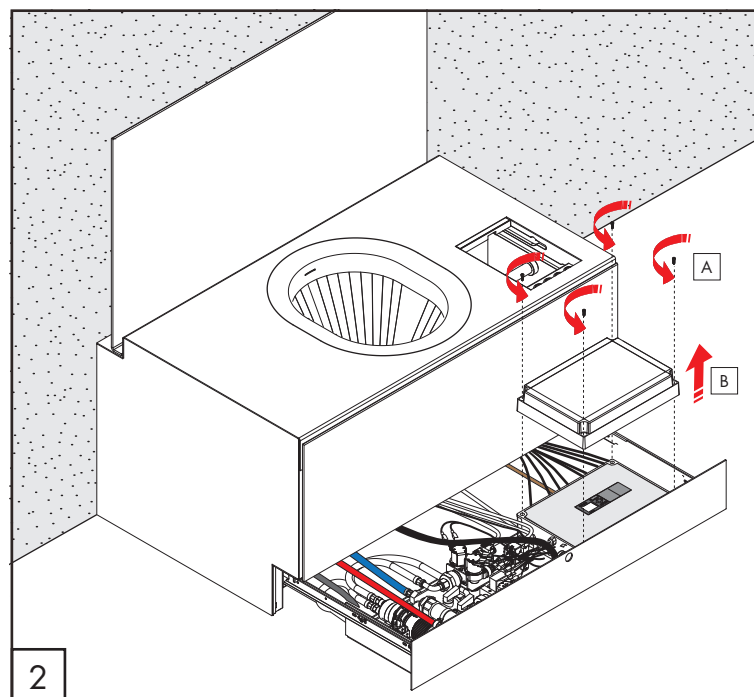
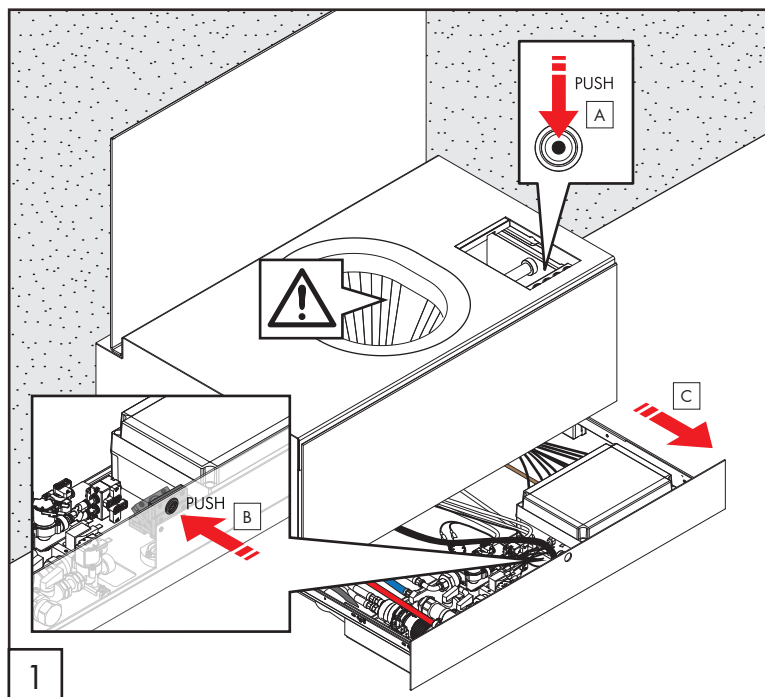


ABC01 _ REV12

2.3

CEA

ceadesign.it



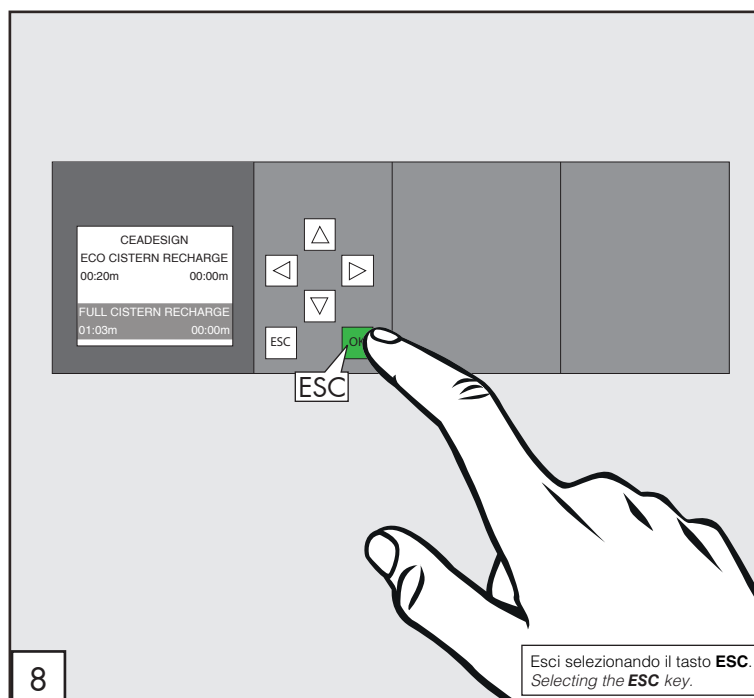
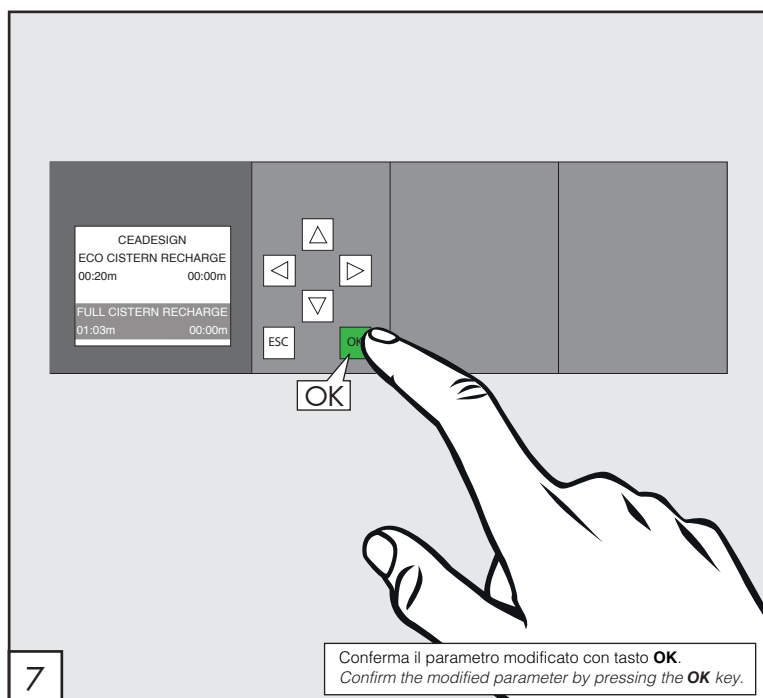
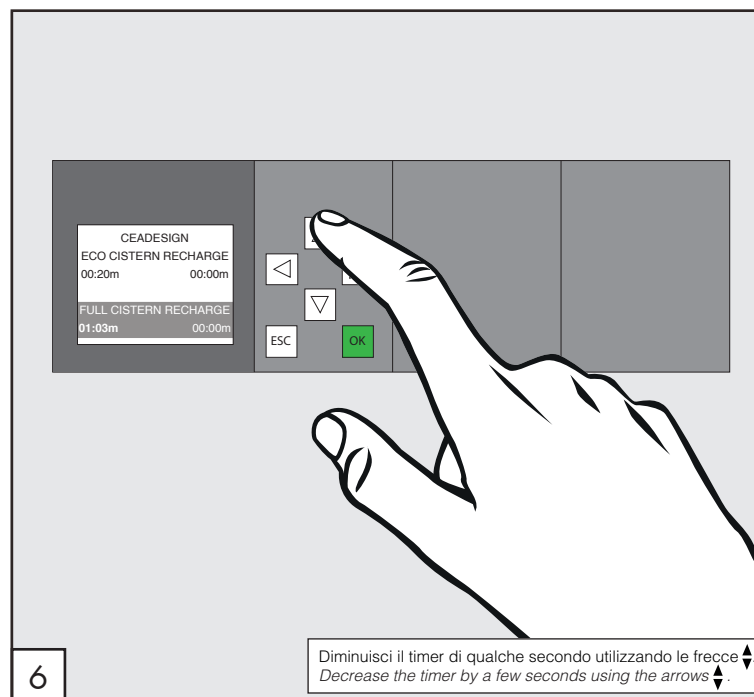
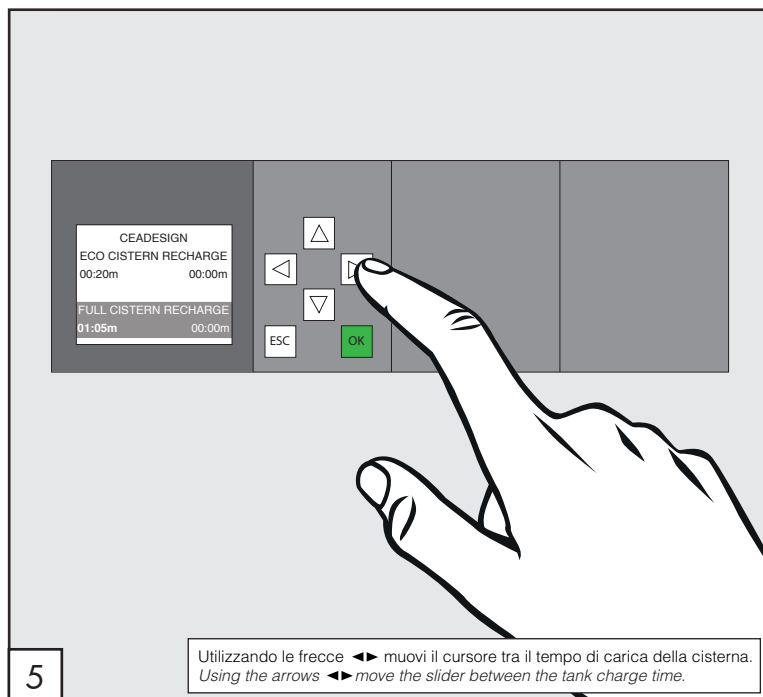
REGOLAZIONI ADJUSTMENTS AJUSTEMENTS

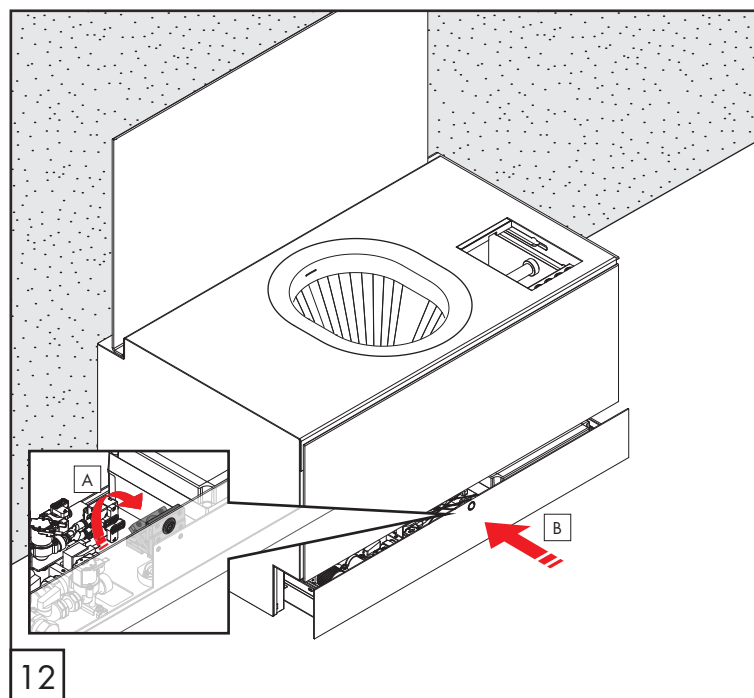
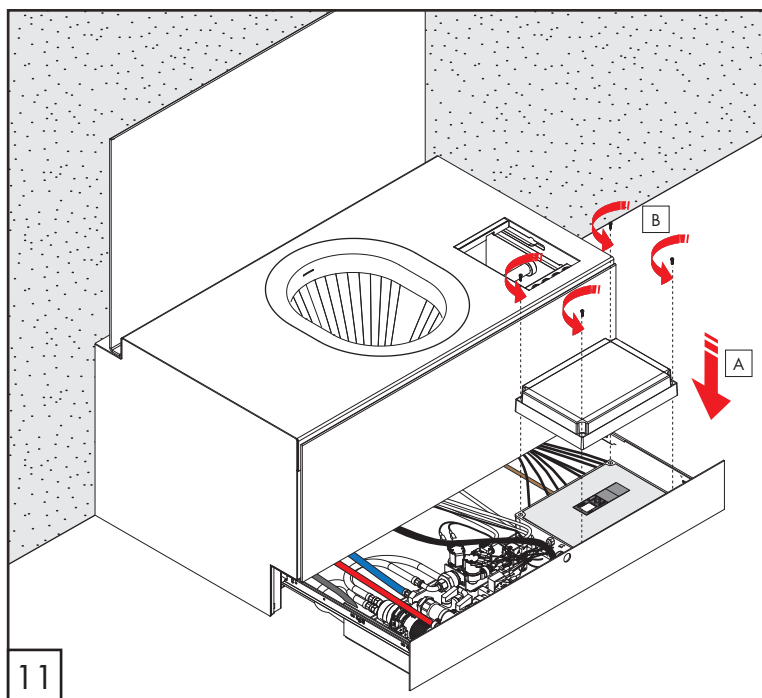
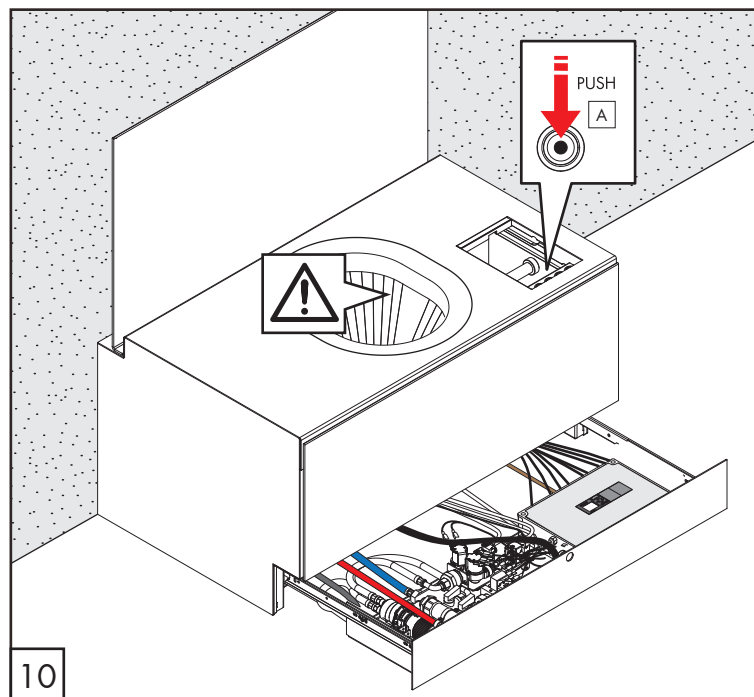
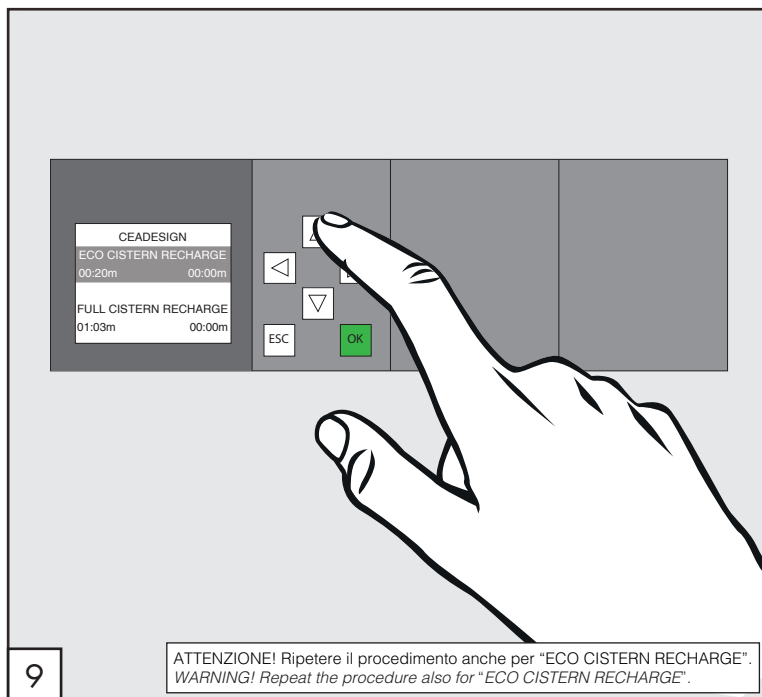
carico acqua della cisterna
tank water load
charge d'eau du réservoir

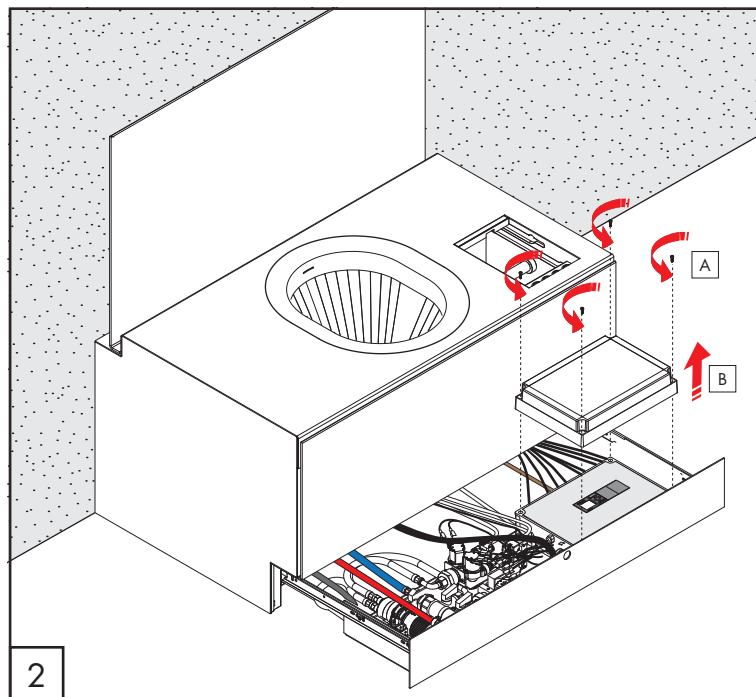
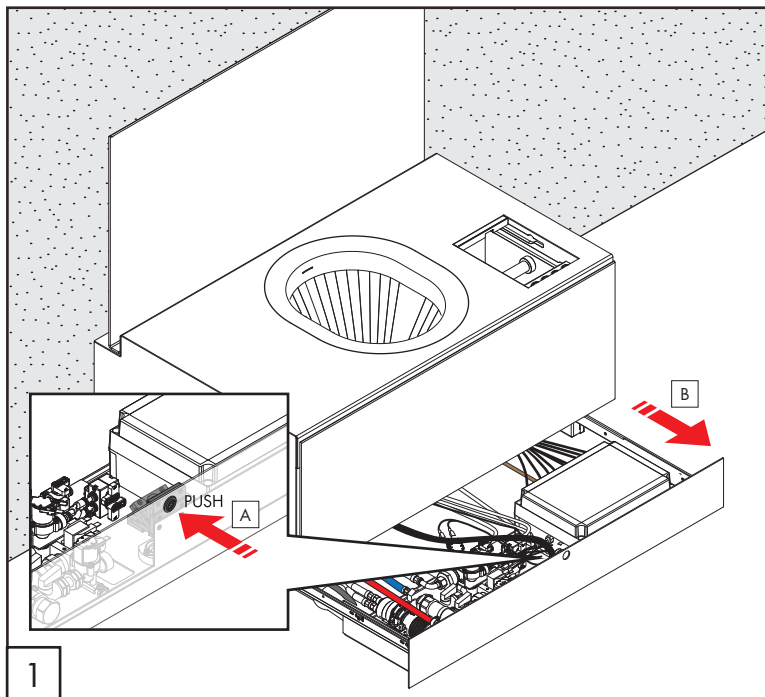
Attenzione!
Se si verifica una fuori uscita di acqua dal troppopieno a termine della ricarica della cisterna è necessario diminuire il tempo di carico dell'acqua all'interno della cisterna.

Warning!
If water leaks from the overflow at the end of the tank refill is necessary decrease the water loading time inside the tank.

Attention!
Si de l'eau s'échappe du trop-plein une fois le réservoir rempli, il faut réduire le temps de chargement de l'eau à l'intérieur du réservoir.





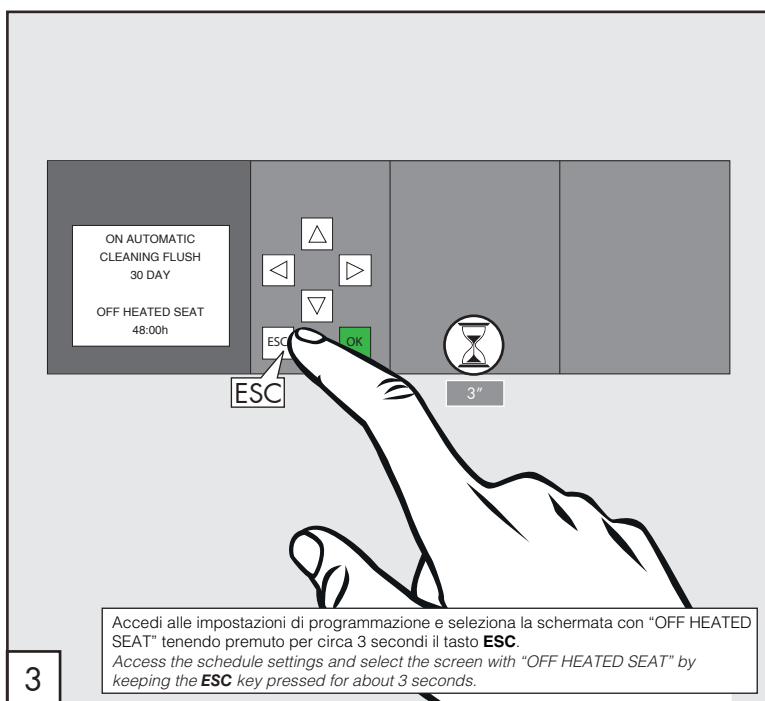


ABC01 _ REV12

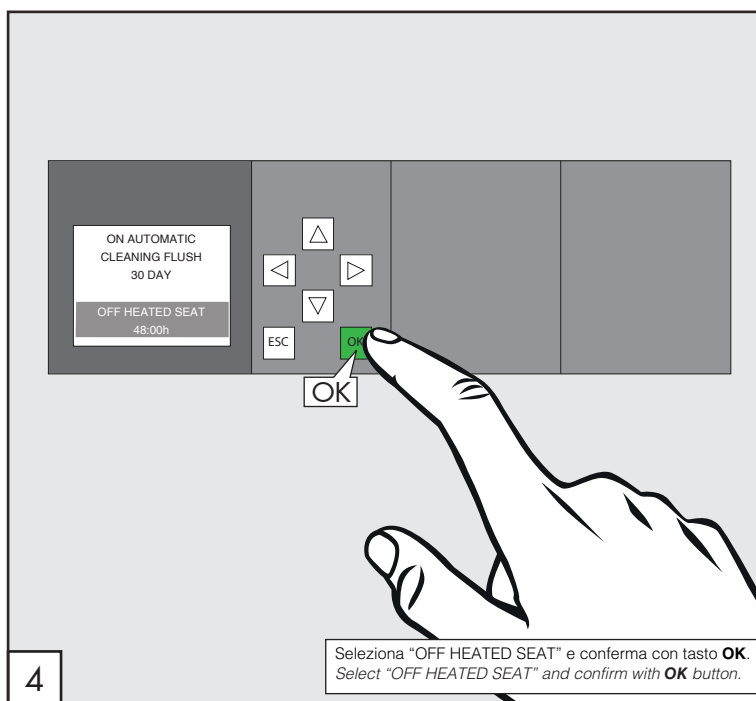
2.5

REGOLAZIONI ADJUSTMENTS AJUSTEMENTS

spegnimento automatico sedile riscaldato
heated seat automatic switch-off
arrêt automatique des sièges chauffants



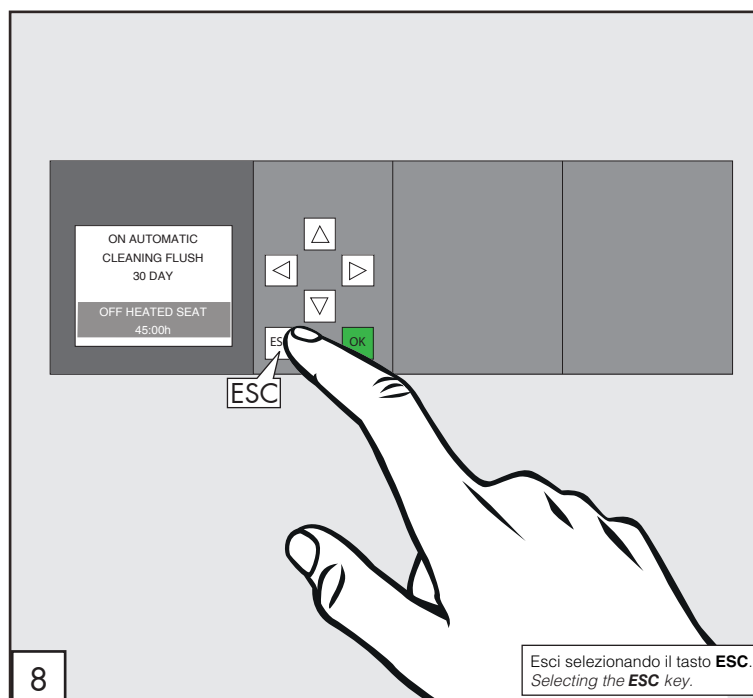
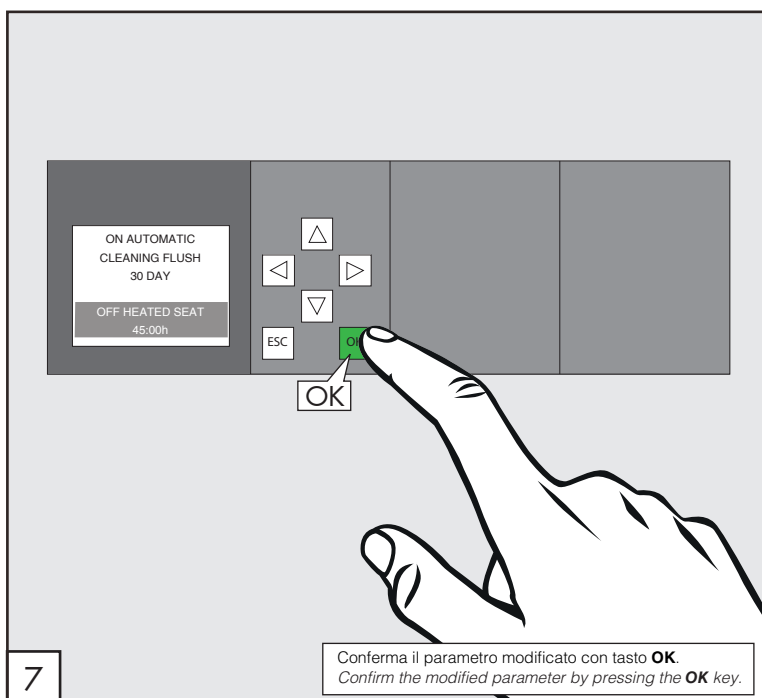
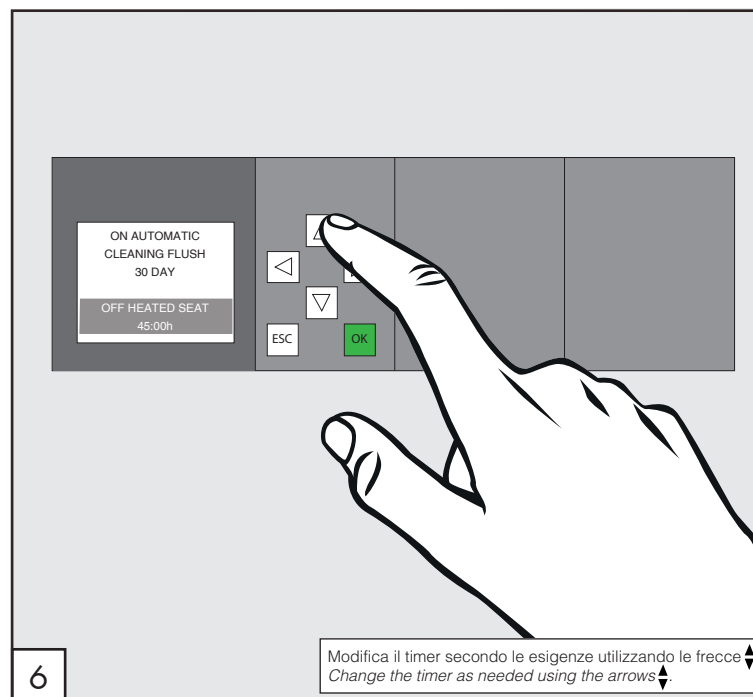
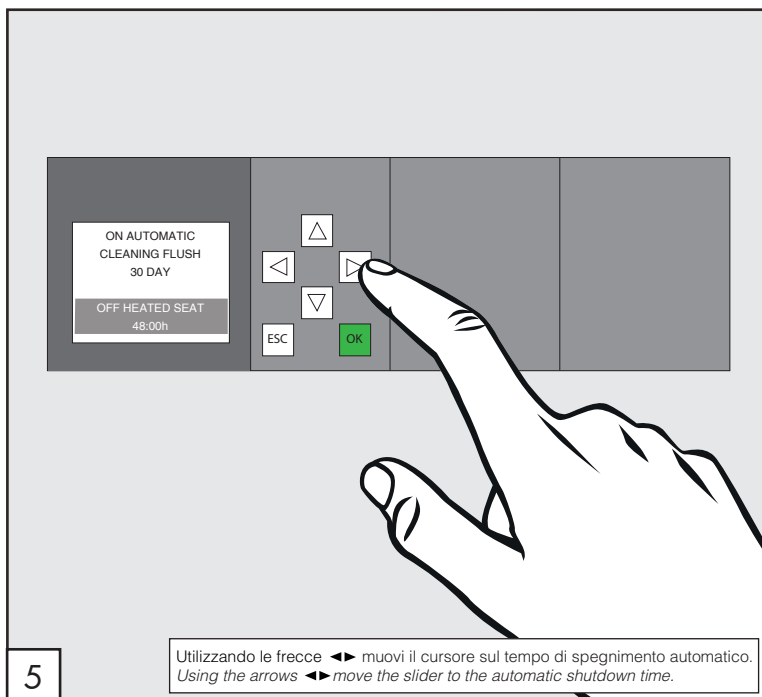
Accedi alle impostazioni di programmazione e seleziona la schermata con "OFF HEATED SEAT" tenendo premuto per circa 3 secondi il tasto **ESC**.
Access the schedule settings and select the screen with "OFF HEATED SEAT" by keeping the **ESC** key pressed for about 3 seconds.

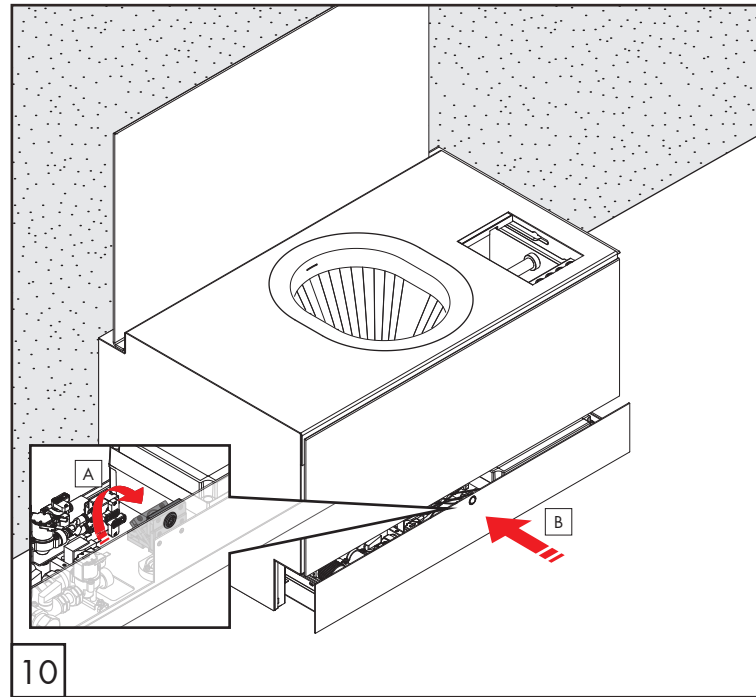
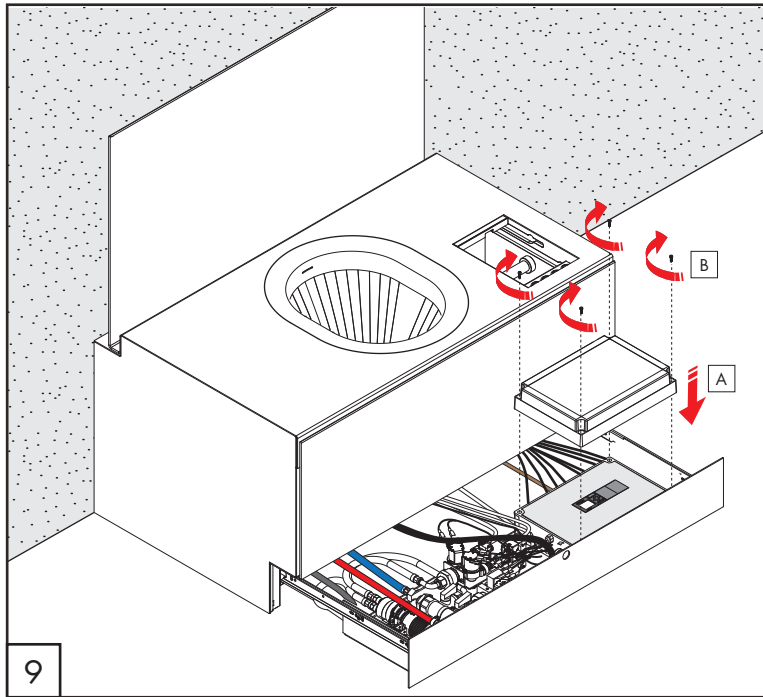


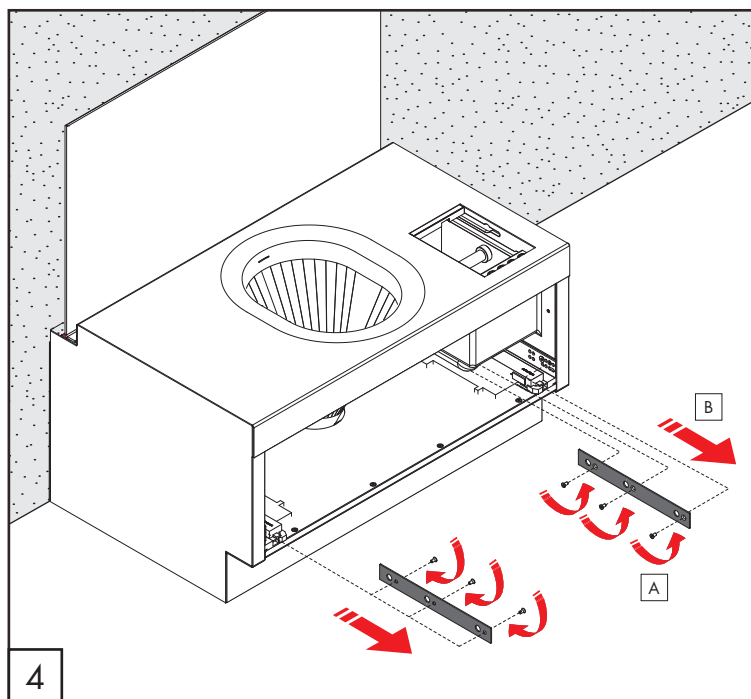
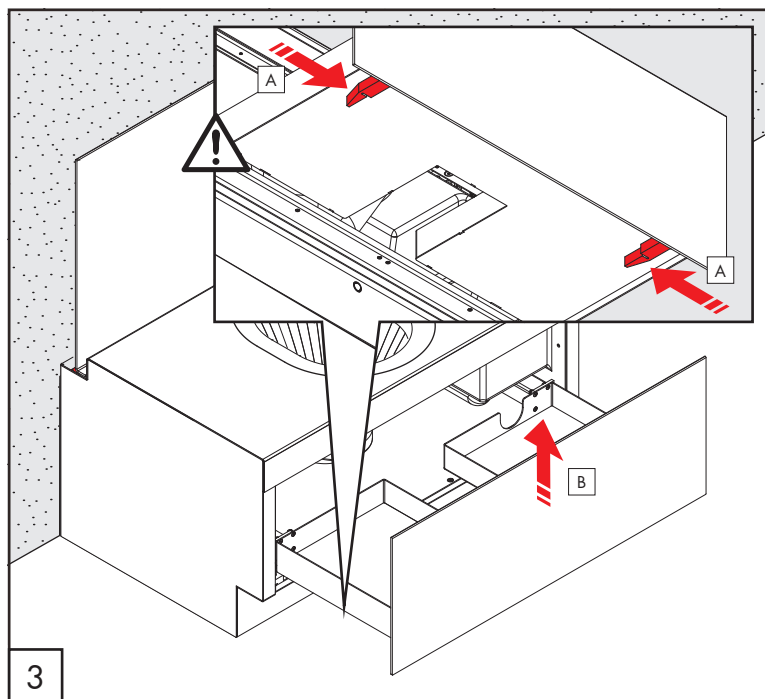
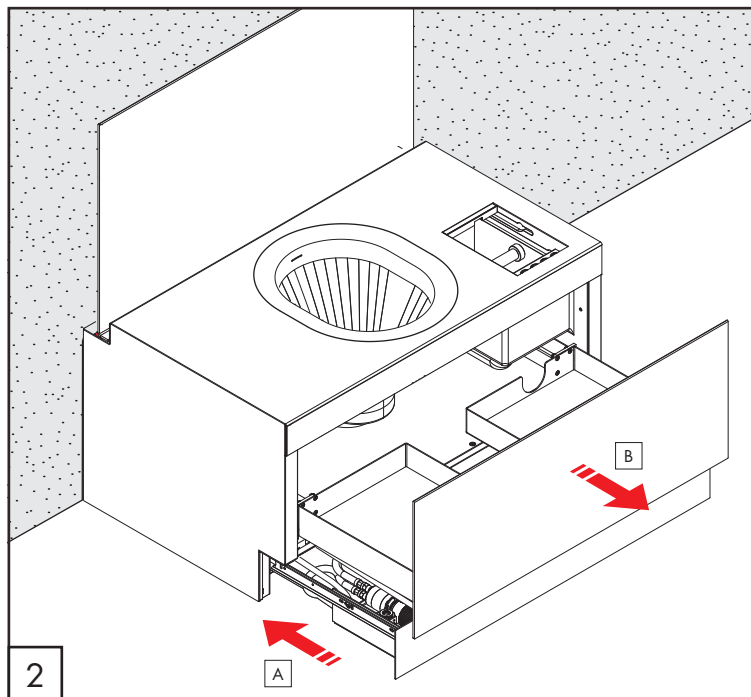
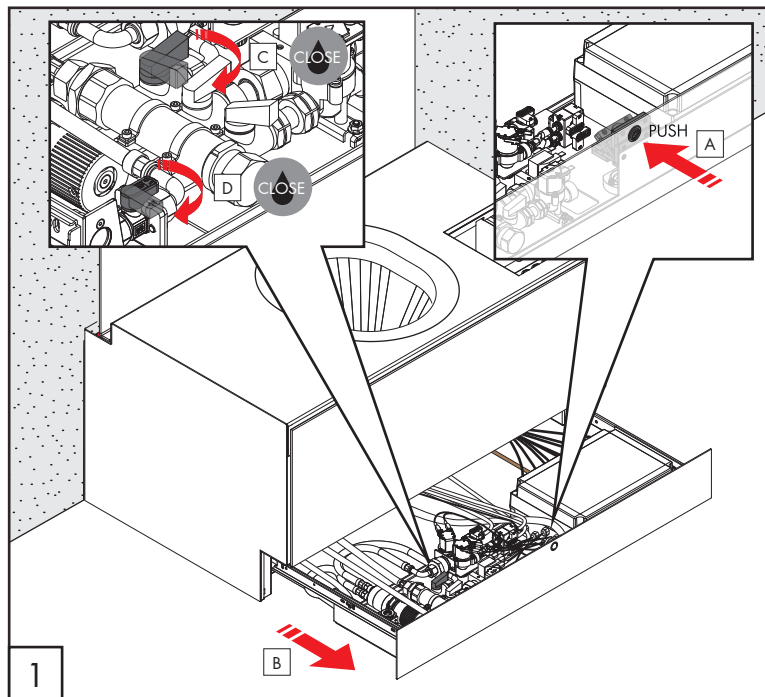
Seleziona "OFF HEATED SEAT" e conferma con tasto **OK**.
Select "OFF HEATED SEAT" and confirm with **OK** button.

CEA

ceadesign.it







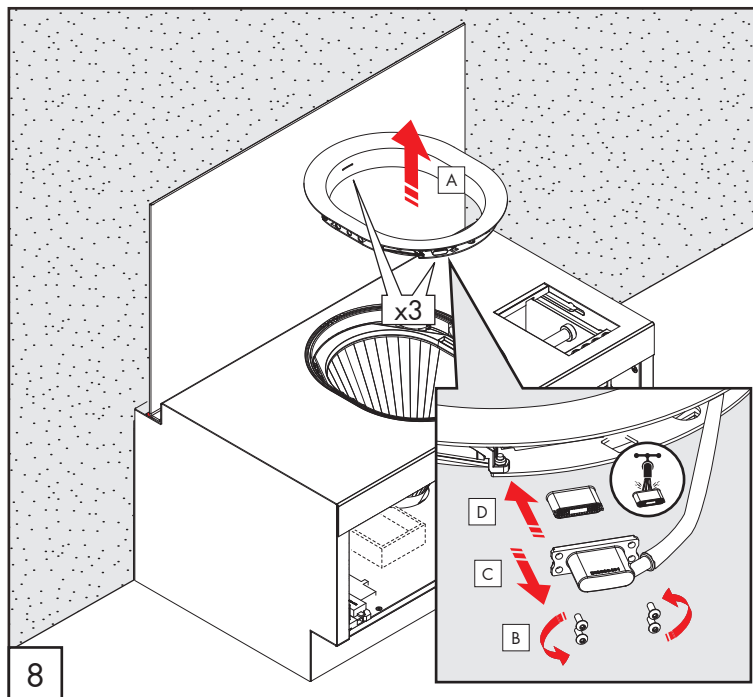
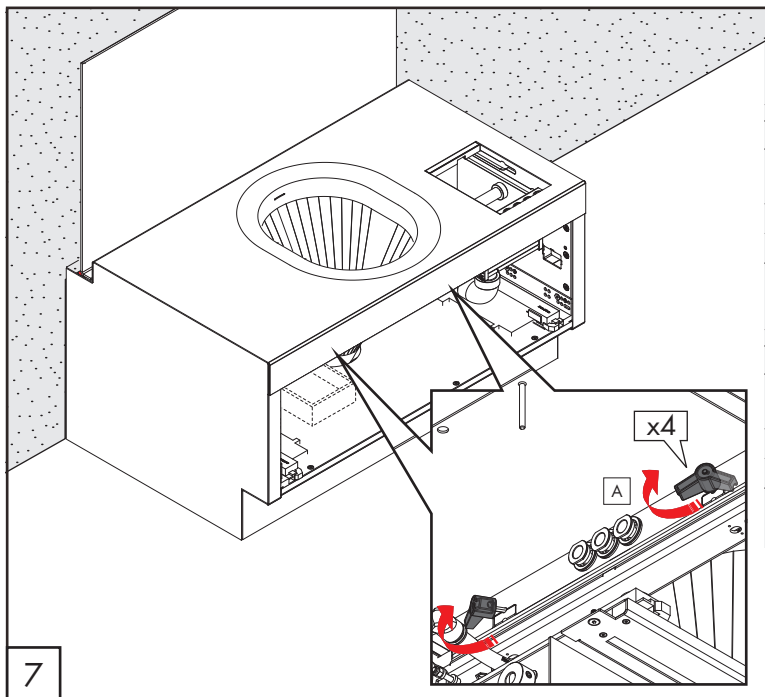
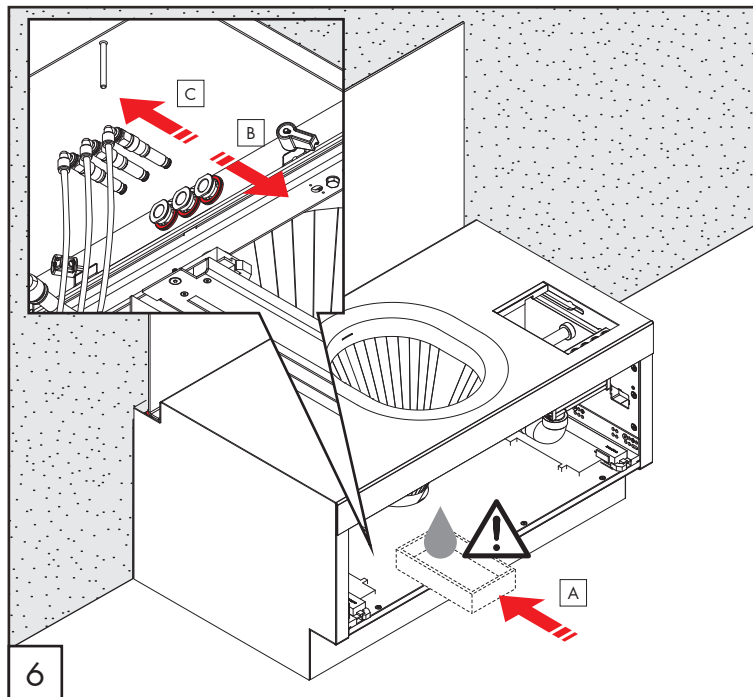
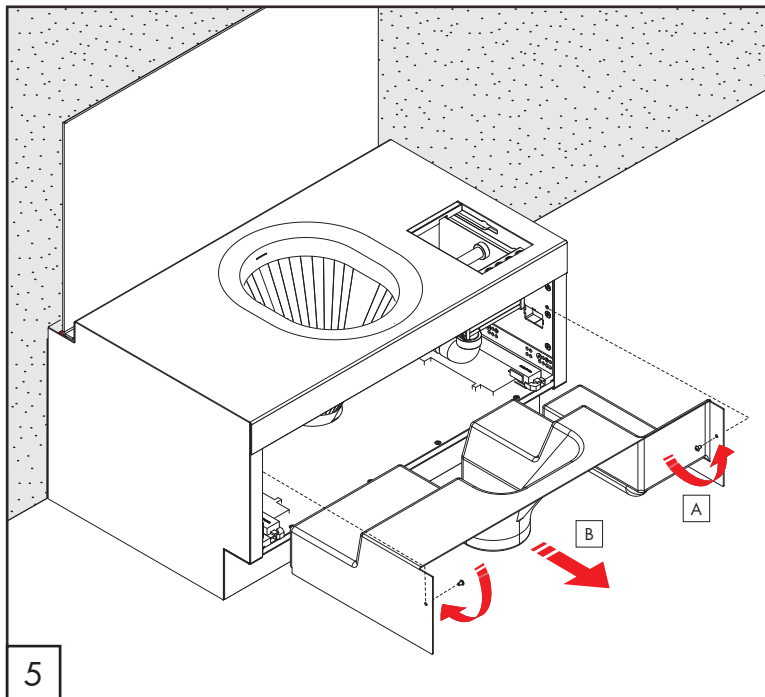
ABC01 _REV12

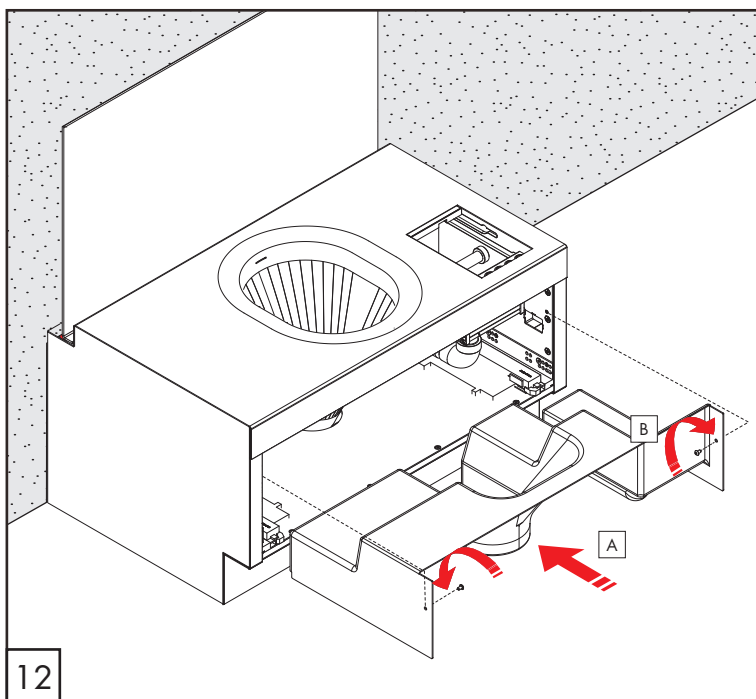
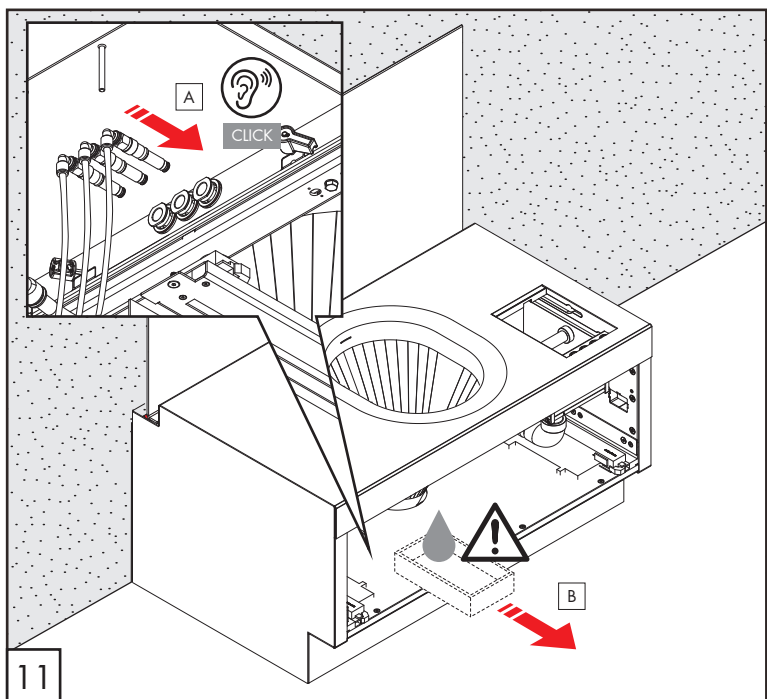
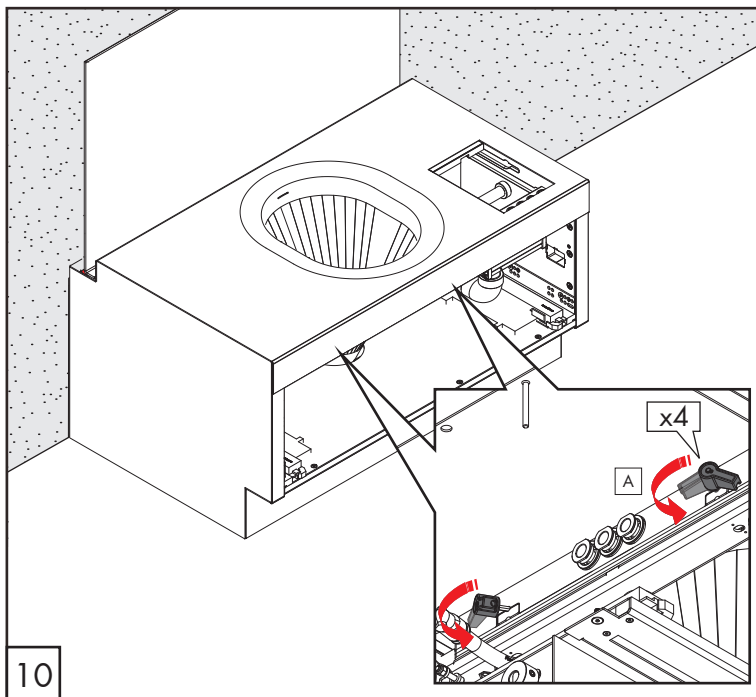
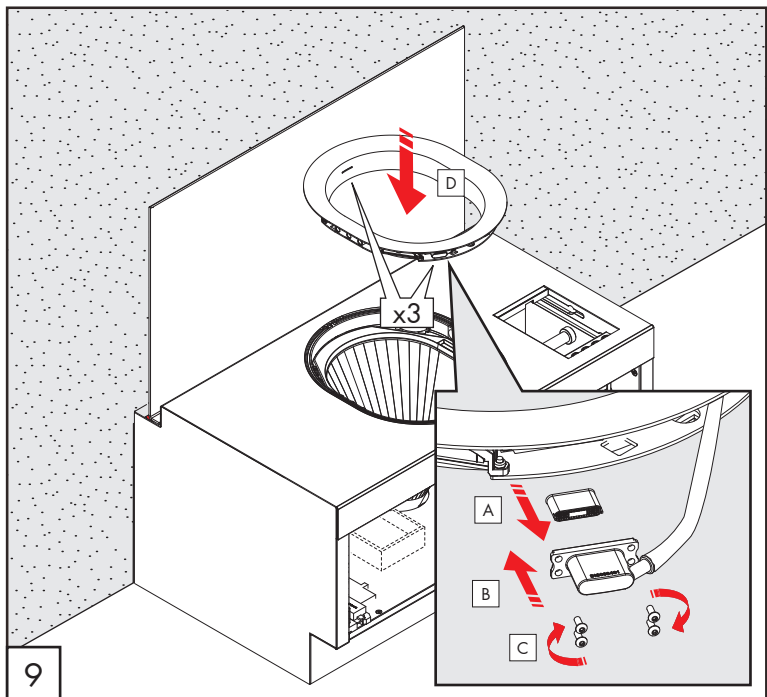
3

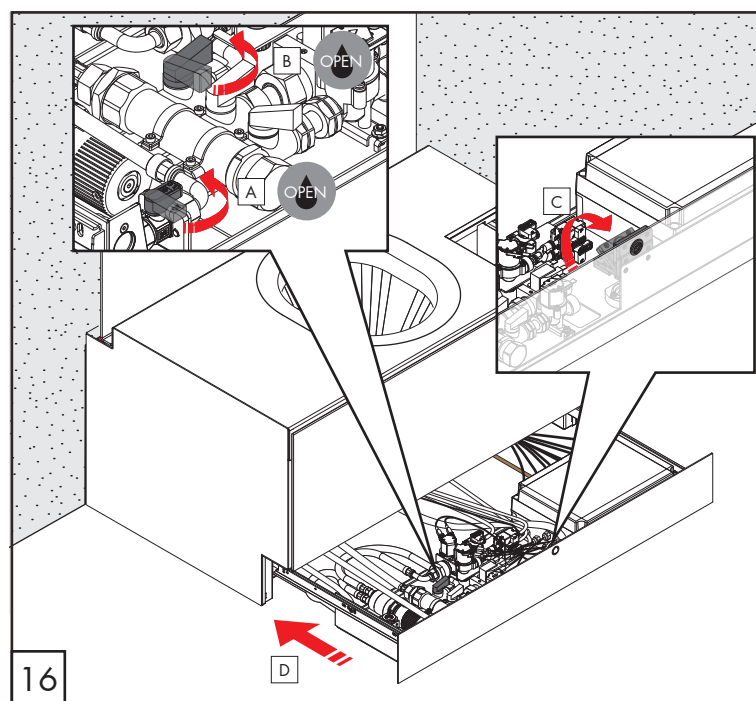
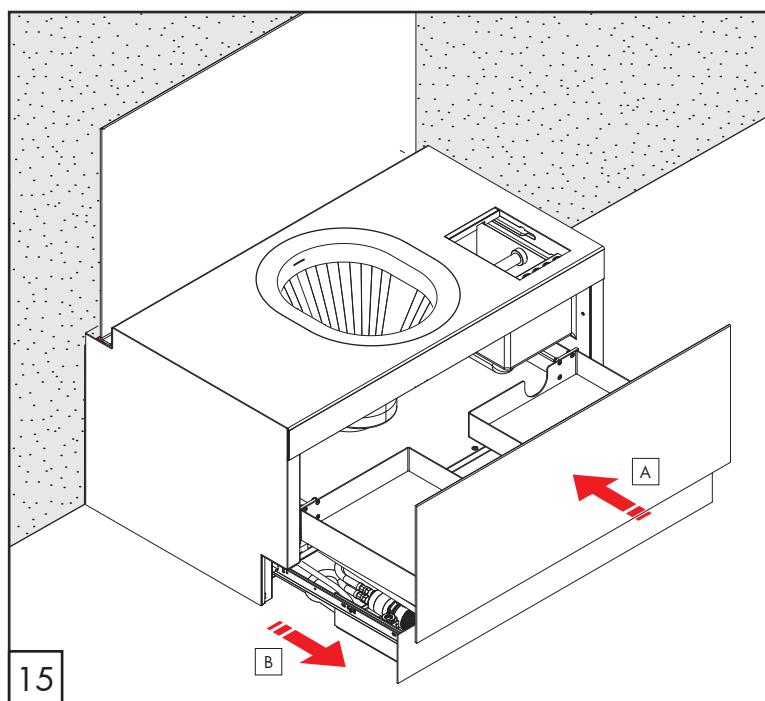
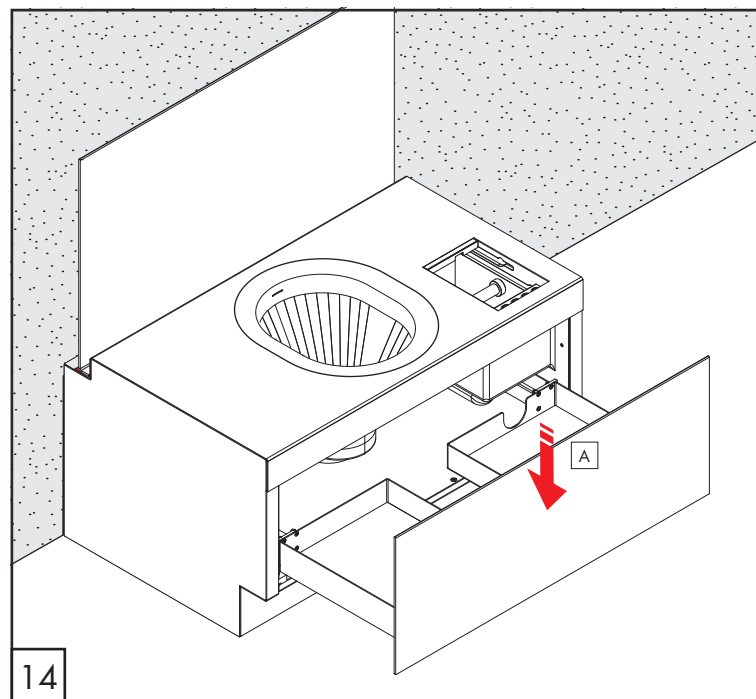
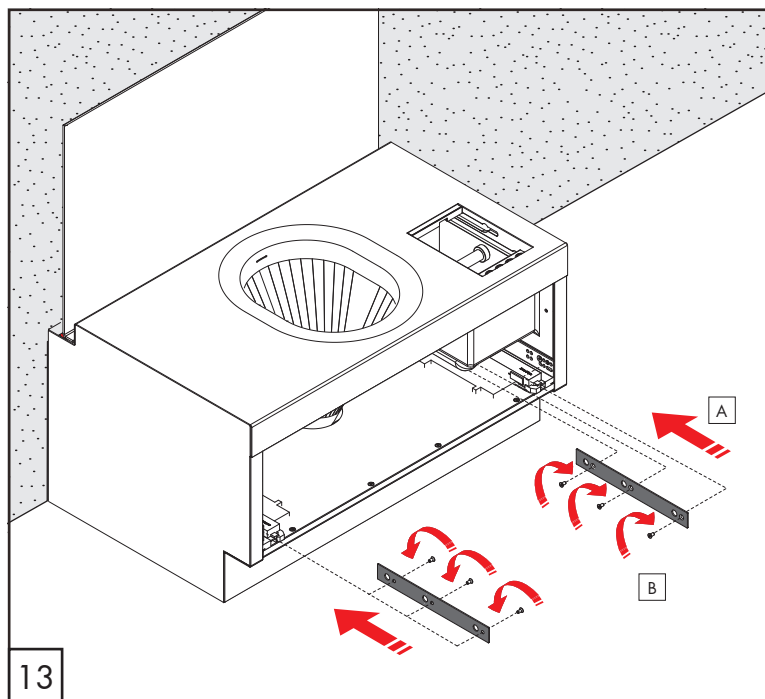
MANUTENZIONE
MAINTENANCE
MANUTENTION

CEA

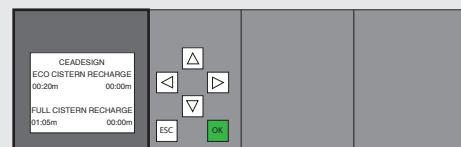
ceadesign.it





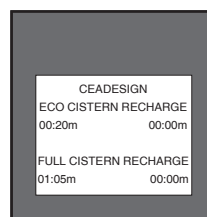


PROGRAMMAZIONE PROGRAMMATION PROGRAMMATION



TIME OFF		
COURTESY LIGHTS	1 minuto (tempo dopo il quale si disattiva automaticamente la luce di cortesia terminata la rilevazione dell'utente)	1 minute (time after which is deactivated the light automatically of courtesy ended the detection of the user)
WATER JET TOILET CLEANER	3 minuti (tempo dopo il quale si disattiva automaticamente l'idroscopino dopo essere stato attivato)	3 minutes (time after which is deactivated automatically the hydrobrush afterwards have been activated)

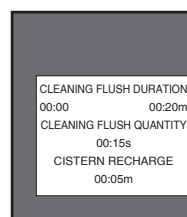
4



ECO CISTERN RECHARGE *	20 secondi (tempo di ricarica della cisterna dopo il flusso di scarico eco)	20 seconds (charging time of the cistern afterwards the exhaust flow echo)
FULL CISTERN RECHARGE *	1 minuto e 5 secondi (tempo di ricarica della cisterna dopo il flusso di scarico full)	1 minute and 5 seconds (charging time of the cistern afterwards the exhaust flow full)

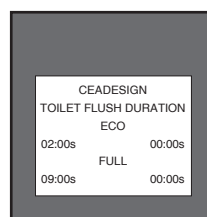
* I valori impostati di default vanno modificati solo nel caso in cui vi sia una fuori uscita di acqua dal troppo pieno al termine della ricarica della cisterna (vedi capitolo 2.4) / * The default values are set modified only if there is one water coming out from the overflow to the end of tank refilling (see chapter 2.4)

5



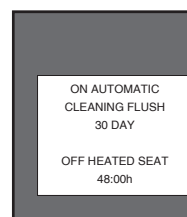
CLEANING FLUSH DURATION	20 secondi (durata del flusso per la scarica automatica di pulizia del WC)	20 seconds (flow duration for download automatic cleaning of the toilet)
CLEANING FLUSH QUANTITY	15 millisecondi (tempo di apertura della valvola che determina la quantità di flusso per la scarica automatica di pulizia del WC)	15 milliseconds (opening time of the valve that determines the quantity of flow for the automatic discharge toilet cleaning)
CISTERN RECHARGE	5 secondi (tempo di ricarica della cisterna dopo la scarica automatica di pulizia del WC)	5 seconds (charging time of the cistern afterwards automatic discharge toilet cleaning)

6



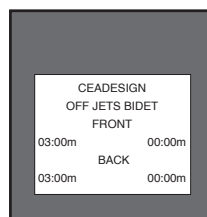
TOILET FLUSH DURATION		
ECO	2 secondi (tempo di apertura della valvola nel flusso di scarico eco)	2 seconds (opening time of the valve in echo exhaust flow)
FULL	9 secondi (tempo di apertura della valvola nel flusso di scarico full)	9 seconds (opening time of the valve in full exhaust flow)

7



ON AUTOMATIC CLEANING FLUSH	30 giorni (+48 ore) (tempo dopo il quale si attiva un flusso di scarico eco per mantenere il livello d'acqua nel sifone. I 30 giorni si contano dalla disattivazione del sedile riscaldato)	30 days (+48 hours) (time after which a flow of is activated eco exhaust for maintain the level of water in the siphon. The 30 days are counted from deactivation of the heated seat)
OFF HEATED SEAT *	48 ore (tempo di inutilizzo del modulo dopo il quale il sedile riscaldato si disattiva automaticamente)	48 hours (time of inactivity of the form after the such as the seat heated is deactivated automatically)

* Il valore impostato di default può essere modificato (vedi capitolo 2.5)
* The default set value can be modified (see chapter 2.5)



OFF JETS BIDET		
FRONT	3 minuti (tempo dopo il quale si disattiva automaticamente il getto bidet anteriore se lasciato attivo)	3 minutes (time after which is deactivated automatically the front bidet jet if left active)
BACK	3 minuti (tempo dopo il quale si disattiva automaticamente il getto bidet posteriore se lasciato attivo)	3 minutes (time after which is deactivated automatically the rear bidet jet if left active)

-11 FLUSH ECO	attivo il flusso eco con il ponte	the echo flow is active with the bridge
-12 FLUSH FULL	attivo il flusso full con il ponte	full flow is active with the bridge
-13 TOILET CLEANER	attivo l'idroscopino con il ponte	I activate the hydrobrush with the bridge
-14 JET BIDET FRONT	attivo il getto bidet anteriore con il ponte	the bidet jet is active front with bridge
-15 JET BIDET BACK	attivo il getto bidet posteriore con il ponte	the bidet jet is active rear with the bridge
-16 ON OFF COURTESY LIGHT MANUAL	attivo il comando remoto delle luci di cortesia collegando qui il ponte su IE1	activate the command remote control of the lights courtesy by connecting here is the bridge to IE1

8

-I7 LED SENSOR
-I8 NOT USED
IE1 ON OFF LED SENSOR
IE2 ON OFF HEATED SEAT
IE3 FREE
IE4 FREE

-I7 LED SENSOR	attivo il relè del sensore	<i>the relay is active sensor</i>
-I8 NOT USED		
IE1 ON OFF LED SENSOR	il rilevatore di presenza gestisce il modulo con il ponte	<i>the detector of presence manages the module with the bridge</i>
IE2 ON OFF HEATED SEAT	il sedile riscaldato rimane sempre attivo con il ponte chiuso. Aprendo il contatto posso attivare il sedile da remoto o sistemi di domotica	<i>the heated seat always remains active with the bridge closed. Opening the contact I can activate the seat remotely or home automation systems</i>
IE3 FREE		
IE4 FREE		

10

EXPANSION 1
-Q1 VALVE TOILET CLEANER
-Q2 LED BUTTON TOILET CLEANER
-Q3 LED COURTESY LIGHT
-Q4 LED BUTTON FLUSH ECO FULL

EXPANSION 1		
-Q1 VALVE TOILET CLEANER	alimenta la valvola dell'idroscopino	<i>powers the valve of the hydrobrush</i>
-Q2 LED BUTTON TOILET CLEANER	alimenta il LED del pulsante dell'idroscopino	<i>powers the LED of button of the hydrobrush</i>
-Q3 LED COURTESY LIGHT	alimenta il LED delle luci di cortesia	<i>powers the LED of courtesy lights</i>
-Q4 LED BUTTON FLUSH ECO FULL	alimenta il LED del pulsante del flusso di scarico eco	<i>powers the LED of flow button of eco exhaust</i>

9

-Q1 VALVE WATER
-Q2 FLUSH OPEN
-Q3 FRONT JET BIDET
-Q4 BACK JET BIDET

-Q1 VALVE WATER	alimenta la valvola dell'acqua	<i>powers the valve of water</i>
-Q2 FLUSH OPEN	alimenta l'apertura della valvola di scarico del WC	<i>powers the opening of the valve toilet flush</i>
-Q3 FRONT JET BIDET	alimenta il getto bidet anteriore	<i>powers the bidet jet front</i>
-Q4 BACK JET BIDET	alimenta il getto bidet posteriore	<i>powers the bidet jet rear</i>

11

EXPANSION 2
-Q1 FLUSH CLOSE
-Q2 HEATED SEAT
-Q3 INTENSITY COURTESY LIGHT
-Q4 INTENSITY LED BUTTONS

EXPANSION 2		
-Q1 FLUSH CLOSE	alimenta la chiusura della valvola di scarico del WC	<i>powers the closure of the valve toilet flush</i>
-Q2 HEATED SEAT	alimenta il sedile riscaldato	<i>powers the seat warmed up</i>
-Q3 INTENSITY COURTESY LIGHT	alimenta la regolazione dell'intensità delle luci di cortesia	<i>feeds the adjustment of intensity courtesy lights</i>
-Q4 INTENSITY LED BUTTONS	alimenta la regolazione dell'intensità dei LED dei pulsanti	<i>feeds the adjustment of intensity of the button LEDs</i>